

Publicatieblad

van de Europese Unie

L 345



Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

59e jaargang

20 december 2016

Inhoud

II Niet-wetgevingshandelingen

VERORDENINGEN

- ★ **Uitvoeringsverordening (EU) 2016/2301 van de Commissie van 8 december 2016 tot inschrijving van een naam in het register van beschermde oorsprongsbenamingen en beschermde geografische aanduidingen (Olio di Calabria (BGA))** 1
- ★ **Uitvoeringsverordening (EU) 2016/2302 van de Commissie van 8 december 2016 tot goedkeuring van een niet-minimale wijziging van het productdossier van een naam die is opgenomen in het register van beschermde oorsprongsbenamingen en beschermde geografische aanduidingen (Pomodoro di Pachino (BGA))** 3
- ★ **Uitvoeringsverordening (EU) 2016/2303 van de Commissie van 19 december 2016 tot instelling van een voorlopig antidumpingrecht op bepaalde staven voor betonwapening van oorsprong uit de Republiek Belarus** 4
- ★ **Uitvoeringsverordening (EU) 2016/2304 van de Commissie van 19 december 2016 betreffende de modaliteiten, de structuur, de periodiciteit en de evaluatie-indicatoren van de kwaliteitsverslagen over krachtens Verordening (EU) nr. 549/2013 van het Europees Parlement en de Raad ingediende gegevens ⁽¹⁾** 27
- Uitvoeringsverordening (EU) 2016/2305 van de Commissie van 19 december 2016 tot vaststelling van de forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit 37
- Uitvoeringsverordening (EU) 2016/2306 van de Commissie van 19 december 2016 tot vaststelling van de toewijzingscoëfficiënt die moet worden toegepast op de hoeveelheden waarop de aanvragen om invoercertificaten betrekking hebben die van 1 tot en met 7 december 2016 zijn ingediend en tot bepaling van de hoeveelheden die moeten worden toegevoegd aan de voor de deelperiode van 1 april tot en met 30 juni 2017 vastgestelde hoeveelheid in het kader van de tariefcontingenten die in de sector pluimveevlees zijn geopend bij Verordening (EG) nr. 533/2007 39

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

NL

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

Uitvoeringsverordening (EU) 2016/2307 van de Commissie van 19 december 2016 tot vaststelling van de toewijzingscoëfficiënt die moet worden toegepast op de hoeveelheden waarop de aanvragen om invoercertificaten betrekking hebben die van 1 tot en met 7 december 2016 zijn ingediend en tot bepaling van de hoeveelheden die moeten worden toegevoegd aan de voor de deelperiode van 1 april tot en met 30 juni 2017 vastgestelde hoeveelheid in het kader van de tariefcontingenten die in de sector pluimveevlees zijn geopend bij Verordening (EG) nr. 1385/2007 42

Uitvoeringsverordening (EU) 2016/2308 van de Commissie van 19 december 2016 tot vaststelling van de toewijzingscoëfficiënt die moet worden toegepast op de hoeveelheden waarop de aanvragen om rechten tot invoer betrekking hebben die van 1 tot en met 7 december 2016 zijn ingediend in het kader van de bij Uitvoeringsverordening (EU) 2015/2078 geopende tariefcontingenten voor vlees van pluimvee van oorsprong uit Oekraïne 45

RICHTLIJNEN

- ★ **Richtlijn (EU) 2016/2309 van de Commissie van 16 december 2016 tot vierde aanpassing aan de wetenschappelijke en technische vooruitgang van de bijlagen bij Richtlijn 2008/68/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen over land ⁽¹⁾** 48

BESLUITEN

- ★ **Besluit (EU) 2016/2310 van de Raad van 17 oktober 2016 betreffende het namens de Europese Unie in te nemen standpunt in de Associatieraad die is ingesteld bij de Europees-mediterrane Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en het Hasjemitisch Koninkrijk Jordanië, anderzijds, over de goedkeuring van de partnerschapsprioriteiten EU-Jordanië, met inbegrip van het pact daarbij** 50
- ★ **Besluit (EU) 2016/2311 van de Raad van 8 december 2016 waarbij bepaalde lidstaten worden gemachtigd, in het belang van de Europese Unie, de toetreding van Kazachstan tot het Verdrag van 's-Gravenhage van 1980 betreffende de burgerrechtelijke aspecten van internationale ontvoering van kinderen te aanvaarden** 53
- ★ **Besluit (EU) 2016/2312 van de Raad van 8 december 2016 waarbij de Republiek Oostenrijk en Roemenië worden gemachtigd, in het belang van de Europese Unie, de toetreding van Peru tot het Verdrag van 's-Gravenhage van 1980 betreffende de burgerrechtelijke aspecten van internationale ontvoering van kinderen te aanvaarden** 56
- ★ **Besluit (EU) 2016/2313 van de Raad van 8 december 2016 waarbij bepaalde lidstaten worden gemachtigd, in het belang van de Europese Unie, de toetreding van de Republiek Korea tot het Verdrag van 's-Gravenhage van 1980 betreffende de burgerrechtelijke aspecten van internationale ontvoering van kinderen te aanvaarden** 59
- ★ **Besluit (GBVB) 2016/2314 van de Raad van 19 december 2016 tot wijziging van Besluit (GBVB) 2015/778 inzake een militaire operatie van de Europese Unie in het zuidelijke deel van het centrale Middellandse Zeegebied (EUNAVFOR MED operation SOPHIA)** 62
- ★ **Besluit (GBVB) 2016/2315 van de Raad van 19 december 2016 tot wijziging van Besluit 2014/512/GBVB betreffende beperkende maatregelen naar aanleiding van acties van Rusland die de situatie in Oekraïne destabiliseren** 65
- ★ **Uitvoeringsbesluit (EU) 2016/2316 van de Commissie van 16 december 2016 tot wijziging van Uitvoeringsbesluit (EU) 2015/1849 betreffende maatregelen om het binnenbrengen en de verspreiding in de Unie van schadelijke organismen te voorkomen, wat bepaalde groenten van oorsprong uit Ghana betreft** 66
- ★ **Uitvoeringsbesluit (EU) 2016/2317 van de Commissie van 16 december 2016 tot wijziging van Beschikking 2008/294/EG en Uitvoeringsbesluit 2013/654/EU met het oog op de vereenvoudiging van het gebruik van mobielecommunicatiediensten aan boord van vliegtuigen (MCA-diensten) in de Unie (Kennisgeving geschied onder nummer C(2016) 8413) ⁽¹⁾** 67

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

★ Uitvoeringsbesluit (EU) 2016/2318 van de Commissie van 16 december 2016 betreffende de door Spanje voorgestelde afwijking van de wederzijdse erkenning van de vergunningen voor brodifacum bevattende biociden overeenkomstig artikel 37 van Verordening (EU) nr. 528/2012 van het Europees Parlement en de Raad (<i>Kennisgeving geschied onder nummer C(2016) 8414</i>)	72
★ Uitvoeringsbesluit (EU) 2016/2319 van de Commissie van 16 december 2016 ter bevestiging of wijziging van de voorlopige berekening van de gemiddelde specifieke CO ₂ -emissies en specifieke emissiedoelstellingen voor fabrikanten van personenauto's voor het kalenderjaar 2015 overeenkomstig Verordening (EG) nr. 443/2009 van het Europees Parlement en de Raad (<i>Kennisgeving geschied onder nummer C(2016) 8579</i>)	74
★ Uitvoeringsbesluit (EU) 2016/2320 van de Commissie van 16 december 2016 ter bevestiging of wijziging van de voorlopige berekening van de gemiddelde specifieke CO ₂ -emissies en specifieke emissiedoelstellingen voor fabrikanten van nieuwe lichte bedrijfsvoertuigen voor het kalenderjaar 2015 overeenkomstig Verordening (EU) nr. 510/2011 van het Europees Parlement en de Raad (<i>Kennisgeving geschied onder nummer C(2016) 8583</i>)	96
★ Uitvoeringsbesluit (EU) 2016/2321 van de Commissie van 19 december 2016 betreffende de opmaak van het overeenkomstig Verordening (EU) nr. 1257/2013 van het Europees Parlement en de Raad inzake scheepsrecycling afgegeven „geschikt voor recycling”-certificaat ⁽¹⁾	112
★ Uitvoeringsbesluit (EU) 2016/2322 van de Commissie van 19 december 2016 betreffende de opmaak van de door Verordening (EU) nr. 1257/2013 van het Europees Parlement en de Raad inzake scheepsrecycling voorgeschreven voltooiingsverklaring van de scheepsrecycling ⁽¹⁾	117
★ Uitvoeringsbesluit (EU) 2016/2323 van de Commissie van 19 december 2016 tot vaststelling van de Europese lijst van scheepsrecyclinginrichtingen uit hoofde van Verordening (EU) nr. 1257/2013 van het Europees Parlement en de Raad inzake scheepsrecycling ⁽¹⁾	119
★ Uitvoeringsbesluit (EU) 2016/2324 van de Commissie van 19 december 2016 betreffende de opmaak van de door Verordening (EU) nr. 1257/2013 van het Europees Parlement en de Raad inzake scheepsrecycling voorgeschreven melding van de geplande aanvang van de scheepsrecycling ⁽¹⁾	129
★ Uitvoeringsbesluit (EU) 2016/2325 van de Commissie van 19 december 2016 betreffende de opmaak van het overeenkomstig Verordening (EU) nr. 1257/2013 van het Europees Parlement en de Raad inzake scheepsrecycling afgegeven certificaat betreffende de inventaris van gevaarlijke materialen ⁽¹⁾	131

Rectificaties

★ Rectificatie van het Protocol tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie waarin is voorzien bij de partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Europese Gemeenschap en de Islamitische Republiek Mauritanië voor een periode van vier jaar (PB L 315 van 1.12.2015)	136
--	-----

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

II

(Niet-wetgevingshandelingen)

VERORDENINGEN

UITVOERINGSVERORDENING (EU) 2016/2301 VAN DE COMMISSIE

van 8 december 2016

tot inschrijving van een naam in het register van beschermde oorsprongsbenamingen en beschermde geografische aanduidingen (Olio di Calabria (BGA))

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad van 21 november 2012 inzake kwaliteitsregelingen voor landbouwproducten en levensmiddelen ⁽¹⁾, en met name artikel 52, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 50, lid 2, onder a), van Verordening (EU) nr. 1151/2012 is de aanvraag van Italië tot registratie van de naam „Olio di Calabria” bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie* ⁽²⁾.
- (2) Aangezien bij de Commissie geen bezwaren zijn ingediend overeenkomstig artikel 51 van Verordening (EU) nr. 1151/2012, moet de benaming „Olio di Calabria” worden ingeschreven in het register van beschermde oorsprongsbenamingen en beschermde geografische aanduidingen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De benaming „Olio di Calabria” (BGA) wordt ingeschreven in het register van beschermde oorsprongsbenamingen en beschermde geografische aanduidingen.

Met de in de eerste alinea vermelde naam wordt een product aangeduid van categorie 1.5 (Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)) als opgenomen in bijlage XI bij Uitvoeringsverordening (EU) nr. 668/2014 van de Commissie ⁽³⁾.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.⁽¹⁾ PB L 343 van 14.12.2012, blz. 1.⁽²⁾ PB C 304 van 20.8.2016, blz. 46.⁽³⁾ Uitvoeringsverordening (EU) nr. 668/2014 van de Commissie van 13 juni 2014 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad inzake kwaliteitsregelingen voor landbouwproducten en levensmiddelen (PB L 179 van 19.6.2014, blz. 36).

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 8 december 2016.

*Voor de Commissie,
namens de voorzitter,
Phil HOGAN
Lid van de Commissie*

UITVOERINGSVERORDENING (EU) 2016/2302 VAN DE COMMISSIE

van 8 december 2016

tot goedkeuring van een niet-minimale wijziging van het productdossier van een naam die is opgenomen in het register van beschermde oorsprongsbenamingen en beschermde geografische aanduidingen (Pomodoro di Pachino (BGA))

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad van 21 november 2012 inzake kwaliteitsregelingen voor landbouwproducten en levensmiddelen ⁽¹⁾, en met name artikel 52, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 53, lid 1, eerste alinea, van Verordening (EU) nr. 1151/2012 heeft de Commissie zich gebogen over de aanvraag van Italië tot goedkeuring van een wijziging van het productdossier van de beschermde geografische aanduiding „Pomodoro di Pachino”, die is geregistreerd bij Verordening (EG) nr. 617/2003 van de Commissie ⁽²⁾, als gewijzigd bij Uitvoeringsverordening (EU) nr. 675/2013 van de Commissie ⁽³⁾.
- (2) Aangezien de betrokken wijziging niet minimaal is in de zin van artikel 53, lid 2, van Verordening (EU) nr. 1151/2012, heeft de Commissie de wijzigingsaanvraag overeenkomstig artikel 50, lid 2, onder a), van die verordening bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie* ⁽⁴⁾.
- (3) Aangezien de Commissie geen enkel bezwaar overeenkomstig artikel 51 van Verordening (EU) nr. 1151/2012 heeft ontvangen, moet de wijziging van het productdossier worden goedgekeurd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*De in het *Publicatieblad van de Europese Unie* bekendgemaakte wijziging van het productdossier met betrekking tot de naam „Pomodoro di Pachino” (BGA) wordt goedgekeurd.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 8 december 2016.

Voor de Commissie,
namens de voorzitter,
Phil HOGAN
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 343 van 14.12.2012, blz. 1.

⁽²⁾ Verordening (EG) nr. 617/2003 van de Commissie van 4 april 2003 tot aanvulling van de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2400/96 betreffende de inschrijving van bepaalde benamingen in het „Register van beschermde oorsprongsbenamingen en beschermde geografische aanduidingen” bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2081/92 van de Raad inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen (Carne dos Açores, Borrego do Nordeste Alentejano, Carne de Porco Alentejano, Pomodoro di Pachino, Uva da tavola di Mazzarrone) (PB L 89 van 5.4.2003, blz. 3).

⁽³⁾ Uitvoeringsverordening (EU) nr. 675/2013 van de Commissie van 15 juli 2013 tot goedkeuring van een niet-minimale wijziging van het productdossier van een benaming die is opgenomen in het register van beschermde oorsprongsbenamingen en beschermde geografische aanduidingen (Pomodoro di Pachino (BGA)) (PB L 194 van 17.7.2013, blz. 1.).

⁽⁴⁾ PB C 271 van 26.7.2016, blz. 5.

UITVOERINGSVERORDENING (EU) 2016/2303 VAN DE COMMISSIE**van 19 december 2016****tot instelling van een voorlopig antidumpingrecht op bepaalde staven voor betonwapening van oorsprong uit de Republiek Belarus**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) 2016/1036 van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2016 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Unie ⁽¹⁾, en met name artikel 7,

Na raadpleging van de lidstaten,

Overwegende hetgeen volgt:

1. PROCEDURE**1.1. Inleiding**

- (1) Op 31 maart 2016 heeft de Europese Commissie („de Commissie”) op grond van artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1225/2009 van de Raad ⁽²⁾ („de basisverordening”) een antidumpingonderzoek geopend met betrekking tot de invoer in de Unie van bepaalde staven voor betonwapening van oorsprong uit de Republiek Belarus („Belarus” of het „betrokken land”). Het desbetreffende bericht van inleiding is bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie* ⁽³⁾ („het bericht van inleiding”).
- (2) De Commissie heeft het onderzoek geopend naar aanleiding van een klacht die op 15 februari 2016 werd ingediend door de European Steel Association („de klager”) namens producenten die 44 % van de totale productie van bepaalde staven voor betonwapening in de Unie vertegenwoordigen. Er heeft zich geen andere producent kenbaar gemaakt die bezwaren heeft of een neutraal standpunt inneemt.
- (3) Bijgevolg was op het tijdstip van de inleiding van de procedure voldaan aan de toepasselijke drempels die worden vermeld in artikel 5, lid 4, van de basisverordening ⁽⁴⁾. Als het onderzoek eenmaal is geopend, is het niet noodzakelijk dat gedurende het hele onderzoek aan de ontvankelijkheidsvoorwaarden wordt voldaan. Het Hof heeft dit bevestigd voor de situatie waarin een onderneming haar steun voor de klacht intrekt ⁽⁵⁾; hetzelfde geldt mutatis mutandis wanneer de productomschrijving verandert.

1.2. Belanghebbenden

- (4) In het bericht van inleiding zijn de belanghebbenden door de Commissie verzocht contact op te nemen teneinde aan het onderzoek mee te werken. Daarnaast heeft de Commissie de klager, andere haar bekende producenten in de Unie, de enige bekende Belarussische producent-exporteur en de autoriteiten van de Republiek Belarus alsook haar bekende importeurs en gebruikers specifiek van de opening van het onderzoek in kennis gesteld en hun verzocht mee te werken.

⁽¹⁾ PB L 176 van 30.6.2016, blz. 21.

⁽²⁾ Verordening (EG) nr. 1225/2009 van de Raad van 30 november 2009 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap (PB L 343 van 22.12.2009, blz. 51).

⁽³⁾ Bericht van inleiding van een antidumpingprocedure betreffende de invoer van bepaalde staven voor betonwapening van oorsprong uit de Republiek Belarus (PB C 114 van 31.3.2016, blz. 3).

⁽⁴⁾ „Een onderzoek op grond van lid 1 wordt eerst geopend nadat aan de hand van een onderzoek naar de mate waarin de klacht door de producenten van het soortgelijke product in de Unie wordt gesteund dan wel betwist wordt, is vastgesteld dat deze door of namens de bedrijfstak van de Unie is ingediend. De klacht wordt geacht” door of namens de bedrijfstak van de Unie te zijn ingediend „indien zij wordt gesteund door de producenten in de Unie wier gezamenlijke productie meer dan 50 % bedraagt van de totale productie van het soortgelijke product dat wordt vervaardigd door dat deel van de bedrijfstak van de Unie dat zich voor of tegen de klacht heeft uitgesproken. Er wordt evenwel geen onderzoek geopend wanneer de producenten in de Unie die de klacht uitdrukkelijk steunen, minder dan 25 % van de totale productie van het soortgelijke product door de bedrijfstak van de Unie voor hun rekening nemen.”

⁽⁵⁾ Arrest van het Hof (Grote kamer) van 8 september 2015 in zaak C-511/13 P, Philips Lighting Poland SA en Philips Lighting BV/Raad van de Europese Unie, Hangzhou Duralamp Electronics Co. Ltd, GE Hungary Ipari és Kereskedelmi Zrt. (GE Hungary Zrt.), Osram GmbH en Europese Commissie.

- (5) De belanghebbenden zijn in de gelegenheid gesteld opmerkingen over de opening van het onderzoek te maken en te verzoeken te worden gehoord door de Commissie en/of de raadadviseur-auditeur in handelsprocedures.

1.3. Producenten in het referentieland

- (6) In het bericht van inleiding heeft de Commissie de belanghebbenden er tevens van op de hoogte gebracht dat zij overwoog Zuid-Afrika of de Verenigde Staten van Amerika („de VS”) te kiezen als derde land met een markteconomie („het referentieland”) in de zin van artikel 2, lid 7, onder a), van de basisverordening. De belanghebbenden zijn in de gelegenheid gesteld opmerkingen te maken en te verzoeken te worden gehoord door de Commissie en/of de raadadviseur-auditeur in handelsprocedures.

1.4. Samenstelling van een steekproef

- (7) In het bericht van inleiding heeft de Commissie verklaard dat zij mogelijk een steekproef van de belanghebbenden zou samenstellen overeenkomstig artikel 17 van de basisverordening.

1.4.1. Steekproef van producenten in de Unie

- (8) In het bericht van inleiding heeft de Commissie verklaard dat zij een voorlopige steekproef van producenten in de Unie had samengesteld op basis van de geproduceerde en verkochte hoeveelheid van het onderzochte product en de geografische locatie. Deze steekproef bestond uit vijf producenten in de Unie. De in de steekproef opgenomen producenten in de Unie vertegenwoordigden 22,4 % van de totale productie in de Unie en 24,4 % van de totale verkoop in de Unie van het betrokken product. De ondernemingen zijn gevestigd in Frankrijk, Duitsland, Italië, Polen en Spanje, geografisch gezien zeer verschillende landen. De Commissie heeft de belanghebbenden om opmerkingen over de voorlopige steekproef verzocht. Zij heeft geen opmerkingen ontvangen. Derhalve heeft zij geconcludeerd dat de steekproef representatief is voor de bedrijfstak van de Unie.

1.4.2. Steekproef van niet-verbonden importeurs

- (9) Om te kunnen beslissen of een steekproef noodzakelijk was en, zo ja, deze te kunnen samenstellen, heeft de Commissie niet-verbonden importeurs verzocht de in het bericht van inleiding gevraagde informatie te verstrekken.
- (10) Zes niet-verbonden importeurs hebben de gevraagde informatie verstrekt en ermee ingestemd om in de steekproef te worden opgenomen. Overeenkomstig artikel 17, lid 1, van de basisverordening heeft de Commissie een steekproef van drie importeurs samengesteld op basis van het grootste invoervolume naar de Unie. De drie in de steekproef opgenomen ondernemingen vertegenwoordigden 80 % van de niet-verbonden importeurs van het betrokken product van oorsprong uit Belarus. Overeenkomstig artikel 17, lid 2, van de basisverordening zijn alle bekende betrokken importeurs geraadpleegd over de samenstelling van de steekproef. De Commissie heeft geen opmerkingen ontvangen.

1.5. Antwoorden op de vragenlijst

- (11) De Commissie heeft vragenlijsten gestuurd naar de vijf in de steekproef opgenomen producenten in de Unie, de medewerkende producent-exporteur in het betrokken land, één producent in de VS, dat als referentieland is gekozen zoals toegelicht in overweging 32, drie in de steekproef opgenomen importeurs, acht op het tijdstip van opening van het onderzoek bekende gebruikers en nog één andere gebruiker die zich in een laat stadium van de procedure kenbaar heeft gemaakt.
- (12) De vijf in de steekproef opgenomen producenten in de Unie, de medewerkende producent-exporteur in het betrokken land, de ene producent in de VS en twee niet-verbonden importeurs hebben de vragenlijst ingevuld.

1.6. Controlebezoeken

- (13) De Commissie heeft alle gegevens die zij voor de voorlopige vaststelling van dumping, daardoor veroorzaakte schade en het belang van de Unie nodig achtte, verzameld en gecontroleerd. Krachtens artikel 16 van de basisverordening zijn controlebezoeken ter plaatse verricht bij de volgende ondernemingen:

a) producenten in de Unie

- Celsa Huta Ostrowiec sp. z.o.o., Ostrowiec Swietokrzyski, Polen;
- Feralpi Sideruglica s.p.a, Lonato del Garda, Italië;

- Riva Acier SA, Gargenville, Frankrijk;
- een aantal macrogegevens is ook ter plaatse bij de klager (Brussel, België) gecontroleerd;
- b) *producent-exporteur in Belarus*
 - de open vennootschap op aandelen „Byelorussian Steel Works” — managementbedrijf van „Byelorussian Metallurgical Company Holding”, Belarus („BMZ”);
- c) *met de producent-exporteur verbonden handelaars*
 - Bel Kap Steel LLC, Miami (Fl), VS;
 - BMZ Polska Sp. z.o.o., Katowice, Polen;
 - UAB „Prekybos namai BMZ-Baltija”, Šiauliai, Litouwen;
- d) *producent in een referentieland*
 - Commercial Metals Company, Dallas (TX), VS.

1.7. Onderzoektijdvak en beoordelingsperiode

- (14) Het onderzoek naar dumping en schade had betrekking op de periode van 1 januari 2015 tot en met 31 december 2015 („het onderzoektijdvak” of „OT”). Het onderzoek naar de ontwikkelingen die relevant zijn voor de schadebeoordeling had betrekking op de periode van 1 januari 2012 tot het einde van het onderzoektijdvak („de beoordelingsperiode”).

2. BETROKKEN PRODUCT EN SOORTGELIJK PRODUCT

2.1. Betrokken product

- (15) Bij het betrokken product gaat het om bepaalde staven voor betonwapening, gemaakt van ijzer of niet-gelegeerd staal, niet verder bewerkt dan gesmeed, warm gewalst, warm getrokken of warm geëxtrudeerd, ook indien na het walsen getordeerd, voorzien van inkepingen, verdikkingen, ribbels of andere bij het walsen verkregen vervormingen, van oorsprong uit Belarus, momenteel ingedeeld onder de GN-codes ex 7214 10 00, ex 7214 20 00, ex 7214 30 00, ex 7214 91 10, ex 7214 91 90, ex 7214 99 10, ex 7214 99 71, ex 7214 99 79 en ex 7214 99 95 („het betrokken product”). Staven betonijzer of -staal die zeer goed tegen metaalmoeheid zijn bestand, vallen hier niet onder.

2.2. Soortgelijk product

- (16) Uit het onderzoek is gebleken dat het betrokken product, het op de binnenlandse markt van de VS geproduceerde en aldaar verkochte product, en het door de bedrijfstak van de Unie geproduceerde en op de markt van de Unie verkochte product dezelfde fysische, chemische en technische basiseigenschappen bezitten en voor dezelfde doeleinden worden gebruikt. Daarom worden deze producten voorlopig beschouwd als soortgelijke producten in de zin van artikel 1, lid 4, van de basisverordening.

2.3. Argumenten betreffende de productomschrijving

- (17) De producent-exporteur uit Belarus heeft gewezen op een vermeende inconsistentie tussen de productomschrijving in de klacht (met verwijzingen naar twee GN-codes) en in het bericht van inleiding (met verwijzingen naar negen GN-codes). Daarom hebben volgens hem de schadebeoordeling in de klacht en die in de daarna ingeleide procedure niet op dezelfde productomschrijving betrekking. Voorts heeft hij opgemerkt dat de onderneming uitsluitend onder de twee in de klacht genoemde GN-codes goederen uitvoerde.
- (18) In de productomschrijving in de klacht is inderdaad sprake van twee GN-codes en in die in het bericht van inleiding van negen GN-codes. De Commissie merkt op dat de in het bericht van inleiding opgenomen GN-codes slechts ter informatie worden vermeld, zoals duidelijk is aangegeven. Voorts werd het onderzoek geopend op basis van de in de klacht gegeven omschrijving van het betrokken product, die in wezen negen GN-codes bestrijkt, ongeacht de daardoor aangeduide goederen, zodat de extra GN-codes niet van invloed waren op het in de klacht verstrekte bewijsmateriaal. Derhalve werd het argument inzake vermeende inconsistentie in de productomschrijving verworpen.

3. DUMPING

3.1. Algemene opmerkingen

- (19) Ingevolge artikel 2, lid 7, onder a), van de basisverordening wordt Belarus niet als land met een markteconomie beschouwd. Daarom werd de normale waarde voor de uitvoer van Belarus naar de Unie vastgesteld op basis van gegevens die verkregen zijn van een producent in een derde land met een markteconomie.
- (20) Tijdens het OT bedroeg de totale invoer uit Belarus ongeveer 488 000 ton, wat overeenkomt met een marktaandeel van zo'n 5 %. De belangrijkste importerende lidstaten waren Duitsland, Litouwen, Polen en Nederland. De enige bekende fabrikant in Belarus verleende medewerking aan het onderzoek en beantwoordde de vragenlijst. Deze fabrikant verkocht het betrokken product rechtstreeks of via in de Unie en de VS gevestigde verbonden handelaars naar de Unie.

3.2. Normale waarde

3.2.1. Referentieland

- (21) Overeenkomstig artikel 2, lid 7, onder a), van de basisverordening werd de normale waarde vastgesteld aan de hand van de prijs of de berekende waarde in een derde land met een markteconomie. Daartoe moest een derde land met een markteconomie worden gekozen („het referentieland”).
- (22) Zoals vermeld in overweging 6, heeft de Commissie in het bericht van inleiding de belanghebbenden ervan op de hoogte gebracht dat zij overwoog Zuid-Afrika of de VS te kiezen als derde land met een markteconomie voor de vaststelling van de normale waarde.
- (23) De Commissie heeft opmerkingen over de voorgestelde referentielanden ontvangen van de enige Belarussische medewerkende producent-exporteur. Volgens hem was noch Zuid-Afrika noch de VS als referentieland een geschikte keuze, omdat onder meer de productiecapaciteit, de werkelijke productie en het productieproces in Zuid-Afrika en de VS verschilden van die van hem. Bovendien voerde hij aan dat de door de klagers genoemde binnenlandse producenten in Zuid-Afrika en de VS rechtstreeks met producenten in de Unie verbonden waren. Derhalve kan de objectiviteit van de in deze landen bij die producenten verzamelde gegevens in twijfel worden getrokken. Volgens deze producent-exporteur zou Rusland het meest geschikte referentieland zijn, aangezien de Russische bedrijfstak qua ontwikkelingsniveau de meeste overeenkomsten vertoont met die van Belarus, het productieproces er eveneens op schrootmateriaal is gebaseerd en de geproduceerde stalen staven qua kwaliteit en technische specificaties vergelijkbaar zijn. De Commissie heeft echter opgemerkt hij geen enkel bewijs heeft verstrekt waaruit blijkt dat de producenten in Zuid-Afrika of de VS geen schrootmateriaal voor de vervaardiging van het betrokken product gebruikten of dat wat hun kostenstructuur betreft de grondstoffen niet tussen 60 % en 70 % van de productiekosten uitmaakten. Zij is hoe dan ook nagegaan of Zuid-Afrika dan wel de VS (of Brazilië) een geschikt referentieland was. De details van dit onderzoek zijn te vinden in de overwegingen 28 tot en met 34.
- (24) Met het oog op de selectie van het derde land met een markteconomie heeft de Commissie niet alleen contact opgenomen met alle haar bekende producenten in Zuid-Afrika en de VS, maar ook met die in Turkije, Oekraïne, de Russische Federatie, Bosnië en Herzegovina, Mexico, Korea, de Dominicaanse Republiek, Noorwegen en Zwitserland. De Commissie heeft verzocht om informatie over hun binnenlandse markt en heeft gevraagd de soorten geproduceerde producten, de productiecapaciteit, de productie-output en de binnenlandse verkoop te vermelden alsmede het productieproces, de gebruikte grondstoffen en het aandeel van de grondstoffen-, energie- en loonkosten in de totale productiekosten voor het betrokken product te beschrijven; tot slot heeft zij hen verzocht aan te geven of zij bereid zijn mee te werken aan het onderzoek.
- (25) Bovendien heeft zij contact opgenomen met de autoriteiten van de bovengenoemde derde landen.
- (26) De Russische autoriteiten hebben de Commissie laten weten dat geen van de haar bekende Russische producenten of producentenverenigingen belangstelling voor het lopende onderzoek heeft getoond. Derhalve zou Rusland, aangezien geen enkele Russische producent medewerking heeft verleend, niet als referentieland kunnen worden gekozen.
- (27) Slechts drie producenten hebben op het oorspronkelijke verzoek geantwoord. Zij waren gevestigd in Brazilië, Zuid-Afrika en de VS. De producenten in Zuid-Afrika en de VS waren met een aantal klagers verbonden. De Braziliaanse producent maakte deel uit van een concern dat over productiefaciliteiten in meerdere landen beschikte, waaronder de VS, Mexico en de Dominicaanse Republiek. Deze producent was niet met de klagers verbonden.

- (28) De drie antwoorden werden getoetst aan de klacht en de ontvangen opmerkingen. Er werd vastgesteld dat het binnenlandse verbruik in Zuid-Afrika met slechts circa 435 000 ton betrekkelijk gering is, dat de productiecapaciteit van de Zuid-Afrikaanse producent ongeveer een tiende van die van de Belarussische producent bedraagt en dat de voornaamste grondstof die wordt gebruikt, ijzererts is, terwijl de producent-exporteur in Belarus schrootmateriaal gebruikt. Daarom heeft de Commissie besloten Zuid-Afrika als mogelijk referentieland buiten beschouwing te laten.
- (29) Het binnenlandse verbruik in Brazilië bedraagt ongeveer 3,5 miljoen ton, en circa 5,5 % van het Braziliaanse verbruik wordt gedekt door de invoer (voor ongeveer 95 % afkomstig uit Turkije), waarvoor een ad-valoremrecht van 12 % geldt. Het productieproces van de producent die zijn medewerking aanbiedt, is gebaseerd op schrootmateriaal en gietijzer, terwijl de producent-exporteur in Belarus hoofdzakelijk schrootmateriaal gebruikt, en hij produceert ongeveer de helft minder dan de Belarussische producent.
- (30) Het binnenlandse verbruik in de VS beliep ongeveer 7,7 miljoen ton. Er waren ten minste acht binnenlandse producenten. Hoewel er invoerbepalingen golden ⁽¹⁾, maakte de invoer, die voornamelijk uit Turkije en Japan afkomstig was, ongeveer 23 % van het totale verbruik uit. Het productieproces van de producent in de VS was vergelijkbaar met dat van de Belarussische producent. Zijn productievolume bedroeg ongeveer 52 % van dat van de Belarussische producent.
- (31) Op basis van deze analyse heeft de Commissie de voor Brazilië en de VS geconstateerde marktsituatie voldoende concurrerend bevonden. Zij heeft dan ook besloten Brazilië en de VS als mogelijk referentieland te selecteren.
- (32) Naar de twee hierboven vermelde medewerkende producenten werden vragenlijsten voor het referentieland gestuurd. Na ontvangst van de vragenlijst voor het referentieland deelde de Braziliaanse producent de Commissie echter mee dat hij had besloten zijn medewerking aan het onderzoek te staken. De producent in de VS vulde de vragenlijst adequaat in.
- (33) De Commissie heeft vastgesteld dat de medewerkende producent in de VS met een van de klagers verbonden was, zoals de Belarussische producent-exporteur aanvoerde. Maar zelfs wanneer een producent in het referentieland met een producent in de Unie verbonden is, doet die verbondenheid geen afbreuk aan en is zij niet van invloed op de vaststelling van de normale waarde ⁽²⁾.
- (34) De Commissie heeft in dit stadium van de procedure geconcludeerd dat de VS een geschikt referentieland is in de zin van artikel 2, lid 7, onder a), van de basisverordening.

3.2.2. Normale waarde (referentieland)

- (35) Overeenkomstig artikel 2, lid 7, onder a), van de basisverordening werd de informatie die van de medewerkende producent in het referentieland was ontvangen, gebruikt om de normale waarde vast te stellen.
- (36) Eerst heeft de Commissie onderzocht of het totale volume van de verkoop van het soortgelijke product aan onafhankelijke afnemers in de VS representatief was in de zin van artikel 2, lid 2, van de basisverordening. Hiertoe is het totale verkoopvolume vergeleken met het totale volume van het betrokken product dat door de producent-exporteur in Belarus naar de Unie werd uitgevoerd. Op basis daarvan heeft de Commissie vastgesteld dat het soortgelijke product in representatieve hoeveelheden op de VS-markt werd verkocht.
- (37) Vervolgens heeft de Commissie vastgesteld welke door de producent in het referentieland op de binnenlandse markt verkochte productsoorten identiek waren aan of rechtstreeks vergelijkbaar waren met de door de producent-exporteur in Belarus naar de Unie uitgevoerde productsoorten. Het verkoopvolume in de VS werd per productsoort vergeleken met het door de producent-exporteur in Belarus naar de Unie uitgevoerde volume. Uit deze vergelijking bleek dat alle productsoorten in representatieve hoeveelheden in de VS werden verkocht.

⁽¹⁾ Er gelden antidumpingrechten voor Belarus (115 %), China (133 %), Indonesië (60,4 %), Letland (17 %), Mexico (tussen 20 % en 67 %), Moldavië (232 %), Polen (tussen 47 % en 52 %), Turkije (3,64 %) en Oekraïne (42 %). Zie voor meer details de volgende onderzoeken:

„Steel Concrete Reinforcing Bar from Belarus, China, Indonesia, Latvia, Moldova, Poland and Ukraine”, Investigations Nos. 731-TA-873-875, 878-880, and 882 (Second Review), Publication 4409, juli 2013, U.S. International Trade Commission, en „Steel Concrete Reinforcing Bar from Mexico and Turkey”, Investigations Nos. 701-TA-502 and 731-TA-1227 (Final), Publication 4496, oktober 2014, U.S. International Trade Commission.

⁽²⁾ Zie ook het arrest van het Hof (Derde kamer) van 10 september 2015 in zaak C-687/13 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Finanzgericht München (Duitsland)), Fliesen-Zentrum Deutschland GmbH, punt 67.

- (38) De Commissie heeft daarna met betrekking tot de producent in het referentieland onderzocht of de verkoop van elke soort van het soortgelijke product op de binnenlandse markt kon worden beschouwd als verkoop in het kader van normale handelstransacties in de zin van artikel 2, lid 4, van de basisverordening. Hiertoe werd voor elke productsoort het aandeel van de winstgevende verkoop aan onafhankelijke afnemers op de binnenlandse markt in het onderzoektijdvak vastgesteld. De verkooptransacties werden als winstgevend beschouwd als de eenheidsprijs gelijk was aan of hoger was dan de productiekosten. Derhalve werden de productiekosten van elke door de producent in de VS tijdens het onderzoektijdvak geproduceerde productsoort bepaald.
- (39) Wanneer meer dan 80 % van de totale verkoop van een productsoort was verkocht tegen een nettoprijs die gelijk was aan of hoger was dan de berekende productiekosten, en de gewogen gemiddelde verkoopprijs van die soort gelijk was aan of hoger was dan de productiekosten, werd de normale waarde gebaseerd op de werkelijke binnenlandse prijs. Deze prijs werd berekend als een gewogen gemiddelde van de prijzen van de hele binnenlandse verkoop van die soort in het onderzoektijdvak. Voor alle door de producent in het referentieland verkochte productsoorten bedroeg de winstgevende verkoop 80 % of meer van de totale verkoop van die productsoort.
- (40) Tot slot werden alle uit Belarus naar de Unie uitgevoerde productsoorten tevens in de VS verkocht. Derhalve behoefde de normale waarde voor alle uitgevoerde productsoorten niet door berekening te worden vastgesteld.

3.3. Uitvoerprijs

- (41) De uitvoer door de medewerkende producent-exporteur in Belarus naar de Unie vond plaats hetzij via in Oostenrijk, Litouwen, Polen, Duitsland en de VS gevestigde verbonden handelaars hetzij rechtstreeks door verkoop aan de eerste onafhankelijke afnemers. Zoals vermeld in overweging 13, zijn bij de drie voornaamste verbonden handelaars controles ter plaatse verricht.
- (42) Voor de rechtstreekse verkoop door de producent-exporteur aan de eerste onafhankelijke afnemers was de uitvoerprijs overeenkomstig artikel 2, lid 8, van de basisverordening de werkelijk betaalde of te betalen prijs van het betrokken product dat met het oog op uitvoer naar de Unie wordt verkocht.
- (43) Voor de verkoop via verbonden handelaars die als importeur optraden, werd de uitvoerprijs vastgesteld op basis van artikel 2, lid 9, van de basisverordening. In dit geval werden prijscorrecties toegepast voor alle tussen invoer en wederverkoop gemaakte kosten, met inbegrip van verkoopkosten, algemene kosten en administratiekosten („VAA-kosten”) (variërend van ongeveer 1 % tot 2,5 %), en voor een redelijke winstmarge voor de bij de verkoop betrokken handelaars (minder dan 1 %).

3.4. Vergelijking

- (44) De normale waarde en de uitvoerprijs van de in de steekproef opgenomen producent-exporteur werden vergeleken af fabriek.
- (45) Waar dat voor een billijke vergelijking gerechtvaardigd was, heeft de Commissie overeenkomstig artikel 2, lid 10, van de basisverordening op de normale waarde en/of de uitvoerprijs een correctie toegepast voor verschillen die van invloed zijn op de prijzen en de vergelijkbaarheid van de prijzen.
- (46) Met betrekking tot de uitvoerprijzen van de producent-exporteur werden correcties toegepast voor vervoer, verzekering en verlading (variërend van circa 4 % tot 7,5 %, afhankelijk van de betrokken verbonden handelaar of de producent-exporteur), kredietkosten en bankkosten (variërend van 0 % tot 1,5 %, afhankelijk van de betrokken verbonden handelaar of de producent-exporteur), wat in totaal neerkomt op ongeveer 8 % van de waarde van de verkopen. Wat de binnenlandse prijzen van de producent in het referentieland betreft, werden correcties toegepast voor de kosten voor binnenlands vervoer en voor verlading (gemiddeld 5,3 % van de waarde van de verkopen), alsmede voor kredietkosten (tegen een jaarlijks percentage van 1,15 %).
- (47) De vergelijking werd verricht voor 100 % van de uitgevoerde productsoorten die in de Unie werden verkocht door de Belarussische producent-exporteur en zijn verbonden handelaars.

- (48) Tijdens een hoorzitting op 14 oktober 2016 hebben de vertegenwoordigers van de Belarusische producent-exporteur aangevoerd dat de normale waarde zou moet worden gecorrigeerd om rekening te houden met de gemiddelde prijzen van het ingekochte schrootmateriaal en het aandeel van het verbruik daarvan bij de productie van het betrokken product in Belarus.
- (49) De Commissie onderstreept om te beginnen dat de normale waarde niet door berekening was vastgesteld, maar uitsluitend gebaseerd was op de verkoop, zodat een desbetreffende correctie in het stadium van de vaststelling van de normale waarde is uitgesloten.
- (50) Vervolgens begrijpt de Commissie dat deze onderneming mogelijkwerwijs een kwestie inzake billijke vergelijking aan de orde heeft willen stellen, en zij heeft dit argument dus geanalyseerd in het kader van artikel 2, lid 10, onder k). Uit het onderzoek is gebleken dat de Belarusische producent-exporteur schrootmateriaal hetzij bij plaatselijke leveranciers hetzij bij Russische leveranciers heeft gekocht.
- (51) De Commissie merkt op dat de prijzen en kosten in Belarus, als land zonder markteconomie, als verstoord worden beschouwd. Het toestaan van correcties op basis van de prijzen en kosten in Belarus alsmede op het daaruit resulterende aandeel van het verbruik, zou dus betekenen dat de verstoorde Belarusische prijs werd gebruikt. Daarom heeft de Commissie het desbetreffende argument afgewezen. Zij merkt op dat, al zou zij moeten aantonen dat de prijzen in Belarus daadwerkelijk waren verstoord, de klacht voorlopig bewijsmateriaal bevat waaruit blijkt dat van dergelijke verstoringen sprake is, en de Belarusische exporteur heeft geen afdoend bewijs verstrekt ter weerlegging van deze beweringen.
- (52) Met betrekking tot het uit Rusland ingevoerde schrootmateriaal heeft de Commissie in de loop van het onderzoek opgemerkt dat de grondstofprijzen in de VS en in de Russische Federatie vergelijkbaar zijn ⁽¹⁾. Bovendien is uit het onderzoek gebleken dat het aandeel van het verbruik van schrootmateriaal uit de VS vergelijkbaar is met het door de Belarusische producent-exporteur opgegeven aandeel van het verbruik, d.w.z. tussen 60 % en 70 %. Daarom heeft de Commissie voorlopig geconcludeerd dat de aankoop prijs van schroot in de VS niet van invloed is op de vergelijkbaarheid van de prijzen. Het argument wordt voorlopig afgewezen.

3.5. Dumpingmarges

- (53) Voor de medewerkende producent-exporteur heeft de Commissie, zoals bepaald in artikel 2, leden 11 en 12, van de basisverordening, de gewogen gemiddelde normale waarde van elke soort van het soortgelijke product in het referentieland (zie overweging 47) vergeleken met de gewogen gemiddelde uitvoerprijs van de overeenkomstige soort van het betrokken product. Op basis hiervan bedragen de voorlopige gewogen gemiddelde dumpingmarges, uitgedrukt als percentage van de cif-prijs, grens Unie, vóór inklaring, 58,4 %.
- (54) De mate van medewerking is hoog, aangezien de invoer van de medewerkende producent-exporteur goed was voor de totale uitvoer naar de Unie tijdens het onderzoekstijdvak. Op basis hiervan heeft de Commissie besloten de residuele dumpingmarge vast te stellen op het niveau van de medewerkende producent-exporteur met de hoogste dumpingmarge.
- (55) De voorlopige dumpingmarges, uitgedrukt als percentage van de cif-prijs, grens Unie, vóór inklaring, zijn als volgt:

Onderneming	Voorlopige dumpingmarge
Open vennootschap op aandelen „Byelorussian Steel Works” — managementbedrijf van „Byelorussian Metallurgical Company Holding”, Belarus	58,4 %
Alle andere ondernemingen	58,4 %

⁽¹⁾ Volgens de beschikbare informatie was de prijs van de door de Belarusische producent-exporteur ingevoerde grondstof in april 2015 ongeveer 9 % hoger dan de prijs in de VS.

4. BEDRIJFSTAK VAN DE UNIE

4.1. Definitie van de bedrijfstak van de Unie en de productie in de Unie

- (56) Het soortgelijke product werd vervaardigd door 31 producenten in de Unie. Zij worden als de bedrijfstak van de Unie in de zin van artikel 4, lid 1, en artikel 5, lid 4, van de basisverordening beschouwd en worden hierna „de bedrijfstak van de Unie” genoemd.
- (57) Om de totale productie in de Unie voor het onderzoekstijdvak te bepalen, werden alle beschikbare gegevens met betrekking tot de bedrijfstak van de Unie gebruikt, zoals de in de klacht verstrekte informatie, de gegevens van de producenten in de Unie en hun vereniging die werden verzameld voor en nadat het onderzoek werd geopend, alsmede de door de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie ingevulde vragenlijsten.
- (58) Op basis hiervan werd de totale productie in de Unie geschat op ongeveer 12,7 miljoen ton gedurende het OT. Dit cijfer omvat de productie van alle producenten in de Unie, zowel zij die wel als zij die niet in de steekproef zijn opgenomen, berekend op basis van door de klager verstrekte gecontroleerde gegevens.
- (59) Zoals in overweging 8 is uiteengezet, vertegenwoordigen de vijf in de steekproef opgenomen producenten in de Unie 22,4 % van de geschatte totale productie van het soortgelijke product in de Unie. In dit verband moet er rekening mee worden gehouden dat de productie in de Unie van het betrokken product zeer gefragmenteerd is, wat wordt geïllustreerd door het grote aantal producenten in de Unie dat in overweging 56 wordt genoemd; de steekproef met 5 producenten is dus representatief voor de bedrijfstak van de Unie.

5. SCHADE

5.1. Inleidende opmerking

- (60) De Belarusische producent-exporteur heeft aangevoerd dat de klacht onvoldoende voorlopig bewijsmateriaal inzake schade bevatte en derhalve niet had mogen worden aanvaard. Hij betoogt met name dat de klacht de vermeende kunstmatig lage kosten voor de aankoop van schrootmateriaal waarvan de betrokken producent-exporteur profiteert, verkeerd weergeeft. Volgens hem maakt dit de klacht ongeldig.
- (61) Zoals vermeld in overweging 19, is Belarus een land zonder markteconomie, zodat de normale waarde werd vastgesteld aan de hand van de referentieland-methode. Daarom behoefde niet te worden beoordeeld of de Belarusische producent schrootmateriaal tegen kunstmatig lage prijzen inkocht. De Commissie begrijpt dan ook niet de grond of het belang van dit argument en de relevantie ervan voor de vaststelling van schade voor de bedrijfstak van de Unie.

5.2. Verbruik in de Unie

- (62) Het verbruik in de Unie werd vastgesteld op grond van de totale omvang van de verkoop door de bedrijfstak van de Unie op de markt van de Unie en de totale invoer. Het verbruik in de Unie nam in 2013 af in vergelijking met 2012, maar keerde in 2014 terug op het niveau van 2012 en vertoonde een gematigde groei in het OT. Het verbruik in de Unie nam in totaal met 3 % toe in de beoordelingsperiode.

	2012	2013	2014	OT
Verbruik (in ton)	9 465 588	8 783 290	9 445 867	9 704 309
Index (2012 = 100)	100	93	100	103

Bron: Eurostat, klacht en antwoorden op de vragenlijst

5.3. Invoer in de Unie uit het betrokken land

5.3.1. Volume en marktaandeel van de betrokken invoer

- (63) Vastgesteld werd dat het volume en het marktaandeel van de invoer in de Unie uit Belarus zich tijdens de beoordelingsperiode hebben ontwikkeld als volgt:

	2012	2013	2014	OT
Volume (ton)	173 664	155 012	260 774	488 759
<i>Index (2012 = 100)</i>	100	89	150	281
Marktaandeel in het EU-verbruik (%)	1,8	1,8	2,8	5,0
<i>Index (2012 = 100)</i>	100	96	150	275

Bron: Eurostat, klacht en antwoorden op de vragenlijst

- (64) Het volume van de invoer uit Belarus is tijdens de beoordelingsperiode bijna verdrievoudigd. Het marktaandeel van de invoer uit Belarus is tijdens de beoordelingsperiode eveneens gestegen, van 1,8 % in 2012 tot 5 % in het OT.

5.3.2. Invoerprijzen en prijsonderbieding

- (65) Onderstaande tabel bevat de gemiddelde prijs van de invoer uit Belarus:

	2012	2013	2014	OT
Gemiddelde prijs in EUR/ton	500	467	441	376
<i>Index (2012 = 100)</i>	100	93	88	75

Bron: Eurostat

- (66) De gemiddelde prijzen van de invoer uit Belarus zijn tijdens de beoordelingsperiode gedaald, na een daling van de prijzen van schrootmateriaal, dat zowel in Belarus als in de Unie als grondstof wordt gebruikt. De prijzen van de uitvoer uit Belarus naar de Unie zijn met 25 % teruggelopen en vertoonden daarmee een sterkere daling dan de prijzen van de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie en de gemiddelde prijzen van andere belangrijke exporteurs van het betrokken product naar de Unie gedurende dezelfde periode. Als gevolg daarvan waren de prijzen van de invoer uit Belarus in het OT lager dan de prijzen van de producenten in de Unie en de gemiddelde prijzen van de invoer uit een van de andere belangrijke derde landen die op de markt aanwezig zijn.
- (67) Om te bepalen of en in welke mate sprake was van prijsonderbieding in het OT, zijn de gewogen gemiddelde verkoopprijzen per productsoort van de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie voor niet-verbonden afnemers op de markt van de Unie, gecorrigeerd tot het niveau af fabriek door aftrek van de werkelijke leveringskosten (0,5 % — 5 %), provisies (0 % — 1,5 %), kortingen (0,9 % — 2,3 %) en kredietkosten (0,2 % — 0,5 %), vergeleken met de overeenkomstige gewogen gemiddelde prijzen per productsoort die de producent in Belarus voor zijn met dumping ingevoerde producten in rekening bracht aan de eerste onafhankelijke afnemer op de markt van de Unie, op cif-niveau.
- (68) Uit het resultaat van de vergelijking, uitgedrukt als percentage van de omzet van de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie in het OT, bleek een prijsonderbiedingsmarge van 4,5 %. De lagere prijzen van de invoer met dumping in vergelijking met de prijzen van de bedrijfstak van de Unie verklaren de aanzienlijke stijging van het volume en het marktaandeel van de invoer uit Belarus vanaf 2014.

- (69) De Belarussische producent-exporteur heeft een aantal documenten ingediend voor de vergelijking van de verkoopprijzen van de Poolse en de Belarussische producenten, om aan te voeren dat de Belarussische prijzen in het OT in feite hoger uitvielen dan de prijzen van de producenten in de Unie. In dit verband wordt eraan herinnerd dat de berekeningen van de prijsonderbieding en de micro-economische indicatoren betreffende het prijsniveau zijn gebaseerd op de gegevens die werden verzameld bij de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie, terwijl de door de Belarussische onderneming verstrekte gegevens betrekking hadden op niet in de steekproef opgenomen Poolse producenten. Derhalve zijn de verstrekte gegevens niet van invloed op de bevindingen van de Commissie inzake de prijsonderbieding en de ontwikkeling van de micro-economische indicatoren in de beoordelingsperiode zoals beschreven in overweging 83. Bovendien zijn dit geaggregeerde gegevens van alle in de steekproef opgenomen ondernemingen en al hun niet-verbonden verkoop die in aanmerking worden genomen voor de vaststelling van de prijsonderbieding en de ontwikkeling van de micro-economische indicatoren. De Commissie bevestigt evenwel dat gedurende het OT de Belarussische prijzen de prijzen van elke afzonderlijke in de steekproef opgenomen producent in de Unie onderboden.

5.4. Economische situatie van de bedrijfstak van de Unie

5.4.1. Inleidende opmerkingen

- (70) Overeenkomstig artikel 3, lid 5, van de basisverordening omvatte het onderzoek naar de gevolgen van de invoer met dumping uit Belarus voor de bedrijfstak van de Unie een beoordeling van alle economische indicatoren die tijdens de beoordelingsperiode van invloed waren op de situatie van de bedrijfstak van de Unie.
- (71) Zoals in overweging 59 vermeld, werd voor het onderzoek naar mogelijke door de bedrijfstak van de Unie geleden schade gebruikgemaakt van een steekproef.
- (72) Voor de schadeanalyse heeft de Commissie onderscheid gemaakt tussen macro-economische en micro-economische schade-indicatoren. In dit verband wordt de economische situatie van de bedrijfstak van de Unie beoordeeld op grond van a) macro-economische indicatoren, namelijk productie, productiecapaciteit, bezettingsgraad, verkoopvolume, marktaandeel en groei, werkgelegenheid, productiviteit, hoogte van werkelijke dumpingmarge en herstel van eerdere dumping, waarvoor de gegevens zijn verzameld op het niveau van de totale bedrijfstak van de Unie, en b) micro-economische indicatoren, namelijk gemiddelde eenheidsprijzen, kosten per eenheid, winstgevendheid, kasstroom, investeringen, rendement van investeringen en vermogen om kapitaal aan te trekken, voorraden en loonkosten, waarvoor de gegevens zijn verzameld op het niveau van de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie.
- (73) Om de macro-economische indicatoren en in het bijzonder de gegevens met betrekking tot de niet in de steekproef opgenomen producenten in de Unie te bepalen, zijn alle beschikbare gegevens met betrekking tot de bedrijfstak van de Unie gebruikt, met inbegrip van de in de klacht verstrekte informatie, de gegevens van de producenten in de Unie die werden verzameld voor en nadat het onderzoek werd geopend alsmede de antwoorden op de vragenlijst van de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie.
- (74) De micro-economische indicatoren zijn bepaald op grond van de gegevens die de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie in hun antwoord op de vragenlijst hebben verstrekt.

5.4.2. Macro-economische indicatoren

a) Productie, productiecapaciteit en bezettingsgraad

- (75) De productie, de productiecapaciteit en de bezettingsgraad in de Unie hebben zich tijdens de beoordelingsperiode ontwikkeld als volgt:

	2012	2013	2014	OT
Productievolume (ton)	13 387 728	12 563 163	13 255 746	12 689 981
<i>Index (2012 = 100)</i>	100	94	99	95
Productiecapaciteit (ton)	18 848 442	19 038 334	19 168 491	18 897 474
<i>Index (2012 = 100)</i>	100	101	102	100

	2012	2013	2014	OT
Bezettingsgraad (%)	71	66	69	67
<i>Index (2012 = 100)</i>	100	93	97	95

Bron: Eurostat, klacht en antwoorden op de vragenlijst

- (76) Het productievolume in de Unie is tijdens de beoordelingsperiode met 5 % gedaald. Aangezien de productiecapaciteit gedurende die periode constant is gebleven, resulteerde de daling van de productie in een daling van de bezettingsgraad met 4 procentpunten, namelijk van 71 % in 2012 tot 67 % in het OT.

b) Verkoopvolume, marktaandeel en groei

- (77) De verkoop van de producenten in de Unie omvatte ook de verkoop aan verbonden ondernemingen. Deze verkoop aan verbonden ondernemingen vertegenwoordigde in de beoordelingsperiode ongeveer 10 % van het verbruik in de Unie. Het verkoopvolume, het marktaandeel en de groei zijn daarom voor de markt voor verbonden verkoop en voor de vrije markt (niet-verbonden verkoop) afzonderlijk beoordeeld. Met betrekking tot de verbonden verkoop wordt bevestigd dat deze op de verbonden gebruikers en niet op de verbonden handelsondernemingen is gericht, en dus bij de berekening van het totale verbruik in de Unie niet dubbel wordt geteld.
- (78) Het verkoopvolume, het marktaandeel en de groei hebben zich tijdens de beoordelingsperiode ontwikkeld als volgt:

	2012	2013	2014	OT
Volume van niet-verbonden verkoop (ton)	7 734 058	7 189 883	7 192 146	7 237 285
<i>Index (2012 = 100)</i>	100	93	93	94
Marktaandeel van niet-verbonden verkoop (%)	82	82	76	75
<i>Index (2012 = 100)</i>	100	100	93	91
Volume van verbonden verkoop (ton)	888 325	735 632	1 091 819	1 012 318
<i>Index (2012 = 100)</i>	100	83	123	114
Marktaandeel van verbonden verkoop (%)	9	8	12	10
<i>Index (2012 = 100)</i>	100	89	123	111

Bron: Eurostat, klacht en antwoorden op de vragenlijst

- (79) Het volume van de verkoop door de bedrijfstak van de Unie aan niet-verbonden afnemers is in de beoordelingsperiode met 6 % gedaald, wat ook tot uiting komt in de daling van het marktaandeel met 7 procentpunten tussen 2012 en het einde van het OT. Het verkoopvolume gaf in 2013 een sterke daling te zien ten opzichte van 2012, waarmee het verkoopvolume precies de tendens van het verbruik volgde, terwijl de bedrijfstak van de Unie zijn marktaandeel kon handhaven. Tussen 2013 en het einde van het OT is de situatie echter volledig veranderd. De markt van de Unie groeide in die periode met 10 %, terwijl de bedrijfstak van de Unie in diezelfde periode zijn marktaandeel met 7 procentpunten zag teruglopen. Tegelijkertijd namen de omvang en het marktaandeel van de invoer uit Belarus in snel tempo toe. Dit toont aan dat de bedrijfstak van de Unie vanwege het toenemende marktaandeel van invoer met dumping niet kon profiteren van de groei van het verbruik in de Unie.

c) Werkgelegenheid en productiviteit

- (80) Het werkgelegenheidsniveau van de bedrijfstak van de Unie hield gelijke tred met de productie en de verkoop, en vertoonde tussen 2012 en het einde van het OT eveneens een daling, en wel met 2 %. Deze inkrimping van het personeelsbestand resulteerde echter niet in een stijging van de productiviteit, uitgedrukt in productie per werknemer per jaar, omdat het productievolume in de beoordelingsperiode sterker is teruggelopen dan het aantal werknemers.

	2012	2013	2014	OT
Aantal werknemers	5 363	5 133	5 282	5 239
<i>Index (2012 = 100)</i>	100	96	98	98
Productiviteit (ton/werknemer)	2 496	2 447	2 510	2 422
<i>Index (2012 = 100)</i>	100	98	101	97

Bron: klacht en antwoorden op de vragenlijst

d) Hoogte van werkelijke dumpingmarge en herstel van eerdere dumping

- (81) De dumpingmarge van de Belarusische producent-exporteur is aanzienlijk (zie overweging 55). Gezien de omvang, het marktaandeel en de prijzen van de invoer met dumping uit Belarus, zoals hierboven beschreven, kan het effect van de werkelijke dumpingmarge op de bedrijfstak van de Unie niet als te verwaarlozen worden beschouwd.
- (82) Aangezien voor het betrokken product niet eerder invoer met dumping is vastgesteld, verkeerde de bedrijfstak van de Unie niet in een situatie waarin hij zich moest herstellen van eerdere dumpingpraktijken ten aanzien van het betrokken product.

5.4.3. Micro-economische indicatoren

a) Gemiddelde verkoopprijzen per eenheid op de markt van de Unie en productiekosten per eenheid

- (83) De gemiddelde verkoopprijzen van de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie voor niet-verbonden afnemers zijn in het eerste deel van de beoordelingsperiode (2012-2013) gedaald als gevolg van het „btw-fraudesysteem” (zie de overwegingen 106 tot en met 111). In het tweede deel van de beoordelingsperiode (2014-einde OT) zijn die prijzen gedaald als gevolg van de invoer met dumping uit Belarus. In de beoordelingsperiode zijn de prijzen in de Unie met 22 % gedaald. De prijsdaling weerspiegelt een algemene, wereldwijd dalende trend van de kosten voor de belangrijkste grondstof. Vanwege de verdere neerwaartse prijsdruk als gevolg van de invoer met dumping uit Belarus, waardoor de prijsdaling niet alleen terug te voeren was op de dalende grondstofkosten, konden de producenten in de Unie de prijzen die werden gedrukt door het btw-fraudesysteem, echter niet opnieuw op een normaal en onverstoorde niveau brengen, en aldus profiteren van de lagere kosten voor de belangrijkste grondstof, maar moesten zij lagere prijzen hanteren dan onder normale mededingingsvoorwaarden.
- (84) De kosten van de bedrijfstak van de Unie zijn in de beoordelingsperiode met 20 % gedaald; dat was minder dan de daling van de prijzen. Dit wordt verklaard door de hogere energie- en loonkosten. Als gevolg daarvan verslechterde de winstgevendheid van de bedrijfstak van de Unie in de beoordelingsperiode.

	2012	2013	2014	OT
Gemiddelde verkoopprijs per eenheid in de Unie voor niet-verbonden afnemers (EUR/ton)	493	459	436	383
<i>Index (2012 = 100)</i>	100	93	88	78

	2012	2013	2014	OT
Kosten per eenheid voor verkochte producten (EUR/ton)	487	466	441	391
<i>Index</i> (2012 = 100)	100	96	91	80

Bron: antwoorden op de vragenlijst

b) Winstgevendheid, kasstroom, investeringen, rendement van investeringen en vermogen om kapitaal aan te trekken

- (85) Tijdens de beoordelingsperiode hebben de kasstroom, de investeringen, het rendement van investeringen van de producenten in de Unie en hun vermogen om kapitaal aan te trekken zich ontwikkeld als volgt:

	2012	2013	2014	OT
Winstgevendheid van de verkoop in de Unie aan niet-verbonden afnemers (% van omzet)	1,3	– 1,6	– 1,2	– 2,1
Kasstroom (EUR)	35 355 861	15 439 631	17 308 800	5 869 113
<i>Index</i> (2012 = 100)	100	44	49	17
Investerings (EUR)	29 266 937	23 168 567	21 554 327	20 818 669
<i>Index</i> (2012 = 100)	100	79	74	71
Rendement van investeringen (%)	0,7	– 2,6	– 2,5	– 3,2

Bron: antwoorden op de vragenlijst

- (86) De winstgevendheid van de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie wordt uitgedrukt als nettowinst vóór belastingen op de verkoop van het soortgelijke product aan afnemers in de Unie als percentage van de aldus gerealiseerde omzet. De in de steekproef opgenomen producenten in de Unie waren in 2012 winstgevend, maar werden vanaf 2013 verliesgevend. Bovendien was hun winstgevendheid het laagst in het OT, wat samenhangt met het feit dat de invoer uit Belarus zich toen qua omvang op het hoogste en qua prijs op het laagste niveau uit de gehele beoordelingsperiode bevond.
- (87) De kasstroom, d.w.z. het vermogen van de bedrijfstak om zijn activiteiten zelf te financieren, is over de gehele beoordelingsperiode genomen verslechterd, hoewel hij steeds positief bleef.
- (88) De producenten in de Unie waren tijdens de hele beoordelingsperiode nog steeds in staat te investeren, maar ook de investeringen ondervonden de negatieve gevolgen van de ontwikkeling van de winstgevendheid en de kasstroom, zodat zij in de beoordelingsperiode met 29 % zijn gedaald. Voorts bevond het rendement van investeringen zich vanaf 2013 voortdurend in de min, net als de winstgevendheid.
- (89) Gezien het bovenstaande kan worden geconcludeerd dat de financiële prestaties van de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie tijdens het OT negatief waren.

c) Voorraden

- (90) De voorraden van de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie zijn in de beoordelingsperiode met 25 % afgenomen. De verhouding tussen voorraden en productie is in de beoordelingsperiode echter stabiel gebleven (1 % tot 1,5 %), waarbij de voorraden de dalende trend bij het productievolume volgden.

	2012	2013	2014	OT
Eindvoorraden (ton)	184 632	161 698	188 050	138 491
<i>Index (2012 = 100)</i>	100	88	102	75

Bron: antwoorden op de vragenlijst

d) Loonkosten

- (91) De gemiddelde loonkosten van de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie zijn in de beoordelingsperiode licht gestegen. De loonkosten vertegenwoordigden minder dan 10 % van de totale productiekosten. Bijgevolg zijn de loonkosten geen bepalende factor voor de ontwikkeling van de productiekosten.

	2012	2013	2014	OT
Gemiddelde loonkosten per werknemer (EUR)	47 109	47 468	49 305	49 541
<i>Index (2012 = 100)</i>	100	101	105	105

Bron: antwoorden op de vragenlijst

5.5. Conclusie inzake schade

- (92) Uit het onderzoek is gebleken dat de bedrijfstak van de Unie niet heeft geprofiteerd van de stijging van het verbruik tijdens de beoordelingsperiode. Integendeel, de bedrijfstak van de Unie zag zijn verkoopvolume in de beoordelingsperiode met 6 % afnemen en zijn marktaandeel met 6 procentpunten (tegen de achtergrond van een stijging van het totale verbruik met 3 %). Deze trends zijn nog duidelijker zichtbaar wanneer wordt gekeken naar de periode van 2013 tot het einde van het OT, toen de omvang van de invoer uit Belarus snel toenam en het marktaandeel daarvan groter werd. In dezelfde periode verloor de bedrijfstak van de Unie 7 procentpunten aan marktaandeel, terwijl er sprake was van een toenemend verbruik (+ 10 %). De bedrijfstak van de Unie had in de beoordelingsperiode ook te maken met een afname van de productie met 5 %, hetgeen resulteerde in een daling van de bezettingsgraad van 71 % tot 67 %.
- (93) Voorts zag de bedrijfstak van de Unie zich in de beoordelingsperiode wegens de toegenomen oneerlijke concurrentie van de invoer met dumping genoopt zijn prijzen met gemiddeld 22 % te verlagen, waardoor de in 2012 gemaakte winst van 1,3 % uitmondde in een verlies van 2,1 % in het OT, ondanks de geringere kosten en de inkrimping van het personeelsbestand.
- (94) Ten slotte werden andere financiële indicatoren, zoals rendement op activa, kasstroom en investeringen, in de beoordelingsperiode eveneens negatief beïnvloed.
- (95) In het licht van het voorgaande wordt voorlopig geconcludeerd dat de bedrijfstak van de Unie aanmerkelijke schade heeft geleden in de zin van artikel 3, lid 5, van de basisverordening.

6. OORZAKELIJK VERBAND

6.1. Inleiding

- (96) Overeenkomstig artikel 3, leden 6 en 7, van de basisverordening is de Commissie nagegaan of de invoer met dumping uit Belarus de bedrijfstak van de Unie zodanige schade heeft berokkend dat deze aanmerkelijk kan worden genoemd. Andere bekende factoren dan de invoer met dumping waardoor de bedrijfstak van de Unie terzelfdertijd schade kan hebben geleden, werden eveneens onderzocht, om uit te sluiten dat de mogelijke schade als gevolg van deze andere factoren aan de invoer met dumping werd toegeschreven.

6.2. Gevolgen van de invoer met dumping

- (97) Uit het onderzoek is gebleken dat het verbruik in de Unie tijdens de beoordelingsperiode met 3 % is toegenomen en dat de omvang van de invoer uit Belarus terzelfder tijd aanzienlijk is gestegen. Gedurende de laatste twee jaar van de beoordelingsperiode zijn de omvang van de invoer uit Belarus en het aandeel daarvan op de markt van de Unie met 175 % toegenomen. De stijging van de invoer met dumping viel samen met een achteruitgang van het marktaandeel van de bedrijfstak van de Unie.
- (98) Wat de prijsdruk op de markt van de Unie tijdens de beoordelingsperiode betreft, werd vastgesteld dat de gemiddelde prijzen van de invoer uit Belarus snel daalden, met name in de laatste twee jaar van de beoordelingsperiode. In het OT lagen de prijzen van de Belarussische invoer reeds onder het niveau van de gemiddelde verkoopprijzen van de bedrijfstak van de Unie en de gemiddelde prijzen van de invoer uit derde landen die op de markt van de Unie aanwezig zijn.
- (99) Vanwege de prijsdruk die door de toenemende omvang van de Belarussische invoer werd uitgeoefend, was de bedrijfstak van de Unie niet in staat zijn kosten te dekken.
- (100) Op basis van het bovenstaande luidt de conclusie dat de toename van de invoer met dumping uit Belarus tegen prijzen die die van de bedrijfstak van de Unie onderboden, de door de bedrijfstak van de Unie geleden aanmerkelijke schade veroorzaakt heeft.

6.3. Gevolgen van andere factoren

6.3.1. Uitvoerprestaties van de bedrijfstak van de Unie

- (101) Volgens de gegevens van de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie is de omvang van de uitvoer naar niet-verbonden afnemers in derde landen in de beoordelingsperiode met 5 % gestegen. Bijgevolg kan worden geconcludeerd dat dit onderdeel van de verkoopactiviteit van de bedrijfstak van de Unie geen oorzaak van de vastgestelde aanmerkelijke schade kan zijn geweest.

6.3.2. Verkoop aan verbonden partijen

- (102) De prijzen van de verkoop door de bedrijfstak van de Unie aan verbonden partijen zijn tijdens de beoordelingsperiode met 14 % gestegen tot prijzen die duurzaam hoger waren dan die van de verkoop aan niet-verbonden partijen. Hoewel deze prijzen verrekenprijzen zijn, kan worden geconcludeerd dat dit onderdeel van de verkoopactiviteit van de bedrijfstak van de Unie niet de oorzaak van de vastgestelde aanmerkelijke schade kan zijn geweest. Integendeel, uit de toename van deze verkoop en het feit dat die prijzen hoger zijn dan de prijzen voor niet-verbonden afnemers blijkt dat de door de bedrijfstak van de Unie geleden schade zonder deze verkoop aan verbonden partijen nog groter had kunnen uitvallen.
- (103) Ook dient te worden benadrukt dat de prijszonderbiedings- en de prijsbederfmarges werden vastgesteld door de prijzen van de invoer uit Belarus te vergelijken met de verkoopprijzen van de producenten in de Unie voor niet-verbonden afnemers. De verkoop aan verbonden ondernemingen had bijgevolg geen invloed op de vaststelling van prijszonderbieding en prijsbederf.

6.3.3. Invoer uit derde landen

Land		2012	2013	2014	OT
Noorwegen	Volume (ton)	195 370	184 643	201 617	215 218
	Index (2012 = 100)	100	95	103	110
	Marktaandeel (%)	2,1	2,1	2,1	2,2
	Gemiddelde prijs (EUR/ton)	551	496	483	431
Bosnië en Herzegovina	Volume (ton)	47 702	79 207	105 910	116 927
	Index (2012 = 100)	100	166	222	245
	Marktaandeel (%)	0,5	0,9	1,1	1,2
	Gemiddelde prijs (EUR/ton)	566	479	455	415
Turkije	Volume (ton)	101 900	147 164	207 427	113 012
	Index (2012 = 100)	100	144	204	111
	Marktaandeel (%)	1,1	1,7	2,2	1,2
	Gemiddelde prijs (EUR/ton)	536	486	465	433
Oekraïne	Volume (ton)	79 342	20 656	32 025	112 953
	Index (2012 = 100)	100	26	40	142
	Marktaandeel (%)	0,8	0,2	0,3	1,2
	Gemiddelde prijs	517	510	452	394
Rest van de wereld	Volume (ton)	245 225	271 092	354 150	407 837
	Index (2012 = 100)	100	111	144	166
	Marktaandeel (%)	2,6	3,1	3,7	4,2
	Gemiddelde prijs (EUR/ton)	697	645	573	502

(104) De individuele marktaandelen van de derde landen zijn in de beoordelingsperiode slechts marginaal gestegen, met uitzondering van Oekraïne, waar de stijging van het marktaandeel relatief gezien aanzienlijk was, maar het marktaandeel in absolute cijfers nog altijd verwaarloosbaar klein is. Tevens moet worden opgemerkt dat de prijzen van de invoer uit derde landen tijdens de hele beoordelingsperiode gemiddeld steeds boven de prijzen van de bedrijfstak van de Unie lagen. Het enige land van uitvoer met lagere gemiddelde prijzen dan de bedrijfstak van de Unie in het OT was Belarus; het OT was ook het jaar waarin de omvang van de invoer uit Belarus het snelst steeg. Derhalve wordt geconcludeerd dat, zelfs als de invoer uit derde landen enige impact op de situatie van de bedrijfstak van de Unie kan hebben gehad, de invoer uit Belarus onmiskenbaar de belangrijkste oorzaak van de schade bleef.

6.3.4. Ontwikkeling van de kosten

- (105) De belangrijkste kostenpost bij de productie van het betrokken product is ijzer- en staalschroot. Tijdens de beoordelingsperiode is de prijs van deze grondstof wereldwijd gedaald. De producenten in de Unie die uit het schrootmateriaal knuppels produceren, hebben de grondstofkosten met 23 % à 32 % zien verminderen, en de producenten in de Unie die de knuppels als grondstof gebruiken, met circa 24 %. Volgens de gegevens van de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie zijn de totale productiekosten voor het betrokken product in de beoordelingsperiode met 20 % gedaald, en werd de daling van de grondstofprijzen enigszins tenietgedaan door met name de hogere loonkosten (gemiddeld 10 %). Bijgevolg kan worden geconcludeerd dat de ontwikkeling van de kosten geen oorzaak van de vastgestelde aanmerkelijke schade kan zijn geweest. Anderzijds kon de bedrijfstak van de Unie door de neerwaartse prijsdruk die hoofdzakelijk het gevolg was van de invoer met dumping uit Belarus, niet profiteren van de dalende kosten, en gaven zijn financiële indicatoren geen kostenbesparingen te zien.

6.3.5. Gevolgen van het zogeheten „btw-fraudesysteem”

- (106) De Belarussische producent-exporteur heeft aangevoerd dat een van de belangrijke factoren die van invloed waren op de prestaties van de bedrijfstak van de Unie in de beoordelingsperiode het zogeheten „btw-fraudesysteem” was. Het systeem heeft voornamelijk de Poolse markt beïnvloed. In 2012 organiseerde dit land het Europees kampioenschap voetbal; de bouwsector boemde in die periode en de vraag naar betonstaal was zeer hoog. Volgens hem namen enkele op de markt actieve gewetenloze handelaars deze gelegenheid te baat en zetten zij een btw-carrouselfraude op. In Polen werden lege vennootschappen opgericht die in een andere lidstaat betonstaal kochten en bij doorverkoop in Polen de lokale btw in rekening brachten. Deze lege vennootschappen hebben de geïnde btw evenwel nooit afgedragen. De Poolse producenten verloren marktaandeel en leden financieel verlies, naar zij beweren als gevolg van de lage prijzen op de Poolse markt die door deze frauderende handelsondernemingen werden veroorzaakt.
- (107) Er werd inderdaad bevestigd dat de hierboven beschreven btw-fraude grote gevolgen voor de betonstaalmarkt in Polen heeft gehad. Veel reguliere staalproducenten hadden wegens de ontwrichting van de markt te kampen met teruglopende economische prestaties. Sommige ondernemingen onderbraken zelfs de betonstaalproductie gedurende de eerste paar weken van januari 2013 als gevolg van dergelijke illegale activiteiten. Er moet echter worden benadrukt dat het btw-fraudesysteem en de invoer met dumping uit Belarus noch qua tijdsaspect noch qua gevolgen samenvielen. Aan het fraudesysteem kwam een einde toen de Poolse regering met ingang van 1 oktober 2013 de verleggingsregeling voor de btw toepaste. Het effect ervan is waarneembaar in de plotselinge daling van de verkoop en de productie van de bedrijfstak van de Unie in 2013. De situatie normaliseerde echter in 2014, terwijl in de tussentijd de grotere stroom invoer met dumping zich negatief begon uit te werken op de hoogte van de prijzen, het marktaandeel en de financiële prestaties van de bedrijfstak van de Unie. Bijgevolg is het effect van de btw-fraude op de economische situatie van de Poolse fabrikanten beperkt tot de jaren waarin de invoer uit Belarus op de markt van de Unie een relatief geringe omvang en relatief hoge prijzen kende. Er was evenmin sprake van een spillover-effect op de Poolse betonstaalmarkt toen de fraudeurs hun activiteiten staakten. Deze bevindingen worden feitelijk bevestigd door de aanvullende (met bewijs gestaafde) inlichtingen die de Belarussische producent-exporteur heeft verstrekt met betrekking tot de situatie op de Poolse markt tijdens en na de periode waarin de btw-fraude werd toegepast. Het is daarom duidelijk dat deze kwestie los kan worden gezien van de gevolgen van de invoer met dumping en het oorzakelijk verband tussen de invoer met dumping uit Belarus en de door de bedrijfstak van de Unie geleden schade niet verbreekt.
- (108) De Belarussische producent-exporteur heeft voorts aangevoerd dat een aantal in Letland en Slowakije gevestigde producenten als gevolg van het hierboven beschreven btw-fraudesysteem failliet is gegaan. Derhalve worden volgens hem de negatieve ontwikkelingen bij het productie- en verkoopvolume van de bedrijfstak van de Unie veroorzaakt doordat bepaalde ondernemingen van de markt verdwijnen, wat losstaat van zijn uitvoeractiviteiten.
- (109) Wat dit argument betreft moet worden beklemtoond dat bij de beoordeling van de macro-economische indicatoren in de overwegingen 75 tot en met 82 geen rekening is gehouden met ondernemingen die in het OT niet bestonden. Voor de ondernemingen die geen vragenlijst hebben ontvangen, is de voor de macro-economische indicatoren van belang zijnde informatie beoordeeld op basis van de werkelijke productie in het OT. Dat de ondernemingen in kwestie van de markt zijn verdwenen, komt dus niet tot uitdrukking in de indicatoren die de negatieve ontwikkeling van het productie- en verkoopvolume van de bedrijfstak van de Unie te zien geven. Daarbij moet worden onderstreept dat als met die ondernemingen rekening was gehouden, het totale schadebeeld nog slechter zou zijn uitgevallen.
- (110) Ten slotte heeft de betrokken Belarussische producent-exporteur aangevoerd dat de hoeveelheden en de prijzen van de invoer uit Belarus in 2014 en het OT niet representatief zijn voor de „normale” verkoopstrategie van zijn onderneming. De toename van zijn uitvoer naar de Unie in die jaren was een gevolg van de kloof tussen de vraag naar en het aanbod van het betrokken product op de markt in Polen en de Baltische staten, die voortvloeide uit

de verstoringen als gevolg van de btw-fraude. De Commissie zou onderzoek moeten doen naar de omvang en het prijsniveau van de invoer uit Belarus in de periode na het OT. Een dergelijk onderzoek van gegevens van na het OT heeft de Commissie in de recente procedure betreffende de invoer van siliciumstaal met georiënteerde korrel (grain oriented electrical steel, „GOES”) gerechtvaardigd geacht.

- (111) In dit verband wordt ten eerste opgemerkt dat het bestaan van een kloof tussen de vraag naar en het aanbod van het betrokken product door de bevindingen van het onderzoek niet wordt bevestigd. Het btw-fraudesysteem heeft inderdaad een negatief effect gehad op de prestaties van de producenten in Polen in 2013; dit effect hield evenwel verband met de lage prijzen van het door de frauderende handelsmaatschappijen verkochte betrokken product en niet met een ontoereikend aanbod. Na oktober 2013 behoorde dit negatieve effect tot het verleden, zoals is uiteengezet in overweging 107. De in Polen gevestigde producenten in de Unie konden toen vrij gebruikmaken van hun beschikbare productiecapaciteit (meer dan 40 %) om aan de afnemers in zowel Polen als de Baltische staten te leveren. Het feit dat zij hun verkoop en marktaandeel in 2014 en het OT niet konden opvoeren, was het gevolg van de concurrentie door de snel stijgende invoer met dumping uit Belarus. Ten tweede wordt opgemerkt dat het verzoek om gegevens van na het OT te onderzoeken, zeer laat in de procedure is ingediend. De Commissie zal gegevens van na het OT verzamelen en in het definitieve stadium van het onderzoek nagaan of het in dit geval al dan niet passend is de ontwikkelingen van na het OT te onderzoeken. Reeds in dit stadium moet evenwel worden opgemerkt dat de omstandigheden in deze procedure niet vergelijkbaar kunnen worden geacht met die in het genoemde GOES-onderzoek.

6.4. Conclusie inzake oorzakelijk verband

- (112) Er werd aangetoond dat de omvang en het marktaandeel van de invoer met dumping van oorsprong uit Belarus in de beoordelingsperiode aanzienlijk toenamen. Bovendien werd geconstateerd dat deze invoer de in het OT door de bedrijfstak van de Unie op de markt van de Unie in rekening gebrachte prijzen onderbood.
- (113) De toename van de omvang en het marktaandeel van de invoer met dumping uit Belarus viel samen met de verslechtering van de financiële situatie van de bedrijfstak van de Unie, die in het bijzonder vanaf 2014 valt waar te nemen. De bedrijfstak van de Unie was daarom ondanks het herstel van het verbruik niet in staat zijn verkoop te vergroten en zijn prijzen te verhogen; bijgevolg bleven financiële indicatoren zoals de winstgevendheid negatief.
- (114) Uit het onderzoek van de andere bekende factoren die de bedrijfstak van de Unie eventueel schade hadden kunnen toebrengen, bleek dat deze factoren geen zodanige rol hadden gespeeld dat het vastgestelde oorzakelijke verband tussen de invoer met dumping uit Belarus en de door de bedrijfstak van de Unie geleden schade erdoor werd verbroken.
- (115) Op basis van bovenstaande analyse, waarbij de effecten van alle bekende factoren op de situatie van de bedrijfstak van de Unie zijn onderscheiden en gescheiden van de schade veroorzakende gevolgen van de invoer met dumping, wordt voorlopig geconcludeerd dat de invoer met dumping uit Belarus aanmerkelijke schade aan de bedrijfstak van de Unie heeft toegebracht in de zin van artikel 3, lid 6, van de basisverordening.

7. BELANG VAN DE UNIE

7.1. Algemene overwegingen

- (116) Overeenkomstig artikel 21 van de basisverordening is nagegaan of er ondanks de voorlopige conclusie inzake schade veroorzakende dumping dwingende redenen zijn om te concluderen dat het niet in het belang van de Unie is in dit specifieke geval maatregelen te nemen. Het belang van de Unie werd geanalyseerd aan de hand van een afweging van alle betrokken belangen, waaronder die van de bedrijfstak van de Unie, de importeurs en de gebruikers.

7.2. Belang van de bedrijfstak van de Unie

- (117) De bedrijfstak van de Unie bestaat uit meer dan 65 producenten die in verschillende lidstaten van de Unie zijn gevestigd en in het OT in verband met het soortgelijke product rechtstreeks werk verschaften aan 4 600 personen.
- (118) Er is vastgesteld dat de bedrijfstak van de Unie aanmerkelijke schade heeft geleden als gevolg van de invoer met dumping uit Belarus. Er wordt aan herinnerd dat de bedrijfstak van de Unie niet volledig kon profiteren van de toename van het verbruik en dat de financiële situatie van de bedrijfstak van de Unie zwak is gebleven.
- (119) Verwacht wordt dat de instelling van antidumpingrechten tot een herstel van eerlijke handelsvoorwaarden op de markt van de Unie zal leiden, zodat de bedrijfstak van de Unie zijn prijzen voor het soortgelijke product in overeenstemming kan brengen met de productiekosten.

- (120) Door de instelling van maatregelen kan de bedrijfstak van de Unie waarschijnlijk ook ten minste een deel van zijn tijdens de beoordelingsperiode verloren marktaandeel terugwinnen, wat een positief effect zal hebben op zijn winstgevendheid en zijn algemene economische situatie. De instelling van maatregelen zou de bedrijfstak in staat stellen om zijn inspanningen op het gebied van kostenefficiëntie verder te ontwikkelen.
- (121) Als geen maatregelen worden ingesteld, kunnen verdere verliezen van marktaandeel en een verslechtering van de winstgevendheid van de bedrijfstak van de Unie verwacht worden.
- (122) Derhalve wordt voorlopig geconcludeerd dat de instelling van antidumpingmaatregelen ten aanzien van de invoer van oorsprong uit Belarus in het belang van de bedrijfstak van de Unie zou zijn.

7.3. Belang van gebruikers en importeurs

- (123) De mate van medewerking van de gebruikers van het betrokken product was gering. Van de acht bekende gebruikers waarmee bij de inleiding van de procedure contact werd opgenomen, wenste slechts één onderneming mee te werken. Maar zelfs deze onderneming heeft de door de Commissie toegezonden gebruikersvragenlijst niet beantwoord.
- (124) Bij de importeurs hebben zes ondernemingen de vragenlijst ingevuld teruggestuurd die met het oog op de samenstelling van de steekproef in het bericht van inleiding was opgenomen. Van deze ondernemingen werden er drie, samen goed voor 81 % van het door de respondenten meegedeelde invoervolume van het betrokken product, vervolgens voor de steekproef geselecteerd.
- (125) Slechts twee van de drie in de steekproef opgenomen importeurs hebben de door de Commissie toegezonden vragenlijst beantwoord. Eén van hen heeft aangegeven dat de onderneming in kwestie niet uitsluitend importeur, maar in feite ook gebruiker van het betrokken product is, en als zodanig moet worden behandeld in de procedure.
- (126) De importeur in kwestie begon het betrokken product voor het eerst tijdens het OT te betrekken; hij voerde het voor 78 % in uit Belarus en behaalde daarbij een kleine winst. Dat laat zien dat hij de door de laaggeprijsde invoer uit Belarus geboden mogelijkheid benutte en een nieuwe kring van afnemers opbouwde. De activiteit van deze importeur kan derhalve niet worden beschouwd als een reactie op vaste handelsstromen. Hij zal derhalve naar andere handelsmogelijkheden op zoek gaan wanneer zich na de instelling van maatregelen veranderingen in de marktsituatie voordoen.
- (127) De gebruiker in kwestie had op de verkoop downstream van afgewerkte producten die betonstaal bevatten, verlies geleden. Hij had dit betonstaal voor ongeveer de helft bij de bedrijfstak van de Unie en voor een derde uit Belarus betrokken; de rest was afkomstig uit derde landen zoals China en Turkije. Hij zoekt derhalve qua prijs, beschikbaarheid en kwaliteit passende voorzieningsbronnen. De beoogde maatregelen zouden gevolgen kunnen hebben voor het aantal aankopen in Belarus en de keuze van het gekochte betonstaal enigszins kunnen beperken of wijzigen, maar lijken deze gebruiker niet ingrijpend te beïnvloeden. De oorzaak van de verliezen lijkt structureel van aard te zijn en geen verband te houden met het betrekken van grondstoffen uit Belarus.
- (128) Beide ondernemingen hebben, ondanks hun ogenschijnlijk verschillende rol in de procedure, evenwel dezelfde argumenten aangevoerd tegen de instelling van de maatregelen: a) onvoldoende capaciteit van de producenten in de Unie om te voldoen aan de vraag op de markt van de Unie, b) ontoereikend productassortiment van de producenten in de Unie, en c) moeilijkheden om van leverancier te veranderen omdat diverse lidstaten uiteenlopende homologatiecertificaten voor het betrokken product zouden verlangen.
- (129) Het eerste argument wordt niet ondersteund door de voorlopige bevindingen; de bezettingsgraad van de bedrijfstak van de Unie bedraagt 67 %, wat veel meer capaciteit vrijlaat dan de gehele invoer uit Belarus in de Unie.
- (130) Het tweede argument was niet onderbouwd. Anderzijds blijkt uit de antwoorden die de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie op de vragenlijst hebben gegeven, duidelijk dat zij het volledige scala aan productsoorten produceren en verkopen.
- (131) Met betrekking tot het derde argument moet worden beklemtoond dat de producenten in de Unie reeds diverse lidstaten bevoorraden zonder dat zij daarbij blijkbaar moeilijkheden ondervinden.

- (132) Eén andere medewerkende, niet in de steekproef opgenomen importeur heeft in zijn afzonderlijk ingediende antwoord de kwestie aan de orde gesteld van het kartel dat tussen de producenten in de Unie zou bestaan. Hij heeft echter geen bewijsstukken ter onderbouwing hiervan overgelegd. De kwestie van de vermeende kartelovereenkomst is vervolgens aangekaart door de Belarussische producent-exporteur. De Commissie beoordeelt momenteel de door de Belarussische producent-exporteur verstrekte informatie. Dit argument is in een zeer laat stadium van de procedure aangevoerd, zodat daarop in dit stadium niet kan worden ingegaan en niet kan worden beslist. In elk geval wordt opgemerkt dat de door de onderneming verstrekte informatie verband lijkt te houden met beschuldigingen waarbij mogelijk slechts één onderneming is betrokken die in de steekproef van de producenten in de Unie is opgenomen. Voorts is de desbetreffende controleprocedure die is ingeleid door de Italiaanse Mededingingsautoriteit nog niet afgesloten ⁽¹⁾. De Commissie zal dit argument nader onderzoeken in het definitieve stadium van het onderzoek.
- (133) Ten slotte heeft één andere gebruiker, die zich niet in een eerder stadium van de procedure bij de Commissie kenbaar had gemaakt, aan het einde van het voorlopige stadium van het onderzoek een antwoord op de gebruikersvragenlijst ingediend. Dit antwoord is zeer laat in het voorlopige stadium van het onderzoek binnengekomen, zodat het in dit stadium niet meer kon worden geanalyseerd en niet meer in aanmerking kon worden genomen. De Commissie zal dit antwoord op de vragenlijst uitgebreid onderzoeken en analyseren in het definitieve stadium van het onderzoek.
- (134) Gezien het bovenstaande stelt de Commissie zich op dit moment op het standpunt dat het effect op de gebruikers en de importeurs over het geheel genomen beperkt is, net als de mogelijke beperkende gevolgen voor de concurrentie.

7.4. Conclusie inzake belang van de Unie

- (135) Gelet op het bovenstaande wordt voorlopig geconcludeerd dat er over het geheel genomen, op basis van de informatie over het belang van de Unie, geen dwingende redenen zijn die pleiten tegen de instelling van maatregelen ten aanzien van de invoer van het betrokken product uit Belarus.
- (136) Negatieve effecten, zo die er zijn, voor de niet-verbonden gebruikers en importeurs worden afgezwakt door de beschikbaarheid van alternatieve voorzieningsbronnen.
- (137) Daarnaast lijken, alle gevolgen van de antidumpingmaatregelen voor de markt van de Unie in overweging nemende, de positieve effecten, in het bijzonder voor de bedrijfstak van de Unie, op te wegen tegen de mogelijke negatieve gevolgen voor de andere belangengroepen.

8. VOORSTEL VOOR VOORLOPIGE ANTIDUMPINGMAATREGELEN

- (138) Gelet op de conclusies inzake dumping, schade, oorzakelijk verband en belang van de Unie moeten voorlopige antidumpingmaatregelen worden ingesteld om te voorkomen dat de bedrijfstak van de Unie nog meer schade lijdt door de invoer met dumping.

8.1. Schade opheffend prijsniveau

- (139) Om de omvang van deze maatregelen te bepalen, werd rekening gehouden met de vastgestelde dumpingmarges en de hoogte van het recht die nodig is om de schade voor de bedrijfstak van de Unie op te heffen.
- (140) Bij de berekening van het recht dat nodig is om de gevolgen van de schade veroorzakende dumping op te heffen, werd ervan uitgegaan dat de maatregelen de bedrijfstak van de Unie in staat moeten stellen om de productiekosten te dekken en een winst vóór belasting te maken die bij normale concurrentie, dat wil zeggen zonder dat er sprake is van invoer met dumping, door een dergelijke bedrijfstak redelijkerwijs op de verkoop van het soortgelijke product in de Unie kan worden behaald.
- (141) Voor de bepaling van de streefwinst heeft de Commissie de winst op de niet-verbonden verkoop in aanmerking genomen die wordt gebruikt om het schade opheffend prijsniveau vast te stellen.

⁽¹⁾ Provvedimento n. 25674 del 21/10/2015.
Provvedimento n. 26085 del 21/06/2016.
Provvedimento n. 2671 del 14/09/2016.

- (142) Gedurende de gehele beoordelingsperiode was de bedrijfstak van de Unie alleen in 2012 winstgevend; de in dat jaar behaalde minimale winst van 1,3 % werd evenwel negatief beïnvloed door het „btw-fraudesysteem” en de daaruit voortvloeiende neerwaartse prijsdruk, zoals uiteengezet in de overwegingen 83 en 106 tot en met 111. De in 2012 behaalde winst kan daarom niet worden beschouwd als een redelijke „streefwinst” die voor financieel herstel zou zorgen en investeringen zou aanmoedigen.
- (143) De door de klager voorgestelde streefwinst bedroeg 9,9 % en was gebaseerd op de streefwinst die was gehanteerd in de recente antidumpingzaak met betrekking tot de invoer van een nauw verwant staalproduct, namelijk walsdraad. De Commissie acht het echter passender om de streefwinst te gebruiken die is gebaseerd op de bevindingen in de recentere zaak betreffende staven betonstaal die zeer goed tegen metaalmoeheid zijn bestand, d.w.z. 4,8 %. Er wordt op gewezen dat deze winstmarge, in tegenstelling tot die welke door de klager is voorgesteld, in 2012 werd behaald, dat wil zeggen in de loop van de beoordelingsperiode in die zaak. Bovendien vertonen de twee producten veel overeenkomsten en worden zij gedeeltelijk geproduceerd door dezelfde ondernemingen met gebruikmaking van dezelfde productielijnen.
- (144) Op basis hiervan werd het schade opheffend prijsniveau berekend door een vergelijking te maken van de gewogen gemiddelde prijs van de invoer met dumping, zoals vastgesteld voor de berekening van de prijsaanbieding in overweging 68, met de geen schade veroorzakende prijs van de bedrijfstak van de Unie voor het soortgelijke product.
- (145) Het verschil dat deze vergelijking opleverde, werd vervolgens uitgedrukt als percentage van de gemiddelde totale cif-prijs bij invoer.

8.2. Voorlopige maatregelen

- (146) In het licht van het voorgaande en overeenkomstig artikel 7, lid 2, van de basisverordening wordt geconcludeerd dat ten aanzien van betonstaal van oorsprong uit Belarus voorlopige antidumpingrechten moeten worden ingesteld die overeenkomstig de regel van het laagste recht gelijk zijn aan de dumpingmarge, of aan de schademarge indien deze lager is.
- (147) Op basis hiervan zijn de voorlopige antidumpingrechten vastgesteld door vergelijking van de schademarges en de dumpingmarges. Daarom worden de volgende antidumpingrechten voorgesteld:

Onderneming	Schademarge (%)	Dumpingmarge (%)	Voorlopig antidumpingrecht (%)
BMZ	12,5	58,4	12,5
Alle andere ondernemingen	12,5	58,4	12,5

- (148) Verzoeken om toepassing van deze specifiek voor bepaalde ondernemingen geldende antidumpingrechten (bv. na de naamswijziging van een onderneming of na de oprichting van nieuwe productie- of verkoopmaatschappijen) dienen onverwijld aan de Commissie ⁽¹⁾ te worden gericht, onder opgave van alle relevante gegevens, met name indien de naamswijziging of de oprichting van nieuwe productie- of verkoopmaatschappijen verband houdt met wijzigingen van de activiteiten van de onderneming op het gebied van de productie en de verkoop in binnen- en buitenland. Indien het verzoek gerechtvaardigd is, zal de verordening dienovereenkomstig worden gewijzigd door bijwerking van de lijst van ondernemingen die voor een individueel recht in aanmerking komen.
- (149) Om een goede toepassing van het antidumpingrecht te garanderen, moet het residuele recht niet alleen gelden voor de niet-medewerkende producenten-exporteurs, maar ook voor de producenten die het betrokken product tijdens het OT niet naar de Unie hebben uitgevoerd.

9. SLOTBEPALING

- (150) Met het oog op een behoorlijk bestuur nodigt de Commissie de belanghebbenden uit schriftelijk te reageren en/of binnen een vaste termijn een hoorzitting met de Commissie en/of de raadadviseur-auditeur in handelsprocedures aan te vragen.

⁽¹⁾ Europese Commissie, directoraat-generaal Handel, directoraat H, CHAR 04/039, 1049 Brussel, België.

- (151) De bevindingen betreffende de instelling van voorlopige rechten zijn voorlopig en kunnen in het definitieve stadium van het onderzoek worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Er wordt een voorlopig antidumpingrecht ingesteld op bepaalde staven voor betonwapening, gemaakt van ijzer of niet-gelegeerd staal, niet verder bewerkt dan gesmeed, warm gewalst, warm getrokken of warm geëxtrudeerd, ook indien na het walsen getordeerd, voorzien van inkepingen, verdikkingen, ribbels of andere bij het walsen verkregen vervormingen. Staven betonijzer of -staal die zeer goed tegen metaalmoeheid zijn bestand, vallen hier niet onder. Het product is van oorsprong uit Belarus en is momenteel ingedeeld onder de GN-codes ex 7214 10 00, ex 7214 20 00, ex 7214 30 00, ex 7214 91 10, ex 7214 91 90, ex 7214 99 10, ex 7214 99 71, ex 7214 99 79 en ex 7214 99 95 (Taric-codes 7214 10 00 10, 7214 20 00 20, 7214 30 00 10, 7214 91 10 10, 7214 91 90 10, 7214 99 10 10, 7214 99 71 10, 7214 99 79 10 en 7214 99 95 10).

2. Het voorlopige antidumpingrecht dat van toepassing is op de nettoprijs, franco grens Unie, vóór inklaring, van het in lid 1 omschreven en door de hieronder vermelde onderneming vervaardigde product is als volgt:

Onderneming	Voorlopig antidumping-recht (%)	Aanvullende Taric-code
BMZ — Open vennootschap op aandelen „Byelorussian Steel Works” — managementbedrijf van „Byelorussian Metallurgical Company Holding”	12,5	C197
Alle andere ondernemingen	12,5	C999

3. Bij het in het vrije verkeer brengen in de Unie van het in lid 1 genoemde product wordt een zekerheid gesteld die gelijk is aan het bedrag van het voorlopige recht.

4. Tenzij anders vermeld, zijn de geldende bepalingen inzake douanerechten van toepassing.

Artikel 2

1. Binnen 25 kalenderdagen na de datum van inwerkingtreding van deze verordening kunnen belanghebbenden:

- verzoeken om mededeling van de belangrijkste feiten en overwegingen op grond waarvan deze verordening werd vastgesteld;
- hun schriftelijke opmerkingen indienen bij de Commissie, en
- een hoorzitting aanvragen met de Commissie en/of de raadadviseur-auditeur in handelsprocedures.

2. Binnen 25 kalenderdagen na de datum van inwerkingtreding van deze verordening kunnen de partijen als bedoeld in artikel 21, lid 4, van Verordening (EU) 2016/1036 opmerkingen doen toekomen over de toepassing van de voorlopige maatregelen.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Artikel 1 is gedurende een periode van zes maanden van toepassing.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 december 2016.

Voor de Commissie

De voorzitter

Jean-Claude JUNKER

UITVOERINGSVERORDENING (EU) 2016/2304 VAN DE COMMISSIE**van 19 december 2016****betreffende de modaliteiten, de structuur, de periodiciteit en de evaluatie-indicatoren van de kwaliteitsverslagen over krachtens Verordening (EU) nr. 549/2013 van het Europees Parlement en de Raad ingediende gegevens****(Voor de EER relevante tekst)**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) nr. 549/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 21 mei 2013 betreffende het Europees systeem van nationale en regionale rekeningen in de Europese Unie ⁽¹⁾, met name artikel 4, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verordening (EU) nr. 549/2013 voorziet in de oprichting van het Europese systeem van rekeningen 2010 (het „ESR 2010”), waarin een programma is vastgesteld waarin de termijnen zijn vastgesteld waarbinnen de lidstaten bij de Commissie de rekeningen en tabellen moeten indienen die moeten worden opgesteld in overeenstemming met de in die verordening beschreven methodologie.
- (2) Op grond van artikel 4 van Verordening (EU) nr. 549/2013 gelden de kwaliteitscriteria van artikel 12, lid 1, van Verordening (EG) nr. 223/2009 van het Europees Parlement en de Raad ⁽²⁾ voor de gegevens waarop deze verordening van toepassing is. De lidstaten moeten bij de Commissie een verslag over de kwaliteit van de ingediende gegevens over nationale en regionale rekeningen indienen.
- (3) Op grond van uitvoeringsbesluit 2014/403/EU van de Commissie ⁽³⁾ zijn aan de lidstaten tijdelijke vrijstellingen verleend. Derhalve moet de inhoud van de kwaliteitsverslagen die de lidstaten bij de Commissie moeten indienen, worden aangepast in overeenstemming met de vrijstellingen in kwestie. De verplichting om kwaliteitsverslagen in te dienen, moet geleidelijk aan worden ingevoerd tegen 2021 om de lidstaten tijd te geven om de grote aanpassingen die nodig zijn voor de invoering van het ESR 2010 in de nationale statistische systemen volledig door te voeren.
- (4) Overeenkomstig artikel 4, lid 3, van Verordening (EU) nr. 549/2013 en voor de toepassing van de kwaliteitscriteria bedoeld in artikel 4, lid 1, van die verordening moeten de modaliteiten, de structuur, de periodiciteit en de evaluatie-indicatoren van de door de lidstaten in te dienen kwaliteitsverslagen door de Commissie worden vastgesteld door middel van uitvoeringshandelingen.
- (5) Daar de informatie in de kwaliteitsverslagen over nationale en regionale rekeningen gebaseerd moet zijn op de door de Commissie (Eurostat) gepubliceerde normen van het Europees statistisch systeem inzake kwaliteitsverslagen, moet de bijlage bij deze verordening in overeenstemming met deze normen worden opgesteld. Informatie over de tenuitvoerlegging van het ESR 2010 die de lidstaten reeds hebben verstrekt, moet door de Commissie opnieuw worden gebruikt en mag niet worden gevraagd in de kwaliteitsverslagen.
- (6) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité voor het Europees statistisch systeem,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het kwaliteitsverslag over de nationale en regionale rekeningen bedoeld in artikel 4, lid 2, van Verordening (EU) nr. 549/2013 heeft betrekking op de gegevens die de lidstaten in het jaar voorafgaand aan het verslag hebben verstrekt overeenkomstig het ESR 2010-programma voor de indiening van gegevens zoals vastgesteld in bijlage B bij Verordening (EU) nr. 549/2013.

⁽¹⁾ PB L 174 van 21.5.2013, blz. 1.

⁽²⁾ Verordening (EG) nr. 223/2009 van de Raad en het Europees Parlement van 11 maart 2009 betreffende de Europese statistiek (PB L 87 van 31.3.2009, blz. 164).

⁽³⁾ Uitvoeringsbesluit 2014/403/EU van de Commissie van 26 juni 2014 tot verlening van afwijkingen aan de lidstaten met betrekking tot de indiening van statistieken overeenkomstig Verordening (EU) nr. 549/2013 van het Europees Parlement en de Raad betreffende het Europees systeem van nationale en regionale rekeningen in de Europese Unie (PB L 195 van 2.7.2014, blz. 1).

De lidstaten verstrekken het kwaliteitsverslag jaarlijks.

Artikel 2

De modaliteiten, de structuur en de evaluatie-indicatoren van de kwaliteitsverslagen over de nationale en regionale rekeningen bedoeld in artikel 1 zijn beschreven in de bijlage.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 december 2016.

Voor de Commissie
De voorzitter
Jean-Claude JUNKER

BIJLAGE

Modaliteiten, structuur en evaluatie-indicatoren van de door de lidstaten te verstrekken kwaliteitsverslagen

1. Inleiding

Het kwaliteitsverslag over nationale en regionale rekeningen moet zowel kwantitatieve indicatoren als kwalitatieve beschrijvingen van de kwaliteit van de in het voorafgaande jaar verstrekte gegevens bevatten. De Commissie (Eurostat) verstrekt de lidstaten de op basis van de ingediende gegevens berekende resultaten van de kwantitatieve indicatoren. De lidstaten interpreteren en becommentariëren deze resultaten in overeenstemming met hun compilatiemethodologie en statistische productieproces.

2. Modaliteiten

- Uiterlijk op 15 februari 2017 en vervolgens elk jaar verstrekt de Commissie (Eurostat) de lidstaten ontwerpdocumenten voor de kwaliteitsverslagen die al gedeeltelijk zijn ingevuld met alle onder punt 4 bepaalde kwantitatieve evaluatie-indicatoren.
- Elk jaar uiterlijk op 31 mei verschaffen de lidstaten de Commissie (Eurostat) het aangevulde kwaliteitsverslag.

3. Structuur

De lidstaten dienen elk één kwaliteitsverslag in over alle tabellen van het ESR 2010-programma voor de indiening van gegevens zoals vastgesteld in bijlage B bij Verordening (EU) nr. 549/2013.

De kwaliteitsverslagen bevatten informatie over alle in artikel 12, lid 1, van Verordening (EG) nr. 223/2009 vastgestelde kwaliteitscriteria. Deze informatie moet overeenkomstig onderstaande structuur worden opgesteld:

- Relevantie
- Nauwkeurigheid en betrouwbaarheid
- Tijdigheid en punctualiteit
- Toegankelijkheid en duidelijkheid
- Coherentie en vergelijkbaarheid

Informatie over de tenuitvoerlegging van het ESR 2010 die de lidstaten reeds hebben verstrekt, wordt door de Commissie opnieuw gebruikt en wordt niet gevraagd in de kwaliteitsverslagen.

4. Evaluatie-indicatoren

4.1. Kwantitatieve indicatoren

Het kwaliteitsverslag bevat de volgende kwantitatieve indicatoren:

Nr.	Indicator	Definitie (*)	Variabele en/of tabel van het ESR 2010-indieningsprogramma	Referentieperiode (*)	Kwaliteitscriteria	Tenuitvoerlegging vanaf
1.	Percentage van volledigheid van gegevens	Verhouding tussen het aantal door de lidstaten verstrekte gegevenscellen en het aantal volgens het ESR 2010-indieningsprogramma vereiste gegevenscellen die niet vallen onder afwijkingen	Alle tabellen, kwartaal- en jaargegevens	1995 tot en met het laatste jaar en kwartaal	Relevantie	2017

Nr.	Indicator	Definitie (*)	Variabele en/of tabel van het ESR 2010-indieningsprogramma	Referentieperiode (*)	Kwaliteitscriteria	Tenuitvoering vanaf
2.	Herzieningspercentage van kwartaalgegevens	Herzieningspercentage voor belangrijke kwartaalvariabelen tussen de eerste en de laatste indiening en gemiddeld herzieningspercentage in daaropvolgende indieningen sinds de eerste indiening	Voor seizoensinvloeden en kalendereffecten gecorrigeerd bruto binnenlands product (tabel 1) Voor seizoensinvloeden gecorrigeerde totale werkgelegenheid in duizenden personen (tabel 1) Niet voor seizoensinvloeden gecorrigeerd bruto beschikbaar inkomen van huishoudens en instellingen zonder winstoogmerk ten behoeve van huishoudens (tabel 801) Niet voor seizoensinvloeden gecorrigeerde consumptieve bestedingen door huishoudens en instellingen zonder winstoogmerk ten behoeve van huishoudens (tabel 801) Niet voor seizoensinvloeden gecorrigeerde bruto toegevoegde waarde van niet-financiële ondernemingen (tabel 801) Niet voor seizoensinvloeden gecorrigeerde bruto-investeringen in vaste activa van niet-financiële ondernemingen (tabel 801)	Beschikbare kwartalen van de laatste drie jaren	Nauwkeurigheid en betrouwbaarheid	2019 2019 2021 2021 2021 2021
3.	Herzieningspercentage van jaargegevens	Gemiddeld herzieningspercentage voor belangrijke jaarlijkse variabelen in daaropvolgende indieningen sinds de eerste indiening	Tabel 1: Bruto binnenlands product (in lopende prijzen en volumes); bruto toegevoegde waarde (in lopende prijzen) Tabel 1 (in lopende prijzen): Beloning van werknemers, exploitatieoverschot (bruto) en gemengd inkomen (bruto) Tabel 1 (in lopende prijzen): Consumptieve bestedingen van de huishoudens en instellingen zonder winstoogmerk ten behoeve van de huishoudens Consumptieve bestedingen van de overheid Investeringen in vaste activa (bruto) Uitvoer van goederen en diensten Invoer van goederen en diensten	Laatste vijf jaar	Nauwkeurigheid en betrouwbaarheid	2019

Nr.	Indicator	Definitie (*)	Variabele en/of tabel van het ESR 2010-indieningsprogramma	Referentieperiode (*)	Kwaliteitscriteria	Tenuitvoerlegging vanaf
			Tabel 1 (duizenden personen): Totale werkgelegenheid Werknemers Tabel 2 (in lopende prijzen): Overheidsuitgaven Overheidsinkomsten Tabel 7 (in lopende prijzen): Totale verplichtingen van de financiële sector (niet-geconsolideerd) Tabel 7 (in lopende prijzen): Schuld van niet-financiële ondernemingen (geconsolideerd) Schuld van de huishoudens en instellingen zonder winstoogmerk ten behoeve van huishoudens (geconsolideerd) Tabel 10: Bruto toegevoegde waarde in lopende prijzen, werkgelegenheid in personen (t + twaalf maanden) Beloning van werknemers in lopende prijzen (t + 24 maanden) (NUTS 2 ⁽¹⁾) Tabel 13 (in lopende prijzen): Netto besteedbaar inkomen van de huishoudens (NUTS 2)			
4.	Punctualiteit — leveringsdata	Eerste leveringsdatum en leveringsdatum van gevalideerde gegevens voor elke tabel van het ESR 2010-indieningsprogramma voor alle indieningen die in het meest recente jaar moesten gebeuren	Alle tabellen, kwartaal- en jaargegevens	Meest recente jaar	Tijdigheid en punctualiteit	2017
5.	Interne coherentie binnen en tussen de tabellen	Gemiddeld en maximaal absoluut verschil waaruit blijkt in welke mate statistieken consistent zijn binnen een bepaalde gegevensset, d.w.z. alle passende rekenkundige en boekhoudkundige identiteiten zijn in acht genomen, er zijn geen onverklaarde veranderingen en de integriteitsvoorschriften zijn in acht genomen	Bruto binnenlands product, in lopende prijzen (kwartaal- en jaargegevens): In tabel 1 (bruto binnenlands product volgens benaderingen op basis van productie, bestedingen en inkomen)	Laatste vijf jaar	Coherentie en vergelijkbaarheid	2017

Nr.	Indicator	Definitie (*)	Variabele en/of tabel van het ESR 2010-indieningsprogramma	Referentieperiode (*)	Kwaliteitscriteria	Tenuitvoering vanaf
			Bruto toegevoegde waarde, in lopende prijzen (jaargegevens): Tussen tabellen 1 en 3 Beloning van werknemers, in lopende prijzen (jaargegevens): Tussen tabellen 1 en 3 Bruto-investeringen in vaste activa, in lopende prijzen (jaargegevens): Tussen de tabellen 1 en 3 en de tabellen 1 en 22 Uitvoer van goederen en diensten, in lopende prijzen (kwartaal- en jaargegevens): In tabel 1 (op basis van de bestedingscomponenten van het bruto binnenlands product en de gedetailleerde uitsplitsing van de uitvoer) Invoer van goederen en diensten, in lopende prijzen (kwartaal- en jaargegevens): In tabel 1 (op basis van de bestedingscomponenten van het bruto binnenlands product en de gedetailleerde uitsplitsing van de invoer) Totale werkgelegenheid, werknemers en zelfstandigen (jaargegevens, duizenden personen): Tussen tabellen 1 en 3			
6.	Coherentie — jaargegevens en som van de kwartaalgegevens	De mate waarin statistieken op jaar- en kwartaalbasis vergelijkbaar of verenigbaar zijn	(Voor alle variabelen behalve de werkgelegenheid worden tussen de jaargegevens en de som van vier kwartaalgegevens de vergelijkbaarheid en de verenigbaarheid getest; voor werkgelegenheid tussen de jaargegevens en het gemiddelde van vier kwartaalgegevens) Bruto binnenlands product, in lopende prijzen, niet gecorrigeerd voor seizoensinvloeden (tabel 1) Totale werkgelegenheid in duizenden personen, niet gecorrigeerd voor seizoensinvloeden (tabel 1)	Laatste vijf jaar	Coherentie en vergelijkbaarheid	2017

Nr.	Indicator	Definitie (*)	Variabele en/of tabel van het ESR 2010-indieningsprogramma	Referentieperiode (*)	Kwaliteitscriteria	Tenuitvoering vanaf
			Exploitatieoverschot (bruto) voor de sector van niet-financiële ondernemingen (tabellen 8/801, in lopende prijzen) Bruto beschikbaar inkomen van de huishoudens en instellingen zonder winstoogmerken behoeve van huishoudens (tabellen 8/801, in lopende prijzen)			
7.	Coherentie — totalen en som van componenten	De mate waarin de som van de subcomponenten gelijk is aan een totaal	Bruto binnenlands product, in lopende prijzen, niet voor seizoensinvloeden gecorrigeerd, totaal en som van de componenten van de bestedingen (kwartaal- en jaargegevens), tabel 1 Bruto toegevoegde waarde, in lopende prijzen, totaal en uitsplitsingen volgens NACE rev. 2 (2), niveau A*10 (kwartaal- en jaargegevens), tabel 1 Totale werkgelegenheid in duizenden personen, niet voor seizoensinvloeden gecorrigeerd, totaal en som van werknemers en zelfstandigen (kwartaal- en jaargegevens), tabel 1 Totale tewerkstelling, in duizenden personen, totaal en som van de uitsplitsingen volgens NACE rev. 2, niveau A*10 (jaargegevens), tabel 1	Laatste vijf jaar	Coherentie en vergelijkbaarheid	2017
8.	Coherentie — belangrijkste aggregaten en niet-financiële rekeningen per sector	Verschillen tussen de belangrijkste aggregatengegevens en de overeenkomstige gegevens in niet-financiële rekeningen per sector	Bruto binnenlands product, in lopende prijzen, niet voor seizoensinvloeden gecorrigeerd (kwartaal- en jaargegevens): Tussen tabellen 1 en 8/801 Consumptieve bestedingen van de huishoudens en instellingen zonder winstoogmerken behoeve van huishoudens, in lopende prijzen, niet gecorrigeerd voor seizoensinvloeden (kwartaal- en jaargegevens): Tussen tabellen 1 en 8/801 Bruto-investeringen in vaste activa, in lopende prijzen (jaargegevens): Tussen tabellen 1 en 8	Laatste vijf jaar	Coherentie en vergelijkbaarheid	2021

Nr.	Indicator	Definitie (*)	Variabele en/of tabel van het ESR 2010-indieningsprogramma	Referentieperiode (*)	Kwaliteitscriteria	Tenuitvoering vanaf
			Beloning van werknemers, in lopende prijzen (jaargegevens): Tussen tabellen 1 en 8			
9.	Coherentie — belangrijkste aggregaten en regionale rekeningen	Verschillen tussen de belangrijkste aggregatengegevens en de overeenkomstige gegevens in regionale rekeningen	Bruto toegevoegde waarde, in lopende prijzen (jaargegevens): Tussen het totaal van tabel 1 en de som van de NUTS 2-regio's van tabellen 10 en 12 Werkgelegenheid in duizenden personen (jaargegevens): Tussen het totaal van tabel 1 en de som van de NUTS 2-regio's van tabellen 10 en 12	Laatste vijf jaar	Coherentie en vergelijkbaarheid	2021
10.	Coherentie — belangrijkste aggregaten en aanbod- en gebruikstabellen	Verschillen tussen de belangrijkste aggregatengegevens en de overeenkomstige gegevens in aanbod- en gebruikstabellen	(alle gegevens in lopende prijzen, jaargegevens) Bruto toegevoegde waarde: Tussen tabellen 1 en 16 Saldo van productgebonden belastingen en subsidies: Tussen tabellen 1 en 15 Consumptieve bestedingen, consumptieve bestedingen van de huishoudens, consumptieve bestedingen van de overheid, consumptieve bestedingen van de instellingen zonder winst-oogmerk ten behoeve van huishoudens: Tussen tabellen 1 en 16 Bruto-investeringen, bruto-investeringen in vaste activa, veranderingen in voorraden, saldo aan- en verkopen van kostbaarheden: Tussen tabellen 1 en 16 Uitvoer van goederen en diensten: Tussen tabellen 1 en 16 Invoer van goederen en diensten: Tussen tabellen 1 en 15	Laatste vijf jaar	Coherentie en vergelijkbaarheid	2021

Nr.	Indicator	Definitie (*)	Variabele en/of tabel van het ESR 2010-indieningsprogramma	Referentieperiode (*)	Kwaliteitscriteria	Tenuitvoerlegging vanaf
			Beloning van werknemers: Tussen tabellen 1 en 16 Exploitatieoverschot en gemengd inkomen (bruto): Tussen tabellen 1 en 16			
11.	Coherentie — belangrijkste aggregaten en statistieken van overheidsfinanciën	Verschillen tussen de belangrijkste aggregatengegevens en de overeenkomstige gegevens in statistieken van overheidsfinanciën	(alle gegevens in lopende prijzen) Individuele consumptieve bestedingen (jaargegevens): Tussen tabellen 1 en 2 Collectieve consumptieve bestedingen (jaargegevens): Tussen tabellen 1 en 2 Productgebonden belastingen (jaargegevens): Tussen tabellen 1 en 9	Laatste vijf jaar	Coherentie en vergelijkbaarheid	2021
12.	Coherentie — niet-financiële rekeningen per sector en statistieken van overheidsfinanciën	Verschillen tussen gegevens over niet-financiële rekeningen per sector en de overeenkomstige gegevens in statistieken van overheidsfinanciën	Vorderingenoverschot of -tekort, overheidssector, in lopende prijzen (jaargegevens): Tussen tabellen 8 en 2	Laatste vijf jaar	Coherentie en vergelijkbaarheid	2021
13.	Samenhang — Niet-financiële rekeningen per sector en financiële rekeningen per sector	Verschillen tussen gegevens over niet-financiële rekeningen per sector en de overeenkomstige gegevens in financiële rekeningen per sector	Vorderingenoverschot of -tekort, alle sectoren, in lopende prijzen (jaargegevens): Tussen tabellen 8 en 6	Laatste vijf jaar	Coherentie en vergelijkbaarheid	2019

(*) Tenzij anders vermeld, zijn kwantitatieve indicatoren berekend op basis van de meest recente gegevens van de lidstaten bekendgemaakt op de website van Eurostat.

(¹) Verordening (EG) nr. 1059/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 26 mei 2003 betreffende de opstelling van een gemeenschappelijke nomenclatuur van territoriale eenheden voor de statistiek (NUTS) (PB L 154 van 21.6.2003, blz. 1).

(²) Verordening (EG) nr. 1893/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 tot vaststelling van de statistische classificatie van economische activiteiten NACE Rev. 2 en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3037/90 en enkele EG-verordeningen op specifieke statistische gebieden (PB L 393 van 30.12.2006, blz. 1).

4.2. Kwalitatieve informatie

Het kwaliteitsverslag bevat de volgende kwalitatieve informatie:

Neen	Indicator	Definitie	Kwaliteitscriteria	Tenuitvoerlegging vanaf
1.	Gegevensherzieningsbeleid	Metagegevens over nationaal gegevensherzieningsbeleid bevattende: — links naar bestaande op nationaal niveau gepubliceerde metagegevens; — beknopte informatie over de benchmarkherzieningen en/of grote routinematige herzieningen en hun effecten op het bruto binnenlands product.	Nauwkeurigheid en betrouwbaarheid	2017
2.	Documentatie over methoden	Lijst van nationale publicaties over de gebruikte gegevensbronnen en de toegepaste methoden met de titels van deze publicaties en links ernaar, indien beschikbaar	Toegankelijkheid en duidelijkheid	2017
3.	Lengte van vergelijkbare tijdreeksen in de tijd	Metagegevens over de lengte van vergelijkbare tijdreeksen in de tijd bevattende: — links naar bestaande op nationaal niveau gepubliceerde metagegevens; — beknopte informatie over de lengte van de vergelijkbare tijdreeksen, onderbrekingen in de tijdreeksen en toelichtingen bij de onderbrekingen.	Coherentie en vergelijkbaarheid	2021

UITVOERINGSVERORDENING (EU) 2016/2305 VAN DE COMMISSIE
van 19 december 2016
tot vaststelling van de forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde
groenten en fruit

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) nr. 1308/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 17 december 2013 tot vaststelling van een gemeenschappelijke ordening van de markten voor landbouwproducten en tot intrekking van de Verordeningen (EEG) nr. 922/72, (EEG) nr. 234/79, (EG) nr. 1037/2001 en (EG) nr. 1234/2007 van de Raad ⁽¹⁾,

Gezien Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011 van de Commissie van 7 juni 2011 tot vaststelling van nadere bepalingen voor de toepassing van Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad, wat de sectoren groenten en fruit en verwerkte groenten en fruit betreft ⁽²⁾, en met name artikel 136, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011 zijn, op grond van de resultaten van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguayronde, de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de perioden die in bijlage XVI, deel A, bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.
- (2) De forfaitaire invoerwaarde wordt elke dag berekend overeenkomstig artikel 136, lid 1, van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011, met inachtneming van de variabele gegevens voor die dag. Bijgevolg moet deze verordening in werking treden op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 136 van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld in de bijlage bij de onderhavige verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 december 2016.

Voor de Commissie,
namens de voorzitter,
Jerzy PLEWA

Directeur-generaal
Directoraat-generaal Landbouw en Plattelandsontwikkeling

⁽¹⁾ PB L 347 van 20.12.2013, blz. 671.

⁽²⁾ PB L 157 van 15.6.2011, blz. 1.

BIJLAGE

Forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit

(EUR/100 kg)		
GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	MA	96,7
	SN	241,4
	TN	269,5
	TR	113,9
	ZZ	180,4
0707 00 05	MA	79,2
	TR	155,8
	ZZ	117,5
0709 93 10	MA	151,9
	TR	168,6
	ZZ	160,3
0805 10 20	IL	126,4
	TR	67,1
	ZZ	96,8
0805 20 10	MA	69,4
	ZZ	69,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	110,0
	JM	129,1
	MA	74,5
	TR	75,3
	ZZ	97,2
0805 50 10	AR	76,7
	TR	85,6
	ZZ	81,2
0808 10 80	US	132,4
	ZZ	132,4
0808 30 90	CN	101,3
	ZZ	101,3

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EU) nr. 1106/2012 van de Commissie van 27 november 2012 tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 471/2009 van het Europees Parlement en de Raad betreffende communautaire statistieken van de buitenlandse handel met derde landen, wat de bijwerking van de nomenclatuur van landen en gebieden betreft (PB L 328 van 28.11.2012, blz. 7). De code „ZZ” staat voor „overige oorsprong”.

UITVOERINGSVERORDENING (EU) 2016/2306 VAN DE COMMISSIE**van 19 december 2016**

tot vaststelling van de toewijzingscoëfficiënt die moet worden toegepast op de hoeveelheden waarop de aanvragen om invoercertificaten betrekking hebben die van 1 tot en met 7 december 2016 zijn ingediend en tot bepaling van de hoeveelheden die moeten worden toegevoegd aan de voor de deelperiode van 1 april tot en met 30 juni 2017 vastgestelde hoeveelheid in het kader van de tariefcontingenten die in de sector pluimveevlees zijn geopend bij Verordening (EG) nr. 533/2007

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) nr. 1308/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 17 december 2013 tot vaststelling van een gemeenschappelijke ordening van de markten voor landbouwproducten en tot intrekking van de Verordeningen (EEG) nr. 922/72, (EEG) nr. 234/79, (EG) nr. 1037/2001 en (EG) nr. 1234/2007 van de Raad ⁽¹⁾, en met name artikel 188,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 533/2007 van de Commissie ⁽²⁾ zijn jaarlijkse tariefcontingenten geopend voor de invoer van vlees van pluimvee.
- (2) De hoeveelheden waarop de invoercertificaataanvragen betrekking hebben die van 1 tot en met 7 december 2016 voor de deelperiode van 1 januari tot en met 31 maart 2017 zijn ingediend, zijn, voor bepaalde contingenten, groter dan de beschikbare hoeveelheden. Bijgevolg dient te worden bepaald in hoeverre de invoercertificaten kunnen worden afgegeven door de op de gevraagde hoeveelheden toe te passen toewijzingscoëfficiënt vast te stellen, berekend overeenkomstig artikel 7, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1301/2006 van de Commissie ⁽³⁾.
- (3) De hoeveelheden waarop de invoercertificaataanvragen betrekking hebben die van 1 tot en met 7 december 2016 voor de deelperiode van 1 januari tot en met 31 maart 2017 zijn ingediend, zijn, voor bepaalde contingenten, kleiner dan de beschikbare hoeveelheden. Bijgevolg dienen de hoeveelheden waarvoor geen aanvragen zijn ingediend, te worden vastgesteld en te worden toegevoegd aan de voor de volgende deelperiode vastgestelde hoeveelheid.
- (4) Met het oog op de efficiëntie van de maatregel dient deze verordening in werking te treden op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Op de hoeveelheden waarop de invoercertificaataanvragen betrekking hebben die op grond van Verordening (EG) nr. 533/2007 voor de deelperiode van 1 januari tot en met 31 maart 2017 zijn ingediend, wordt de in de bijlage bij de onderhavige verordening vastgestelde toewijzingscoëfficiënt toegepast.

2. De hoeveelheden waarvoor geen invoercertificaataanvragen zijn ingediend op grond van Verordening (EG) nr. 533/2007 en die aan de deelperiode van 1 april tot en met 30 juni 2017 moeten worden toegevoegd, zijn opgenomen in de bijlage bij de onderhavige verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

⁽¹⁾ PB L 347 van 20.12.2013, blz. 671.

⁽²⁾ Verordening (EG) nr. 533/2007 van de Commissie van 14 mei 2007 houdende opening en vaststelling van de wijze van beheer van tariefcontingenten voor vlees van pluimvee (PB L 125 van 15.5.2007, blz. 9).

⁽³⁾ Verordening (EG) nr. 1301/2006 van de Commissie van 31 augustus 2006 houdende gemeenschappelijke voorschriften voor het beheer van door middel van een stelsel van invoercertificaten beheerde invoertariefcontingenten voor landbouwproducten (PB L 238 van 1.9.2006, blz. 13).

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 december 2016.

*Voor de Commissie,
namens de voorzitter,
Jerzy PLEWA
Directeur-generaal
Directoraat-generaal Landbouw en Plattelandsontwikkeling*

BIJLAGE

Volgnummer	Toewijzingscoëfficiënt — voor de deelperiode van 1 januari tot en met 31 maart 2017 ingediende aan- vragen (in %)	Niet-aangevraagde hoeveelheden die moeten worden toegevoegd aan de voor de deelperiode van 1 april tot en met 30 juni 2017 beschikbare hoeveelheden (in kg)
09.4067	1,396651	—
09.4068	—	2 142 507
09.4069	0,146909	—
09.4070	—	1 335 750

UITVOERINGSVERORDENING (EU) 2016/2307 VAN DE COMMISSIE**van 19 december 2016**

tot vaststelling van de toewijzingscoëfficiënt die moet worden toegepast op de hoeveelheden waarop de aanvragen om invoercertificaten betrekking hebben die van 1 tot en met 7 december 2016 zijn ingediend en tot bepaling van de hoeveelheden die moeten worden toegevoegd aan de voor de deelperiode van 1 april tot en met 30 juni 2017 vastgestelde hoeveelheid in het kader van de tariefcontingenten die in de sector pluimveevlees zijn geopend bij Verordening (EG) nr. 1385/2007

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) nr. 1308/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 17 december 2013 tot vaststelling van een gemeenschappelijke ordening van de markten voor landbouwproducten en tot intrekking van de Verordeningen (EEG) nr. 922/72, (EEG) nr. 234/79, (EG) nr. 1037/2001 en (EG) nr. 1234/2007 van de Raad ⁽¹⁾, en met name artikel 188,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1385/2007 van de Commissie ⁽²⁾ zijn jaarlijkse tariefcontingenten geopend voor de invoer van producten van de sector pluimveevlees.
- (2) De hoeveelheden waarop de invoercertificaataanvragen betrekking hebben die van 1 tot en met 7 december 2016 voor de deelperiode van 1 januari tot en met 31 maart 2017 zijn ingediend, zijn, voor bepaalde contingenten, groter dan de beschikbare hoeveelheden. Bijgevolg dient te worden bepaald in hoeverre de invoercertificaten kunnen worden afgegeven door de op de gevraagde hoeveelheden toe te passen toewijzingscoëfficiënt vast te stellen, berekend overeenkomstig artikel 7, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1301/2006 van de Commissie ⁽³⁾.
- (3) De hoeveelheden waarop de invoercertificaataanvragen betrekking hebben die van 1 tot en met 7 december 2016 voor de deelperiode van 1 januari tot en met 31 maart 2017 zijn ingediend, zijn, voor bepaalde contingenten, kleiner dan de beschikbare hoeveelheden. Bijgevolg dienen de hoeveelheden waarvoor geen aanvragen zijn ingediend, te worden vastgesteld en te worden toegevoegd aan de voor de volgende deelperiode vastgestelde hoeveelheid.
- (4) Met het oog op de efficiëntie van de maatregel dient deze verordening in werking te treden op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Op de hoeveelheden waarop de invoercertificaataanvragen betrekking hebben die op grond van Verordening (EG) nr. 1385/2007 voor de deelperiode van 1 januari tot en met 31 maart 2017 zijn ingediend, wordt de in de bijlage bij de onderhavige verordening vastgestelde toewijzingscoëfficiënt toegepast.
2. De hoeveelheden waarvoor geen invoercertificaataanvragen zijn ingediend op grond van Verordening (EG) nr. 1385/2007 en die aan de deelperiode van 1 april tot en met 30 juni 2017 moeten worden toegevoegd, zijn opgenomen in de bijlage bij de onderhavige verordening.

⁽¹⁾ PB L 347 van 20.12.2013, blz. 671.

⁽²⁾ Verordening (EG) nr. 1385/2007 van de Commissie van 26 november 2007 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 774/94 van de Raad, wat betreft de opening en vaststelling van de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor vlees van pluimvee (PB L 309 van 27.11.2007, blz. 47).

⁽³⁾ Verordening (EG) nr. 1301/2006 van de Commissie van 31 augustus 2006 houdende gemeenschappelijke voorschriften voor het beheer van door middel van een stelsel van invoercertificaten beheerde invoertariefcontingenten voor landbouwproducten (PB L 238 van 1.9.2006, blz. 13).

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 december 2016.

*Voor de Commissie,
namens de voorzitter,
Jerzy PLEWA
Directeur-generaal
Directoraat-generaal Landbouw en Plattelandsontwikkeling*

BIJLAGE

Volgnummer	Toewijzingscoëfficiënt — Voor de deelperiode van 1 januari tot en met 31 maart 2017 ingediende aanvragen (in %)	Niet-aangevraagde hoeveelheden die moeten worden toegevoegd aan de voor de deelperiode van 1 april tot en met 30 juni 2017 beschikbare hoeveelheden (in kg)
09.4410	0,146563	—
09.4411	0,147907	—
09.4412	0,151103	—
09.4420	0,151492	—
09.4421	—	150 047
09.4422	0,151515	—

UITVOERINGSVERORDENING (EU) 2016/2308 VAN DE COMMISSIE**van 19 december 2016**

tot vaststelling van de toewijzingscoëfficiënt die moet worden toegepast op de hoeveelheden waarop de aanvragen om rechten tot invoer betrekking hebben die van 1 tot en met 7 december 2016 zijn ingediend in het kader van de bij Uitvoeringsverordening (EU) 2015/2078 geopende tariefcontingenten voor vlees van pluimvee van oorsprong uit Oekraïne

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) nr. 1308/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 17 december 2013 tot vaststelling van een gemeenschappelijke ordening van de markten voor landbouwproducten en tot intrekking van de Verordeningen (EEG) nr. 922/72, (EEG) nr. 234/79, (EG) nr. 1037/2001 en (EG) nr. 1234/2007 van de Raad ⁽¹⁾, en met name artikel 188, leden 1 en 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Uitvoeringsverordening (EU) 2015/2078 van de Commissie ⁽²⁾ zijn jaarlijkse tariefcontingenten geopend voor de invoer van producten van de sector vlees van pluimvee van oorsprong uit Oekraïne.
- (2) De hoeveelheden waarop de aanvragen om rechten tot invoer betrekking hebben die van 1 tot en met 7 december 2016 voor de deelperiode van 1 januari tot en met 31 maart 2017 zijn ingediend, zijn voor het volgnummer 09.4273 groter dan de beschikbare hoeveelheden. Bijgevolg moet worden bepaald in hoeverre rechten tot invoer kunnen worden toegekend, door de op de gevraagde hoeveelheden toe te passen toewijzingscoëfficiënt vast te stellen, berekend overeenkomstig artikel 6, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1301/2006 van de Commissie ⁽³⁾, in combinatie met artikel 7, lid 2, van die verordening.
- (3) Met het oog op de efficiëntie van de maatregel dient deze verordening in werking te treden op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Op de hoeveelheden waarop de aanvragen om rechten tot invoer betrekking hebben die op grond van Uitvoeringsverordening (EU) 2015/2078 voor de deelperiode van 1 januari tot en met 31 maart 2017 zijn ingediend, wordt de in de bijlage bij de onderhavige verordening vastgestelde toewijzingscoëfficiënt toegepast.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

⁽¹⁾ PB L 347 van 20.12.2013, blz. 671.

⁽²⁾ Uitvoeringsverordening (EU) 2015/2078 van de Commissie van 18 november 2015 betreffende de opening en de wijze van beheer van tariefcontingenten van de Unie voor de invoer van pluimveevlees van oorsprong uit Oekraïne (PB L 302 van 19.11.2015, blz. 63).

⁽³⁾ Verordening (EG) nr. 1301/2006 van de Commissie van 31 augustus 2006 houdende gemeenschappelijke voorschriften voor het beheer van door middel van een stelsel van invoercertificaten beheerde invoertariefcontingenten voor landbouwproducten (PB L 238 van 1.9.2006, blz. 13).

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 december 2016.

*Voor de Commissie,
namens de voorzitter,
Jerzy PLEWA
Directeur-generaal
Directoraat-generaal Landbouw en Plattelandsontwikkeling*

BIJLAGE

Volgnummer	Toewijzingscoëfficiënt — Voor de deelperiode van 1 januari tot en met 31 maart 2017 ingediende aanvragen (in %)
09.4273	8,891706
09.4274	—

RICHTLIJNEN

RICHTLIJN (EU) 2016/2309 VAN DE COMMISSIE

van 16 december 2016

tot vierde aanpassing aan de wetenschappelijke en technische vooruitgang van de bijlagen bij Richtlijn 2008/68/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen over land

(Voor de EER relevante tekst)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Richtlijn 2008/68/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 september 2008 betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen over land ⁽¹⁾, en met name artikel 8, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bijlage I, deel I.1, bijlage II, deel II.1, en bijlage III, deel III.1, van Richtlijn 2008/68/EG verwijzen naar bepalingen in internationale overeenkomsten inzake het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg, per spoor en over de binnenwateren zoals gedefinieerd in artikel 2 van die richtlijn.
- (2) De bepalingen van die internationale overeenkomsten worden om de twee jaar bijgewerkt. Bijgevolg treden op 1 januari 2017 de laatst bijgewerkte versies van die overeenkomsten in werking, met een overgangstermijn tot en met 30 juni 2017.
- (3) Bijlage I, deel I.1, bijlage II, deel II.1, en bijlage III, deel III.1, van Richtlijn 2008/68/EG moeten derhalve dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (4) De in deze richtlijn vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité voor het vervoer van gevaarlijke goederen,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

Wijzigingen van Richtlijn 2008/68/EG

Richtlijn 2008/68/EG wordt als volgt gewijzigd:

- 1) In bijlage I wordt deel I.1 vervangen door:

„I.1. ADR

Bijlagen A en B bij de ADR, als van toepassing met ingang van 1 januari 2017, met dien verstande dat de woorden „overeenkomstsluitende partij” worden vervangen door het woord „lidstaat”.

- 2) In bijlage II wordt deel II.1 vervangen door:

„II.1. RID

Bijlage bij het RID, dat is opgenomen in aanhangsel C bij het COTIF, als van toepassing met ingang van 1 januari 2017, met dien verstande dat de woorden „overeenkomstsluitende staat bij het RID” worden vervangen door het woord „lidstaat”.

⁽¹⁾ PB L 260 van 30.9.2008, blz. 13.

3) In bijlage III wordt deel III.1 vervangen door:

„III.1. ADN

De bijlagen bij de ADN, als van toepassing vanaf 1 januari 2017, alsmede artikel 3, onder f) en h), en artikel 8, leden 1 en 3, van de ADN, met dien verstande dat de woorden „overeenkomstsluitende partij” worden vervangen door het woord „lidstaat”.

Artikel 2

Omzetting

1. De lidstaten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk op 30 juni 2017 aan deze richtlijn te voldoen. Zij delen de Commissie de tekst van die bepalingen onverwijld mede.

Wanneer de lidstaten die bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking ervan naar deze richtlijn verwezen. De regels voor die verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

2. De lidstaten delen de Commissie de tekst van de belangrijkste bepalingen van intern recht mede die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen.

Artikel 3

Inwerkingtreding

Deze richtlijn treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Artikel 4

Geadresseerden

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 16 december 2016.

Voor de Commissie
De voorzitter
Jean-Claude JUNCKER

BESLUITEN

BESLUIT (EU) 2016/2310 VAN DE RAAD

van 17 oktober 2016

betreffende het namens de Europese Unie in te nemen standpunt in de Associatieraad die is ingesteld bij de Europees-mediterrane Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en het Hasjemitisch Koninkrijk Jordanië, anderzijds, over de goedkeuring van de partnerschapsprioriteiten EU-Jordanië, met inbegrip van het pact daarbij

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 217, in samenhang met artikel 218, lid 9,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie en de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Europees-mediterrane Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en het Hasjemitisch Koninkrijk Jordanië, anderzijds ⁽¹⁾ (de „overeenkomst”), is op 24 november 1997 ondertekend en op 1 mei 2002 in werking getreden.
- (2) De Raad heeft in zijn conclusies van 14 december 2015 aangegeven tevreden te zijn met de gezamenlijke mededeling van de hoge vertegenwoordiger en de Europese Commissie van 18 november 2015 over de herziening van het Europees nabuurschapsbeleid, en heeft daarbij onder meer het voornemen bevestigd de samenwerking met partners in 2016 naar een volgend niveau te brengen en daarbij in voorkomend geval nieuwe partnerschapsprioriteiten vast te stellen die zijn toegespitst op onderling overeengekomen prioriteiten en belangen.
- (3) De gedeelde doelstelling van de Unie en Jordanië om tot een gemeenschappelijke ruimte van vrede, welvaart en stabiliteit te komen, vereist dat zij samenwerken, met name in een geest van gedeeld zeggenschap en differentiatie, en rekening houden met de belangrijke rol die Jordanië speelt in de regio.
- (4) De Unie en Jordanië pakken de meest dringende uitdagingen aan en blijven daarnaast werk maken van de belangrijkste doelstellingen van hun duurzaam partnerschap en bevorderen de stabiliteit en veerkracht van het land en de regio en de duurzame en op kennis gebaseerde economische groei en sociale ontwikkeling, met inachtneming van de rechtsstaat en op basis van democratisch bestuur.
- (5) Het standpunt van de Unie in de bij de overeenkomst ingestelde Associatieraad moet derhalve worden gebaseerd op het hieraan gehechte ontwerpbesluit,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Het namens de Europese Unie in te nemen standpunt in de Associatieraad die is ingesteld bij de Europees-mediterrane Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en het Hasjemitisch Koninkrijk Jordanië, anderzijds, over de goedkeuring van de partnerschapsprioriteiten EU-Jordanië, met inbegrip van het pact daarbij, wordt gebaseerd op het aan dit besluit gehechte ontwerpbesluit van de Associatieraad EU-Jordanië.

⁽¹⁾ Europees-mediterrane Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en het Hasjemitisch Koninkrijk Jordanië, anderzijds (PB L 129 van 15.5.2002, blz. 3).

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt vastgesteld.

Gedaan te Luxemburg, 17 oktober 2016.

Voor de Raad

De voorzitter

F. MOGHERINI

ONTWERP

BESLUIT Nr. 1/2016 VAN DE 12de ASSOCIATIERAAD EU-JORDANIË**van ...****waarbij overeenstemming wordt bereikt over de partnerschapsprioriteiten EU-Jordanië**

DE ASSOCIATIERAAD EU-JORDANIË,

Gezien de Europees-mediterrane overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en het Hasjemitisch Koninkrijk Jordanië, anderzijds,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Europees-mediterrane overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en het Hasjemitisch Koninkrijk Jordanië, anderzijds (de „overeenkomst”), is op 24 november 1997 ondertekend en op 1 mei 2002 in werking getreden.
- (2) Artikel 91 van de overeenkomst geeft de Associatieraad de bevoegdheid besluiten vast te stellen om de doelstellingen van de overeenkomst te verwezenlijken en passende aanbevelingen te doen.
- (3) Overeenkomstig artikel 101 van de overeenkomst dienen de partijen alle algemene en bijzondere maatregelen te treffen die vereist zijn om aan hun verplichtingen krachtens de overeenkomst te voldoen en dienen zij erop toe te zien dat de in de overeenkomst vastgelegde doelstellingen worden verwezenlijkt.
- (4) Bij de herziening van het Europees nabuurschapsbeleid is voorgesteld de samenwerking met partners naar een volgend niveau te brengen, waarbij aan beide kanten meer zeggenschap mogelijk wordt.
- (5) De EU en Jordanië hebben besloten hun partnerschap te consolideren door overeenstemming te bereiken over een aantal prioriteiten voor de periode 2016-2018, om de veerkracht en stabiliteit van Jordanië te ondersteunen en te bevorderen en tegelijkertijd de gevolgen van het aanhoudende conflict in Syrië aan te pakken.
- (6) De partijen bij de overeenkomst hebben overeenstemming bereikt over de tekst van de partnerschapsprioriteiten EU-Jordanië, met inbegrip van het pact daarbij, die de uitvoering van de overeenkomst zullen bevorderen en de nadruk leggen op samenwerking op het gebied van gedeelde belangen die in gezamenlijk overleg zijn geïdentificeerd,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

De Associatieraad beveelt aan dat de partijen de partnerschapsprioriteiten EU-Jordanië, met inbegrip van het pact daarbij, zoals opgenomen in de bijlage bij dit besluit, uitvoeren.

Artikel 2

De Associatieraad besluit dat het actieplan EU-Jordanië dat in oktober 2012 in werking is getreden, wordt vervangen door de partnerschapsprioriteiten EU-Jordanië, met inbegrip van het pact daarbij.

Artikel 3

Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt vastgesteld.

Gedaan te ...,

Voor de Associatieraad EU-Jordanië
De voorzitter

BESLUIT (EU) 2016/2311 VAN DE RAAD**van 8 december 2016****waarbij bepaalde lidstaten worden gemachtigd, in het belang van de Europese Unie, de toetreding van Kazachstan tot het Verdrag van 's-Gravenhage van 1980 betreffende de burgerrechtelijke aspecten van internationale ontvoering van kinderen te aanvaarden**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 81, lid 3, in samenhang met artikel 218,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽¹⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie heeft de Europese Unie zich als een van haar doelen gesteld de bescherming van de rechten van het kind te bevorderen. Maatregelen om kinderen te beschermen tegen het ongeoorloofd overbrengen of het niet doen terugkeren van kinderen beschouwt zij als een essentieel onderdeel van dit beleid.
- (2) De Raad heeft Verordening (EG) nr. 2201/2003 ⁽²⁾ (hierna „Verordening Brussel II bis” genoemd) vastgesteld, die als doel heeft kinderen te beschermen tegen de schadelijke gevolgen van het ongeoorloofd overbrengen of niet doen terugkeren, procedures vast te stellen om hun onmiddellijke terugkeer naar de gewone verblijfplaats te verkrijgen en het omgangs- en gezagsrecht te waarborgen.
- (3) Verordening Brussel II bis vormt een aanvulling op en versterking van het Verdrag van 's-Gravenhage van 25 oktober 1980 inzake de burgerrechtelijke aspecten van internationale ontvoering van kinderen (hierna „het Verdrag van 1980” genoemd), waarbij een internationaal systeem van verplichtingen en samenwerking tussen de verdragsluitende staten en tussen centrale autoriteiten wordt ingesteld om te zorgen voor de onmiddellijke terugkeer van een kind dat ongeoorloofd is overgebracht of ongeoorloofd wordt vastgehouden.
- (4) Alle lidstaten van de Unie zijn partij bij het Verdrag van 1980.
- (5) De Unie moedigt derde landen aan toe te treden tot het Verdrag van 1980 en ondersteunt de correcte tenuitvoerlegging van het Verdrag van 1980, onder andere door samen met de lidstaten deel te nemen aan de bijzondere commissies die regelmatig worden georganiseerd door de Haagse Conferentie voor internationaal privaatrecht.
- (6) Een gemeenschappelijk wettelijk kader tussen de lidstaten van de Unie en derde staten zou de beste oplossing kunnen zijn voor gevoelige zaken als internationale kinderontvoering.
- (7) Het Verdrag van 1980 bepaalt dat het van toepassing is tussen de toetredende staat en de verdragsluitende staten die verklaard hebben de toetreding te aanvaarden.
- (8) Het Verdrag van 1980 staat niet toe dat regionale organisaties voor economische integratie, zoals de Unie, partij bij het verdrag worden. De Unie kan derhalve niet tot het Verdrag van 1980 toetreden en ook geen verklaring van aanvaarding van de toetreding van een toetredende staat neerleggen.
- (9) Overeenkomstig Advies 1/13 van het Hof van Justitie van de Europese Unie behoren verklaringen van aanvaarding in het kader van het Verdrag van 1980 tot de exclusieve externe bevoegdheid van de Unie.

⁽¹⁾ Advies van het Europees Parlement van 5 oktober 2016 (nog niet bekendgemaakt in het Publicatieblad).

⁽²⁾ Verordening (EG) nr. 2201/2003 van de Raad van 27 november 2003 betreffende de bevoegdheid en de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1347/2000 (PB L 338 van 23.12.2003, blz. 1).

- (10) Kazachstan heeft op 3 juni 2013 zijn akte van toetreding tot het Verdrag van 1980 neergelegd. Het Verdrag van 1980 is op 1 september 2013 ten aanzien van Kazachstan in werking getreden.
- (11) Alleen het Koninkrijk der Nederlanden heeft de toetreding van Kazachstan tot het Verdrag van 1980 reeds aanvaard. Een stand van zaken ten aanzien van Kazachstan heeft tot de conclusie geleid dat de lidstaten die de toetreding van Kazachstan nog niet hebben aanvaard, wel in staat zijn om in het belang van de Unie de toetreding van Kazachstan, overeenkomstig de bepalingen van het Verdrag van 1980, te aanvaarden.
- (12) De lidstaten die de toetreding van Kazachstan nog niet hebben aanvaard, zouden daarom gemachtigd moeten worden deze in het belang van de Unie te aanvaarden en hun verklaring van aanvaarding van de toetreding van Kazachstan neer te leggen overeenkomstig de voorwaarden van dit besluit. Het Koninkrijk der Nederlanden heeft de toetreding van Kazachstan tot het Verdrag van 1980 al aanvaard en hoeft derhalve geen nieuwe verklaring van aanvaarding neer te leggen, aangezien de bestaande verklaring krachtens het internationaal publiekrecht van kracht blijft.
- (13) Het Verenigd Koninkrijk en Ierland zijn gebonden door Verordening Brussel II bis en nemen dan ook deel aan de vaststelling en de toepassing van dit besluit.
- (14) Overeenkomstig de artikelen 1 en 2 van Protocol nr. 22 betreffende de positie van Denemarken, gehecht aan het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, neemt Denemarken niet deel aan de vaststelling van dit besluit, dat derhalve niet bindend is voor, noch van toepassing in Denemarken,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Lidstaten die dat nog niet hebben gedaan, worden gemachtigd om, in het belang van de Unie, de toetreding van Kazachstan tot het Verdrag van 's-Gravenhage van 25 oktober 1980 betreffende de burgerrechtelijke aspecten van internationale ontvoering van kinderen (hierna „het Verdrag van 1980” genoemd) te aanvaarden.
2. De in lid 1 bedoelde lidstaten leggen uiterlijk op 9 december 2017 een verklaring van aanvaarding van toetreding van Kazachstan tot het Verdrag van 1980 in het belang van de Unie neer, die als volgt luidt:

„[Volledige naam van de LIDSTAAT] verklaart de toetreding van Kazachstan tot het Verdrag van 's-Gravenhage van 25 oktober 1980 betreffende de burgerrechtelijke aspecten van internationale ontvoering van kinderen te aanvaarden, overeenkomstig Besluit (EU) 2016/2311 van de Raad.”.
3. Elke lidstaat stelt de Raad en de Commissie in kennis van de neerlegging van zijn verklaring van aanvaarding van de toetreding van Kazachstan en deelt aan de Commissie binnen twee maanden na de neerlegging de tekst van zijn verklaring mee.

Artikel 2

De lidstaat die zijn verklaring van aanvaarding van toetreding van Kazachstan tot het Verdrag van 1980 heeft neergelegd vóór de datum waarop dit besluit is vastgesteld, legt geen nieuwe verklaring neer.

Artikel 3

Dit besluit treedt in werking op de dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Artikel 4

Dit besluit is gericht tot alle lidstaten, met uitzondering van het Koninkrijk der Nederlanden en het Koninkrijk Denemarken.

Gedaan te Brussel, 8 december 2016.

Voor de Raad

De voorzitter

L. ŽITŇANSKÁ

BESLUIT (EU) 2016/2312 VAN DE RAAD**van 8 december 2016****waarbij de Republiek Oostenrijk en Roemenië worden gemachtigd, in het belang van de Europese Unie, de toetreding van Peru tot het Verdrag van 's-Gravenhage van 1980 betreffende de burgerrechtelijke aspecten van internationale ontvoering van kinderen te aanvaarden**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 81, lid 3, in samenhang met artikel 218,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽¹⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie heeft de Europese Unie zich als een van haar doelen gesteld de bescherming van de rechten van het kind te bevorderen. Maatregelen om kinderen te beschermen tegen het ongeoorloofd overbrengen of het niet doen terugkeren van kinderen beschouwt zij als een essentieel onderdeel van dit beleid.
- (2) De Raad heeft Verordening (EG) nr. 2201/2003 ⁽²⁾ („verordening Brussel II bis”) vastgesteld, die als doel heeft kinderen te beschermen tegen de schadelijke gevolgen van het ongeoorloofd overbrengen of niet doen terugkeren, procedures vast te stellen om hun onmiddellijke terugkeer naar de gewone verblijfplaats te verkrijgen en het omgangs- en gezagsrecht te waarborgen.
- (3) Verordening Brussel II bis vormt een aanvulling op en versterking van het Verdrag van 's-Gravenhage van 25 oktober 1980 inzake de burgerrechtelijke aspecten van internationale ontvoering van kinderen (het „Verdrag van 1980”), waarbij een internationaal systeem van verplichtingen en samenwerking tussen de verdragsluitende staten en tussen centrale autoriteiten wordt ingesteld om te zorgen voor de onmiddellijke terugkeer van een kind dat ongeoorloofd is overgebracht of ongeoorloofd wordt vastgehouden.
- (4) Alle lidstaten van de Unie zijn partij bij het Verdrag van 1980.
- (5) De Unie moedigt derde landen aan toe te treden tot het Verdrag van 1980 en ondersteunt de correcte tenuitvoerlegging van het Verdrag van 1980, onder andere door samen met de lidstaten deel te nemen aan de bijzondere commissies die regelmatig worden georganiseerd door de Haagse Conferentie voor internationaal privaatrecht.
- (6) Een gemeenschappelijk wettelijk kader tussen de lidstaten van de Unie en derde staten zou de beste oplossing kunnen zijn voor gevoelige zaken als internationale kinderontvoering.
- (7) Het Verdrag van 1980 bepaalt dat het van toepassing is tussen de toetredende staat en de verdragsluitende staten die verklaard hebben de toetreding te aanvaarden.
- (8) Het Verdrag van 1980 staat niet toe dat regionale organisaties voor economische integratie zoals de Unie partij bij het Verdrag worden. De Unie kan derhalve niet tot het Verdrag toetreden en ook geen verklaring van aanvaarding van de toetreding van een toetredende staat neerleggen.

⁽¹⁾ Advies van het Europees Parlement van 5 oktober 2016 (nog niet bekendgemaakt in het Publicatieblad).

⁽²⁾ Verordening (EG) nr. 2201/2003 van de Raad van 27 november 2003 betreffende de bevoegdheid en de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1347/2000 (PB L 338 van 23.12.2003, blz. 1).

- (9) Overeenkomstig Advies 1/13 van het Hof van Justitie van de Europese Unie behoren verklaringen van aanvaarding in het kader van het Verdrag van 1980 tot de exclusieve externe bevoegdheid van de Unie.
- (10) Peru heeft op 28 april 2001 zijn akte van toetreding tot het Verdrag van 1980 neergelegd. Het Verdrag van 1980 is op 1 augustus 2001 ten aanzien van Peru in werking getreden.
- (11) Alle lidstaten, met uitzondering van de Republiek Oostenrijk, het Koninkrijk Denemarken en Roemenië, hebben de toetreding van Peru tot het Verdrag van 1980 reeds aanvaard. Een evaluatie van de situatie in Peru heeft geleid tot de conclusie dat de Republiek Oostenrijk en Roemenië in staat zijn om in het belang van de Unie de toetreding van Peru, overeenkomstig de bepalingen van het Verdrag van 1980, te aanvaarden.
- (12) De Republiek Oostenrijk en Roemenië zouden daarom gemachtigd moeten worden deze in het belang van de Unie te aanvaarden en hun verklaring van aanvaarding van de toetreding van Peru neer te leggen overeenkomstig de voorwaarden van dit besluit. De overige lidstaten van de Unie hebben de toetreding van Peru tot het Verdrag van 1980 al aanvaard en hoeven derhalve geen nieuwe verklaring van aanvaarding neer te leggen, aangezien de bestaande verklaring krachtens het internationaal publiekrecht van kracht blijft.
- (13) Het Verenigd Koninkrijk en Ierland zijn gebonden door verordening Brussel II bis en nemen dan ook deel aan de vaststelling en de toepassing van dit besluit.
- (14) Overeenkomstig de artikelen 1 en 2 van Protocol nr. 22 betreffende de positie van Denemarken, gehecht aan het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, neemt Denemarken niet deel aan de vaststelling van dit besluit, dat derhalve niet bindend is voor, noch van toepassing in Denemarken,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De Republiek Oostenrijk en Roemenië worden gemachtigd om, in het belang van de Unie, de toetreding van Peru tot het Verdrag van 's-Gravenhage van 25 oktober 1980 betreffende de burgerrechtelijke aspecten van internationale ontvoering van kinderen (het „Verdrag van 1980”) te aanvaarden.
2. De in lid 1 bedoelde lidstaten leggen uiterlijk op 9 december 2017 een verklaring van aanvaarding van toetreding van Peru tot het Verdrag van 1980 in het belang van de Unie neer, die als volgt luidt:

„[Volledige naam van de LIDSTAAT] verklaart de toetreding van Peru tot het Verdrag van 's-Gravenhage van 25 oktober 1980 betreffende de burgerrechtelijke aspecten van internationale ontvoering van kinderen te aanvaarden, overeenkomstig Besluit (EU) 2016/2312 van de Raad.”.
3. Beide lidstaten stellen de Raad en de Commissie in kennis van de neerlegging en zij delen aan de Commissie binnen twee maanden na de neerlegging de tekst van hun verklaring mee.

Artikel 2

De lidstaten die hun verklaring van aanvaarding van toetreding van Peru tot het Verdrag van 1980 hebben neergelegd vóór de datum waarop dit besluit is vastgesteld, leggen geen nieuwe verklaring neer.

Artikel 3

Dit besluit treedt in werking op de dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Artikel 4

Dit besluit is gericht tot de Republiek Oostenrijk en Roemenië.

Gedaan te Brussel, 8 december 2016.

Voor de Raad
De voorzitter
L. ŽITŇANSKÁ

BESLUIT (EU) 2016/2313 VAN DE RAAD**van 8 december 2016****waarbij bepaalde lidstaten worden gemachtigd, in het belang van de Europese Unie, de toetreding van de Republiek Korea tot het Verdrag van 's-Gravenhage van 1980 betreffende de burgerrechtelijke aspecten van internationale ontvoering van kinderen te aanvaarden**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 81, lid 3, in samenhang met artikel 218,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽¹⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie heeft de Europese Unie zich als een van haar doelen gesteld de bescherming van de rechten van het kind te bevorderen. Maatregelen om kinderen te beschermen tegen het ongeoorloofd overbrengen of het niet doen terugkeren van kinderen beschouwt zij als een essentieel onderdeel van dit beleid.
- (2) De Raad heeft Verordening (EG) nr. 2201/2003 ⁽²⁾ (hierna „Verordening Brussel II bis” genoemd) vastgesteld, die als doel heeft kinderen te beschermen tegen de schadelijke gevolgen van het ongeoorloofd overbrengen of niet doen terugkeren, procedures vast te stellen om hun onmiddellijke terugkeer naar de gewone verblijfplaats te verkrijgen en het omgangs- en gezagsrecht te waarborgen.
- (3) Verordening Brussel II bis vormt een aanvulling op en versterking van het Verdrag van 's-Gravenhage van 25 oktober 1980 inzake de burgerrechtelijke aspecten van internationale ontvoering van kinderen (hierna „het Verdrag van 1980” genoemd), waarbij een internationaal systeem van verplichtingen en samenwerking tussen de verdragsluitende staten en tussen centrale autoriteiten wordt ingesteld om te zorgen voor de onmiddellijke terugkeer van een kind dat ongeoorloofd is overgebracht of ongeoorloofd wordt vastgehouden.
- (4) Alle lidstaten van de Unie zijn partij bij het Verdrag van 1980.
- (5) De Unie moedigt derde landen aan toe te treden tot het Verdrag van 1980 en ondersteunt de correcte tenuitvoerlegging van het Verdrag van 1980, onder andere door samen met de lidstaten deel te nemen aan de bijzondere commissies die regelmatig worden georganiseerd door de Haagse Conferentie voor internationaal privaatrecht.
- (6) Een gemeenschappelijk wettelijk kader tussen de lidstaten van de Unie en derde staten zou de beste oplossing kunnen zijn voor gevoelige zaken als internationale kinderontvoering.
- (7) Het Verdrag van 1980 bepaalt dat het van toepassing is tussen de toetredende staat en de verdragsluitende staten die verklaard hebben de toetreding te aanvaarden.
- (8) Het Verdrag van 1980 staat niet toe dat regionale organisaties voor economische integratie, zoals de Unie, partij bij het verdrag worden. De Unie kan derhalve niet tot het Verdrag van 1980 toetreden en ook geen verklaring van aanvaarding van de toetreding van een toetredende staat neerleggen.
- (9) Overeenkomstig Advies 1/13 van het Hof van Justitie van de Europese Unie behoren verklaringen van aanvaarding in het kader van het Verdrag van 1980 tot de exclusieve externe bevoegdheid van de Unie.

⁽¹⁾ Advies van het Europees Parlement van 5 oktober 2016 (nog niet bekendgemaakt in het Publicatieblad).

⁽²⁾ Verordening (EG) nr. 2201/2003 van de Raad van 27 november 2003 betreffende de bevoegdheid en de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1347/2000 (PB L 338 van 23.12.2003, blz. 1).

- (10) De Republiek Korea heeft op 13 december 2012 zijn akte van toetreding tot het Verdrag van 1980 neergelegd. Het Verdrag van 1980 is op 1 maart 2013 ten aanzien van de Republiek Korea in werking getreden.
- (11) Meerdere lidstaten hebben de toetreding van de Republiek Korea tot het Verdrag van 's-Gravenhage van 1980 reeds aanvaard. Een stand van zaken ten aanzien van de Republiek Korea heeft tot de conclusie geleid dat de lidstaten die de toetreding van de Republiek Korea nog niet hebben aanvaard, wel in staat zijn om in het belang van de Unie de toetreding van de Republiek Korea, overeenkomstig de bepalingen van het Verdrag van 1980, te aanvaarden.
- (12) De lidstaten die de toetreding van de Republiek Korea nog niet hebben aanvaard, zouden daarom gemachtigd moeten worden om deze in het belang van de Unie te aanvaarden en hun verklaring van aanvaarding van de toetreding van de Republiek Korea neer te leggen overeenkomstig de voorwaarden van dit besluit. De Tsjechische Republiek, Ierland en de Republiek Litouwen hebben de toetreding van de Republiek Korea tot het Verdrag van 1980 al aanvaard en hoeven derhalve geen nieuwe verklaringen van aanvaarding neer te leggen, aangezien de bestaande verklaringen krachtens het internationaal publiekrecht van kracht blijven.
- (13) Het Verenigd Koninkrijk en Ierland zijn gebonden door Verordening Brussel II bis en nemen dan ook deel aan de vaststelling en de toepassing van dit besluit.
- (14) Overeenkomstig de artikelen 1 en 2 van Protocol nr. 22 betreffende de positie van Denemarken, gehecht aan het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, neemt Denemarken niet deel aan de vaststelling van dit besluit, dat derhalve niet bindend is voor, noch van toepassing in Denemarken,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

- 1. De lidstaten die dat nog niet hebben gedaan, worden gemachtigd om, in het belang van de Unie, de toetreding van de Republiek Korea tot het Verdrag van 's-Gravenhage van 25 oktober 1980 betreffende de burgerrechtelijke aspecten van internationale ontvoering van kinderen (hierna „het Verdrag van 1980” genoemd) te aanvaarden.
- 2. De in lid 1 bedoelde lidstaten leggen uiterlijk op 9 december 2017 een verklaring van aanvaarding van toetreding van de Republiek Korea tot het Verdrag van 1980 in het belang van de Unie neer, die als volgt luidt:

„[Volledige naam van de LIDSTAAT] verklaart de toetreding van de Republiek Korea tot het Verdrag van 's-Gravenhage van 25 oktober 1980 betreffende de burgerrechtelijke aspecten van internationale ontvoering van kinderen te aanvaarden, overeenkomstig Besluit (EU) 2016/2313 van de Raad.”.
- 3. Elke lidstaat stelt de Raad en de Commissie in kennis van de neerlegging van de verklaring van aanvaarding van toetreding van de Republiek Korea en deelt aan de Commissie binnen twee maanden na de neerlegging de tekst van zijn verklaring mee.

Artikel 2

De lidstaten die hun verklaring van aanvaarding van toetreding van de Republiek Korea tot het Verdrag van 's-Gravenhage van 1980 hebben neergelegd vóór de datum waarop dit besluit is vastgesteld, leggen geen nieuwe verklaring neer.

Artikel 3

Dit besluit treedt in werking op de dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Artikel 4

Dit besluit is gericht tot alle lidstaten, met uitzondering van de Tsjechische Republiek, Ierland en de Republiek Litouwen.

Gedaan te Brussel, 8 december 2016.

Voor de Raad

De voorzitter

L. ŽITŇANSKÁ

BESLUIT (GBVB) 2016/2314 VAN DE RAAD**van 19 december 2016****tot wijziging van Besluit (GBVB) 2015/778 inzake een militaire operatie van de Europese Unie in het zuidelijke deel van het centrale Middellandse Zeegebied (EUNAVFOR MED operation SOPHIA)**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name artikel 42, lid 4, en artikel 43, lid 2,

Gezien het voorstel van de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Raad heeft op 18 mei 2015 Besluit (GBVB) 2015/778 ⁽¹⁾ vastgesteld.
- (2) De Raad heeft op 20 juni 2016 Besluit (GBVB) 2016/993 ⁽²⁾ vastgesteld, waarbij Besluit (GBVB) 2015/778 werd gewijzigd om aan het mandaat van EUNAVFOR MED operation SOPHIA twee ondersteunende taken toe te voegen, met name capaciteitsopbouw en opleiding van de Libische kustwacht en marine, en bijdragen tot de uitwisseling van informatie en de uitvoering van het VN-wapenembargo in volle zee voor de kust van Libië.
- (3) De doorlichting van mogelijke leerlingen van de Libische kustwacht en marine moet efficiënter worden gemaakt door het uitwisselen van informatie met Interpol, het Internationaal Strafhof en de Verenigde Staten, alsook met de lidstaten, de Ondersteuningsmissie van de Verenigde Naties in Libië (UNSMIL), de Europese Politiedienst (Europol) en het Europees Grens- en kustwachtagentschap (Frontex).
- (4) De uitwisseling van informatie in het kader van de uitvoering van het VN-wapenembargo in volle zee voor de kust van Libië moet worden toegestaan tot het niveau „SECRET UE/EU SECRET”.
- (5) EUNAVFOR MED operation SOPHIA moet de mogelijkheid krijgen om met Interpol informatie uit te wisselen in het kader van de strijd tegen mensenhandel of het wapenembargo.
- (6) Daarnaast moet het Politiek en Veiligheidscomité (PVC) in staat worden gesteld de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid (HV) te machtigen om indien nodig informatie uit te wisselen met relevante derde staten en internationale organisaties, teneinde te voldoen aan de operationele behoeften van EUNAVFOR MED operation SOPHIA.
- (7) De HV moet worden gemachtigd om de bevoegdheid voor het vrijgeven van gerubriceerde informatie te delegeren en om de daartoe strekkende regelingen als bedoeld in Besluit (GBVB) 2015/778 te sluiten.
- (8) De verplichting voor EUNAVFOR MED operation SOPHIA om bij het verzamelen, opslaan en uitwisselen van persoonsgegevens en bewijsmateriaal het toepasselijke recht na te leven, moet worden benadrukt.
- (9) Besluit (GBVB) 2015/778 moet dienovereenkomstig worden gewijzigd,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Besluit (GBVB) 2015/778 wordt als volgt gewijzigd:

1) In artikel 2 wordt lid 4 vervangen door:

„4. EUNAVFOR MED operation SOPHIA kan overeenkomstig het toepasselijke recht met betrekking tot personen die aan boord van aan EUNAVFOR MED operation SOPHIA deelnemende schepen worden genomen, persoonsgegevens verzamelen en opslaan betreffende kenmerken die nuttig kunnen zijn voor hun identificatie, met inbegrip van vingerafdrukken, alsmede de volgende bijzonderheden, met uitsluiting van andere persoonsgegevens: naam,

⁽¹⁾ Besluit (GBVB) 2015/778 van de Raad van 18 mei 2015 inzake een militaire operatie van de Europese Unie in het zuidelijke deel van het centrale Middellandse Zeegebied (EUNAVFOR MED operation SOPHIA) (PB L 122 van 19.5.2015, blz. 31).

⁽²⁾ Besluit (GBVB) 2016/993 van de Raad van 20 juni 2016 houdende wijziging van Besluit (GBVB) 2015/778 inzake een militaire operatie van de Europese Unie in het zuidelijke deel van het centrale Middellandse Zeegebied (EUNAVFOR MED operation SOPHIA) (PB L 162 van 21.6.2016, blz. 18).

meisjesnaam, voornamen, aliases of gebruikte namen; geboortedatum en geboorteplaats, nationaliteit, geslacht, woonplaats, beroep en verblijfplaats; rijbewijzen, identificatiedocumenten en paspoortgegevens. EUNAVFOR MED operation SOPHIA kan dergelijke gegevens en gegevens in verband met de door die personen gebruikte vaartuigen en middelen toezenden aan de betrokken wetshandhavingsinstanties van de lidstaten en/of de bevoegde organen van de Unie.”.

- 2) In artikel 2 bis wordt lid 5 vervangen door:

„5. Voor zover vereist in het kader van de in lid 1 bedoelde ondersteunende taak, kan EUNAVFOR MED operation SOPHIA de informatie, met inbegrip van persoonsgegevens, die is verzameld ten behoeve van de doorlichtingsprocedures van mogelijke leerlingen, verzamelen, opslaan en uitwisselen met de lidstaten, bevoegde organen van de Unie, de UNSMIL, Europol, Interpol, Frontex, het Internationaal Strafhof en de Verenigde Staten van Amerika, mits de betrokkenen hun schriftelijke toestemming hebben gegeven. Bovendien kan EUNAVFOR MED operation SOPHIA noodzakelijke medische informatie en biometrische gegevens betreffende leerlingen met hun schriftelijke toestemming verzamelen en opslaan.”.

- 3) In artikel 2 ter wordt lid 1 vervangen door:

„1. Als onderdeel van haar ondersteunende taak om bij te dragen tot de uitvoering van het VN-wapenembargo in volle zee voor de kust van Libië, verzamelt EUNAVFOR MED operation SOPHIA informatie en wisselt zij deze met de betrokken partners en agentschappen uit via de mechanismen in de planningsdocumenten, om aldus bij te dragen tot een alomvattend maritiem situationeel bewustzijn in het overeengekomen inzetgebied zoals gedefinieerd in de relevante planningsdocumenten. Indien dergelijke informatie is gerubriceerd tot op het niveau „SECRET UE/EU SECRET”, kan die met de betrokken partners en agentschappen worden uitgewisseld overeenkomstig Besluit 2013/488/EU van de Raad (*) en op basis van regelingen die worden gesloten overeenkomstig artikel 12, lid 9, van dit besluit, en met volledige inachtneming van de beginselen wederkerigheid en inclusiviteit. Ontvangen gerubriceerde informatie wordt door EUNAVFOR MED operation SOPHIA verwerkt zonder enig onderscheid tussen haar personeelsleden en uitsluitend op basis van operationele vereisten.

(*) Besluit 2013/488/EU van de Raad van 23 september 2013 betreffende de beveiligingsvoorschriften voor de bescherming van gerubriceerde EU-informatie (PB L 274 van 15.10.2013, blz. 1).”.

- 4) In artikel 2 ter wordt lid 3 vervangen door:

„3. In overeenstemming met de desbetreffende resoluties van de VN-Veiligheidsraad, met inbegrip van Resolutie 2292 (2016) van de VN-Veiligheidsraad, kan EUNAVFOR MED operation SOPHIA in het kader van overeenkomstig lid 2 uitgevoerde inspecties bewijsmateriaal vergaren en opslaan dat rechtstreeks verband houdt met het vervoer van goederen die onder het wapenembargo tegen Libië vallen. Zij kan dergelijk bewijsmateriaal overeenkomstig het toepasselijke recht toezenden aan de betrokken wetshandhavingsinstanties van de lidstaten en/of de bevoegde organen van de Unie.”.

- 5) Artikel 12 wordt vervangen door:

„Artikel 12

Vrijgeven van informatie

1. De HV wordt gemachtigd niet-gerubriceerde documenten van de EU betreffende de beraadslagingen van de Raad over de operatie die onder de geheimhoudingsplicht van artikel 6, lid 1, van het reglement van orde van de Raad (*) vallen, vrij te geven aan aangewezen derde staten, internationale organisaties en internationale agentschappen, indien dit passend is en in overeenstemming met de behoeften van EUNAVFOR MED operation SOPHIA. Het PVC wijst per geval de betrokken derde staten, internationale organisaties en internationale agentschappen aan.

2. De HV wordt gemachtigd om, overeenkomstig Besluit 2013/488/EU, gerubriceerde EU-informatie die ten behoeve van de operatie is gegenereerd, met volledige inachtneming van de beginselen wederkerigheid en inclusiviteit vrij te geven aan aangewezen derde staten, internationale organisaties en internationale agentschappen, indien dit passend is en in overeenstemming met de behoeften van EUNAVFOR MED operation SOPHIA, en wel als volgt:

- a) tot het niveau waarin is voorzien in de toepasselijke tussen de Unie en de betrokken derde staat gesloten overeenkomst voor de beveiliging van informatie, of
- b) in andere gevallen, tot het niveau „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL”.

Het PVC wijst per geval de betrokken derde staten, internationale organisaties en internationale agentschappen aan.

3. Ontvangen gerubriceerde informatie wordt door EUNAVFOR MED operation SOPHIA verwerkt zonder enig onderscheid tussen haar personeelsleden en uitsluitend op basis van operationele vereisten.

4. De HV wordt tevens gemachtigd, naargelang van de operationele behoeften van EUNAVFOR MED operation SOPHIA, gerubriceerde EU-informatie tot op het niveau „RESTREINT UE/EU RESTRICTED” die ten behoeve van EUNAVFOR MED operation SOPHIA is gegenereerd, overeenkomstig Besluit 2013/488/EU vrij te geven aan de VN.
5. De HV wordt gemachtigd, naargelang van de operationele behoeften van EUNAVFOR MED operation SOPHIA, relevante informatie, waaronder persoonsgegevens, vrij te geven aan Interpol.
6. In afwachting van de sluiting van een overeenkomst tussen de Unie en Interpol, kan EUNAVFOR MED operation SOPHIA dergelijke informatie uitwisselen met de Nationale Centrale Bureaus van Interpol van de lidstaten, overeenkomstig de regelingen die moeten worden gesloten tussen de operationeel commandant van de EU en het hoofd van het betrokken Nationaal Centraal Bureau.
7. Als er een specifieke operationele behoefte ontstaat, is de HV gemachtigd om gerubriceerde EU-informatie tot op het niveau „RESTREINT UE/EU RESTRICTED” die ten behoeve van EUNAVFOR MED operation SOPHIA is gegenereerd, overeenkomstig Besluit 2013/488/EU vrij te geven aan de legitieme Libische autoriteiten.
8. De HV wordt gemachtigd de regelingen te sluiten die nodig zijn voor de uitvoering van de bepalingen betreffende informatie-uitwisseling van dit besluit.
9. De HV kan de bevoegdheid voor het vrijgeven van informatie, alsook de bevoegdheid om de in dit besluit genoemde regelingen te sluiten, delegeren aan EDEO-ambtenaren, aan de operationeel commandant van de EU of aan de commandant van de troepen van de EU, overeenkomstig afdeling VII van bijlage VI bij Besluit 2013/488/EU.

(*) Besluit van de Raad van 1 december 2009 houdende vaststelling van zijn reglement van orde (PB L 325 van 11.12.2009, blz. 35).“.

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt vastgesteld.

Gedaan te Brussel, 19 december 2016.

Voor de Raad
De voorzitter
L. SÓLYMOS

BESLUIT (GBVB) 2016/2315 VAN DE RAAD**van 19 december 2016****tot wijziging van Besluit 2014/512/GBVB betreffende beperkende maatregelen naar aanleiding van acties van Rusland die de situatie in Oekraïne destabiliseren**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name artikel 29,

Gezien het voorstel van de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Raad heeft op 31 juli 2014 Besluit 2014/512/GBVB ⁽¹⁾ vastgesteld.
- (2) De Europese Raad heeft op 19 maart 2015 besloten dat de nodige maatregelen zouden worden genomen om een duidelijk verband te leggen tussen de duur van de beperkende maatregelen en de volledige uitvoering van de akkoorden van Minsk, in aanmerking nemend dat de volledige uitvoering was voorzien voor 31 december 2015.
- (3) Op 1 juli 2016 heeft de Raad Besluit 2014/512/GBVB verlengd tot en met 31 januari 2017 om de uitvoering van de akkoorden van Minsk verder te kunnen beoordelen.
- (4) Aangezien men tot een oordeel is gekomen over de uitvoering van de akkoorden van Minsk, moet Besluit 2014/512/GBVB met nog eens zes maanden worden verlengd om de Raad in staat te stellen de uitvoering verder te beoordelen.
- (5) Besluit 2014/512/GBVB moet derhalve dienovereenkomstig worden gewijzigd,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 9, lid 1, eerste alinea, van Besluit 2014/512/GBVB wordt vervangen door:

„1. Dit besluit is van toepassing tot en met 31 juli 2017.”.

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 19 december 2016.

Voor de Raad

De voorzitter

M. LAJČÁK

⁽¹⁾ Besluit 2014/512/GBVB van de Raad van 31 juli 2014 betreffende beperkende maatregelen naar aanleiding van acties van Rusland die de situatie in Oekraïne destabiliseren (PB L 229 van 31.7.2014, blz. 13).

UITVOERINGSBESLUIT (EU) 2016/2316 VAN DE COMMISSIE

van 16 december 2016

tot wijziging van Uitvoeringsbesluit (EU) 2015/1849 betreffende maatregelen om het binnenbrengen en de verspreiding in de Unie van schadelijke organismen te voorkomen, wat bepaalde groenten van oorsprong uit Ghana betreft

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Richtlijn 2000/29/EG van de Raad van 8 mei 2000 betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen en de verspreiding in de Gemeenschap van voor planten en voor plantaardige producten schadelijke organismen ⁽¹⁾, en met name artikel 16, lid 3, derde zin,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Uitvoeringsbesluit (EU) 2015/1849 van de Commissie ⁽²⁾ verbiedt het binnenbrengen op het grondgebied van de Unie van planten, met uitzondering van zaden, van *Capsicum* L., *Lagenaria* Ser., *Luffa* Mill., *Momordica* L. en *Solanum* L., met uitzondering van *S. lycopersicum* L., van oorsprong uit Ghana.
- (2) Dat verbod is beperkt in de tijd. Het is van toepassing tot het einde van 2016. Uit de audits die in september 2016 in Ghana zijn verricht, bleek dat de tekortkomingen in het fytosanitaire uitvoercertificeringssysteem van dat derde land nog steeds aanwezig zijn. Bijgevolg is het passend dat verbod te verlengen tot en met 31 december 2017.
- (3) Uitvoeringsbesluit (EU) 2015/1849 moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (4) De in dit besluit vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor planten, dieren, levensmiddelen en diervoeders,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 2 van Uitvoeringsbesluit (EU) 2015/1849 wordt vervangen door:

„Artikel 2

Artikel 1 is van toepassing tot en met 31 december 2017.”.

Artikel 2

Dit besluit is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 16 december 2016.

Voor de Commissie
Vytenis ANDRIUKAITIS
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 169 van 10.7.2000, blz. 1.

⁽²⁾ Uitvoeringsbesluit (EU) 2015/1849 van de Commissie van 13 oktober 2015 betreffende maatregelen om het binnenbrengen en de verspreiding in de Unie van schadelijke organismen te voorkomen, wat bepaalde groenten van oorsprong uit Ghana betreft (PB L 268 van 15.10.2015, blz. 33).

UITVOERINGSBESLUIT (EU) 2016/2317 VAN DE COMMISSIE**van 16 december 2016****tot wijziging van Beschikking 2008/294/EG en Uitvoeringsbesluit 2013/654/EU met het oog op de vereenvoudiging van het gebruik van mobielecommunicatiediensten aan boord van vliegtuigen (MCA-diensten) in de Unie***(Kennisgeving geschied onder nummer C(2016) 8413)***(Voor de EER relevante tekst)**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Beschikking nr. 676/2002/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 maart 2002 inzake een regelgevingskader voor het radiospectrumbeleid in de Europese Gemeenschap (radiospectrumbeschikking) ⁽¹⁾, en met name artikel 4, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Beschikking 2008/294/EG van de Commissie ⁽²⁾ zijn de technische en operationele voorwaarden vastgelegd waaraan moet zijn voldaan om het gebruik van GSM, UMTS en LTE aan boord van vliegtuigen (MCA-diensten) toe te staan in de Europese Unie.
- (2) Krachtens de huidige wetgeving moet de MCA-apparatuur aan boord van vliegtuigen zijn voorzien van een netwerkbesturingseenheid (Network Control Unit, NCU) om te voorkomen dat mobiele eindapparatuur aan boord van vliegtuigen verbinding krijgt met terrestrische mobielecommunicatienetwerken.
- (3) Op 7 oktober 2015 heeft de Commissie overeenkomstig artikel 4, lid 2, van Beschikking nr. 676/2002/EG een mandaat verstrekt aan de Europese Conferentie van post- en telecommunicatieadministraties („de CEPT”) om technische studies te verrichten met als doel te bepalen of de verplichting om de NCU te gebruiken aan boord van vliegtuigen met MCA gehandhaafd moet worden.
- (4) Ingevolge dit mandaat heeft de CEPT op 17 november 2016 verslag 63 aangenomen, waarin wordt geconcludeerd dat het mogelijk is om het gebruik van een NCU facultatief te maken voor GSM- en LTE-systemen, aangezien MCA-diensten zonder NCU een redelijke bescherming waarborgen tegen interferentie met terrestrische netwerken.
- (5) Overeenkomstig de conclusies van het CEPT-verslag is het niet meer nodig een NCU te gebruiken om te voorkomen dat mobiele eindapparatuur verbinding krijgt met terrestrische mobiele netwerken die actief zijn in de band 2 570-2 690 MHz. Artikel 2 van Uitvoeringsbesluit 2013/654/EU van de Commissie ⁽³⁾ is bijgevolg achterhaald en moet worden geschrapt.
- (6) Wat UMTS-systemen betreft, heeft de CEPT evenwel geconcludeerd dat een NCU noodzakelijk blijft om verbindingen tussen terrestrische UMTS-netwerken en gebruikersapparatuur aan boord van vliegtuigen te voorkomen. Uit onderzoek blijkt dat dergelijke verbindingen kunnen leiden tot een gedeeltelijke en tijdelijke capaciteitsvermindering van de verbindings- en aangrenzende cellen aan de grond. De andere oplossing om de signalen die de cabine binnen- en buitenkomen, te verzwakken en om ongewenste verbindingen te voorkomen, bestaat erin de vliegtuigromp te voorzien van voldoende afscherming.
- (7) De evaluatie van de technische MCA-specificaties moet worden voortgezet om ervoor te zorgen dat ze gelijke tred blijven houden met de technologische vooruitgang.
- (8) De in dit besluit vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Radiospectrumcomité,

⁽¹⁾ PB L 108 van 24.4.2002, blz. 1.

⁽²⁾ Beschikking 2008/294/EG van de Commissie van 7 april 2008 betreffende geharmoniseerde spectrumgebruiksvoorwaarden voor mobielecommunicatiediensten aan boord van vliegtuigen (MCA-diensten) in de Gemeenschap (PB L 98 van 10.4.2008, blz. 19).

⁽³⁾ Uitvoeringsbesluit 2013/654/EU van de Commissie van 12 november 2013 tot wijziging van Beschikking 2008/294/EG teneinde daarin aanvullende toegangstechnologieën en frequentiebanden voor mobielecommunicatiediensten aan boord van vliegtuigen (MCA-diensten) op te nemen (PB L 303 van 14.11.2013, blz. 48).

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij Beschikking 2008/294/EG wordt vervangen door de bijlage bij dit besluit.

Artikel 2

Artikel 2 van Uitvoeringsbesluit 2013/654/EU wordt geschrapt.

Artikel 3

Dit besluit is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 16 december 2016.

Voor de Commissie
Günther H. OETTINGER
Lid van de Commissie

BIJLAGE

1. Voor MCA-diensten toegestane frequentiebanden en systemen

Tabel 1

Type	Frequentie	Systeem
GSM 1 800	1 710-1 785 MHz (uplink) 1 805-1 880 MHz (downlink)	GSM conform de door ETSI gepubliceerde GSM-normen, met name EN 301 502, EN 301 511 en EN 302 480, of equivalente specificaties.
UMTS 2 100 (FDD)	1 920-1 980 MHz (uplink) 2 110-2 170 MHz (downlink)	UMTS conform de door ETSI gepubliceerde UMTS-normen, met name EN 301 908-1, EN 301 908-2, EN 301 908-3 en EN 301 908-11, of equivalente specificaties.
LTE 1 800 (FDD)	1 710-1 785 MHz (uplink) 1 805-1 880 MHz (downlink)	LTE conform de door ETSI gepubliceerde LTE-normen, met name EN 301 908-1, EN 301 908-13, EN 301 908-14 en EN 301 908-15, of equivalente specificaties.

2. Voorkoming van verbindingen tussen mobiele eindapparatuur en netwerken aan de grond

Er moet worden voorkomen dat mobiele eindapparatuur met een ontvangst binnen de in tabel 2 vermelde frequentiebanden verbinding krijgt met mobiele UMTS-netwerken aan de grond:

- door het MCA-systeem te voorzien van een netwerkbesturingseenheid (NCU), waarmee de hoorbaarheidsdrempel in de cabine in de ontvangstfrequenties voor mobiele communicatie wordt verhoogd, en/of
- door afscherming van de vliegtuigromp om het signaal dat de romp binnen- en buitenkomt verder te verzwakken.

Tabel 2

Frequentiebanden (MHz)	Systemen aan de grond
925-960 MHz	UMTS (en GSM, LTE)
2 110-2 170 MHz	UMTS (en LTE)

MCA-exploitanten kunnen eveneens besluiten een NCU toe te passen binnen de in tabel 3 vermelde frequentiebanden.

Tabel 3

Frequentiebanden (MHz)	Systemen aan de grond
460-470 MHz	LTE ⁽¹⁾
791-821 MHz	LTE
1 805-1 880 MHz	LTE en GSM
2 620-2 690 MHz	LTE
2 570-2 620 MHz	LTE

⁽¹⁾ Op nationaal niveau kunnen overheidsdiensten LTE-technologie gebruiken voor diverse toepassingen, zoals BB-PPDR, BB-PMR of mobiele netwerken.

3. Technische parameters

a) Equivalent isotroop uitgestraald vermogen (e.i.r.p.), buiten het vliegtuig, van de NCU/het vliegtuig-BTS/de Node B van het vliegtuig

Tabel 4

Het totale e.i.r.p., buiten het vliegtuig, van de NCU/het vliegtuig-BTS/de Node B van het vliegtuig mag niet hoger zijn dan:

Hoogte boven de grond (m)	Maximaal e.i.r.p. van het systeem buiten het vliegtuig in dBm/kanaal		
	NCU	Vliegtuig-BTS/Node B van het vliegtuig	Vliegtuig-BTS/Node B van het vliegtuig en NCU
	Band: 900 MHz	Band: 1 800 MHz	Band: 2 100 MHz
	Bandbreedte van het kanaal = 3,84 MHz	Bandbreedte van het kanaal = 200 kHz	Bandbreedte van het kanaal = 3,84 MHz
3 000	– 6,2	– 13,0	1,0
4 000	– 3,7	– 10,5	3,5
5 000	– 1,7	– 8,5	5,4
6 000	– 0,1	– 6,9	7,0
7 000	1,2	– 5,6	8,3
8 000	2,3	– 4,4	9,5

b) Equivalent isotroop uitgestraald vermogen (e.i.r.p.), buiten het vliegtuig, van het eindapparaat aan boord

Tabel 5

Het e.i.r.p., buiten het vliegtuig, van het mobiele eindapparaat mag niet meer bedragen dan:

Hoogte boven de grond (m)	Maximaal e.i.r.p., buiten het vliegtuig, van het mobiele GSM-eindapparaat in dBm/200 kHz	Maximaal e.i.r.p., buiten het vliegtuig, van het mobiele LTE-eindapparaat in dBm/5 MHz	Maximaal e.i.r.p., buiten het vliegtuig, van het mobiele UMTS-eindapparaat in dBm/3,84 MHz
	GSM 1 800 MHz	LTE 1 800 MHz	UMTS 2 100 MHz
3 000	– 3,3	1,7	3,1
4 000	– 1,1	3,9	5,6
5 000	0,5	5	7
6 000	1,8	5	7
7 000	2,9	5	7
8 000	3,8	5	7

Indien MCA-exploitanten besluiten een NCU toe te passen binnen de in tabel 3 vermelde frequentiebanden, zijn de in tabel 6 opgenomen maximumwaarden van toepassing op het totale e.i.r.p. buiten het vliegtuig, van de NCU/het vliegtuig-BTS/de Node B van het vliegtuig, in combinatie met de in tabel 4 vermelde waarden.

Tabel 6

Hoogte boven de grond (m)	Maximaal e.i.r.p. buiten het vliegtuig, van de NCU/het vliegtuig-BTS/de Node B van het vliegtuig			
	460-470 MHz	791-821 MHz	1 805-1 880 MHz	2 570-2 690 MHz
	dBm/1,25 MHz	dBm/10 MHz	dBm/200 kHz	dBm/4,75 MHz
3 000	– 17,0	– 0,87	– 13,0	1,9
4 000	– 14,5	1,63	– 10,5	4,4
5 000	– 12,6	3,57	– 8,5	6,3
6 000	– 11,0	5,15	– 6,9	7,9
7 000	– 9,6	6,49	– 5,6	9,3
8 000	– 8,5	7,65	– 4,4	10,4

c) **Operationele voorschriften**

- I. De minimumhoogte boven de grond voor transmissies van een actief MCA-systeem moet 3 000 m bedragen.
- II. Het actieve vliegtuig-BTS moet het transmissievermogen van alle mobiele GSM-eindapparaten die uitzenden in de 1 800 MHz-band beperken tot een nominale waarde van 0 dBm/200 kHz in alle stadia van communicatie, inclusief de eerste toegang.
- III. De actieve Node B van het vliegtuig moet het transmissievermogen van alle mobiele LTE-eindapparaten die uitzenden in de 1 800 MHz-band beperken tot een nominale waarde van 5 dBm/5 MHz in alle stadia van communicatie.
- IV. De actieve Node B van het vliegtuig moet het transmissievermogen van alle mobiele UMTS-eindapparaten die uitzenden in de 2 100 MHz-band beperken tot een nominale waarde van — 6 dBm/3,84 MHz in alle stadia van communicatie, en het maximale aantal gebruikers mag niet groter zijn dan 20.

UITVOERINGSBESLUIT (EU) 2016/2318 VAN DE COMMISSIE**van 16 december 2016****betreffende de door Spanje voorgestelde afwijking van de wederzijdse erkenning van de vergunningen voor brodifacum bevattende biociden overeenkomstig artikel 37 van Verordening (EU) nr. 528/2012 van het Europees Parlement en de Raad***(Kennisgeving geschied onder nummer C(2016) 8414)***(Slechts de tekst in de Spaanse taal is authentiek)**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) nr. 528/2012 van het Europees Parlement en de Raad van 22 mei 2012 betreffende het op de markt aanbieden en het gebruik van biociden ⁽¹⁾, en met name artikel 37, lid 2, onder b),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Het bedrijf Syngenta Crop Protection AG („de aanvrager”) heeft bij Spanje volledige aanvragen ingediend voor de wederzijdse erkenning van door Ierland verleende vergunningen voor rodenticiden die de werkzame stof brodifacum bevatten („de producten”). Ierland heeft vergunningen voor de producten verleend voor gebruik als rodenticide door professionele gebruikers en opgeleide professionele gebruikers binnenshuis, buitenshuis rond gebouwen en in rioleringen en door het grote publiek binnenshuis en buitenshuis rond gebouwen.
- (2) Krachtens artikel 37, lid 2, van Verordening (EU) nr. 528/2012 heeft Spanje de aanvrager voorgesteld de voorwaarden van de in Spanje te verlenen vergunningen aan te passen en het gebruik van de producten tot opgeleide professionele gebruikers en gebruik binnenshuis te beperken. Het doel van deze beperkingen is het milieu overeenkomstig artikel 37, lid 1, onder a), van Verordening (EU) nr. 528/2012 te beschermen door te voorkomen dat niet tot de doelsoorten behorende dieren primair en secundair worden vergiftigd als gevolg van de gevaarlijke eigenschappen van brodifacum, die de stof potentieel persistent, bioaccumulerend en toxisch of zeer persistent en uiterst bioaccumulerend maken.
- (3) De aanvrager was het niet eens met de voorgestelde beperkingen en vond dat ze onvoldoende waren gerechtvaardigd op grond van artikel 37, lid 1, van Verordening (EU) nr. 528/2012. Spanje heeft de Commissie hiervan op 18 april 2016 in kennis gesteld overeenkomstig artikel 37, lid 2, tweede alinea, van die verordening.
- (4) Overeenkomstig Richtlijn 2010/10/EU van de Commissie ⁽²⁾ worden alleen vergunningen voor brodifacum bevattende biociden verleend als alle passende en beschikbare risicobeperkende maatregelen zijn genomen om zowel het risico van primaire en secundaire blootstelling van niet tot de doelsoorten behorende dieren als de langetermijneffecten van de stof op het milieu te beperken. Die maatregelen kunnen het gebruik onder meer tot uitsluitend professionele gebruikers of tot een specifiek gebied beperken.
- (5) De Commissie merkt op dat het voorstel van Spanje deel uitmaakt van een nationale reeks risicobeperkende maatregelen voor bloedstollingsremmende rodenticiden, waarvan de Commissie in 2012 in kennis is gesteld in het kader van besprekingen over de risicobeperkende maatregelen van de lidstaten bij het verlenen van vergunningen voor bloedstollingsremmende rodenticide biociden.
- (6) Met betrekking tot de beperking van het gebruik tot uitsluitend opgeleide professionele gebruikers merkt de Commissie op dat die categorie gebruikers wordt geacht over de vereiste kennis, vaardigheden en competenties te beschikken om de risico's van het gebruik van rodenticiden voor niet tot de doelsoorten behorende dieren in te schatten. Die categorie gebruikers wordt daarom geacht te kunnen beslissen welk rodenticide nodig is om een plaag te beheersen met een minimaal effect op het milieu.

⁽¹⁾ PB L 167 van 27.6.2012, blz. 1.⁽²⁾ Richtlijn 2010/10/EU van de Commissie van 9 februari 2010 tot wijziging van Richtlijn 98/8/EG van het Europees Parlement en de Raad teneinde brodifacum als werkzame stof in bijlage I bij die richtlijn op te nemen (PB L 37 van 10.2.2010, blz. 44).

- (7) De voorgestelde beperking van het gebruik tot gebruik binnenshuis voorkomt dat niet tot de doelsoorten behorende dieren — bijvoorbeeld kleine zoogdieren die rond gebouwen leven — aan brodifacum worden blootgesteld, zodat het aantal gevallen van primaire vergiftiging afneemt. De beperking kan er zo ook toe bijdragen dat het aantal gevallen van secundaire vergiftiging van roofdieren die zich met besmette dieren voeden, afneemt.
- (8) De voorgestelde afwijking strookt met de specifieke bepalingen van Richtlijn 2010/10/EU, die de lidstaten een zekere speelruimte laten bij de toepassing van de passende en beschikbare risicobeperkende maatregelen als voorwaarde voor het verlenen van vergunningen voor producten die brodifacum bevatten. De voorgestelde afwijking is gerechtvaardigd om het milieu te beschermen, met name omdat beoogd wordt de primaire en secundaire vergiftiging van niet tot de doelsoorten behorende organismen te voorkomen of te verminderen. De Commissie is daarom van mening dat de voorgestelde afwijking van de wederzijdse erkenning voldoet aan de voorwaarde van artikel 37, lid 1, onder a), van Verordening (EU) nr. 528/2012.
- (9) De in dit besluit vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor biociden,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De door Spanje voorgestelde afwijking van de wederzijdse erkenning van de in lid 2 bedoelde producten is gerechtvaardigd op grond van de bescherming van het milieu, zoals bedoeld in artikel 37, lid 1, onder a), van Verordening (EU) nr. 528/2012.
2. Lid 1 is van toepassing op producten met de volgende in het biocidenregister vermelde nummers:
 - a) BC-KC011180-73;
 - b) BC-VM011322-40.

Artikel 2

Dit besluit is gericht tot het Koninkrijk Spanje.

Gedaan te Brussel, 16 december 2016.

Voor de Commissie
Vytenis ANDRIUKAITIS
Lid van de Commissie

UITVOERINGSBESLUIT (EU) 2016/2319 VAN DE COMMISSIE**van 16 december 2016**

ter bevestiging of wijziging van de voorlopige berekening van de gemiddelde specifieke CO₂-emissies en specifieke emissiedoelstellingen voor fabrikanten van personenauto's voor het kalenderjaar 2015 overeenkomstig Verordening (EG) nr. 443/2009 van het Europees Parlement en de Raad

(Kennisgeving geschied onder nummer C(2016) 8579)

(Slechts de teksten in de Nederlandse, de Bulgaarse, de Duitse, de Engelse, de Franse, de Italiaanse en de Zweedse taal zijn authentiek)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 443/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009 tot vaststelling van emissienormen voor nieuwe personenauto's, in het kader van de communautaire geïntegreerde benadering om de CO₂-emissies van lichte voertuigen te beperken ⁽¹⁾, en met name artikel 8, lid 5, tweede alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 443/2009 moet de Commissie elk jaar de gemiddelde specifieke CO₂-emissies en de specifieke emissiedoelstellingen berekenen voor alle fabrikanten van personenauto's in de Unie alsmede voor alle groepen fabrikanten. Op basis van die berekening moet de Commissie vaststellen of de fabrikanten en de groepen hun specifieke emissiedoelstellingen hebben nageleefd.
- (2) De gedetailleerde gegevens die moeten worden gebruikt voor de berekening van de gemiddelde specifieke emissies en de specifieke emissiedoelstellingen zijn gebaseerd op de registraties van nieuwe personenauto's in de lidstaten gedurende het voorgaande kalenderjaar.
- (3) Alle lidstaten hebben overeenkomstig artikel 8, lid 2, van Verordening (EG) nr. 443/2009 de gegevens met betrekking tot het jaar 2015 bij de Commissie ingediend. Indien uit de controle bleek dat bepaalde gegevens ontbraken of kennelijk onjuist waren, heeft de Commissie contact opgenomen met de betrokken lidstaten en, met de toestemming van deze lidstaten, de gegevens aangepast of aangevuld. Indien geen overeenstemming kon worden bereikt met een lidstaat, werden de voorlopige gegevens voor die lidstaat niet aangepast.
- (4) Op 13 april 2016 heeft de Commissie de voorlopige gegevens gepubliceerd en 97 fabrikanten in kennis gesteld van de voorlopige berekeningen van hun gemiddelde specifieke CO₂-emissies in 2015 en van hun specifieke emissiedoelstellingen. De fabrikanten is gevraagd de gegevens te controleren en de Commissie binnen drie maanden na ontvangst van de kennisgeving in kennis te stellen van eventuele fouten in de gegevens. 44 fabrikanten hebben fouten gemeld binnen de voorgeschreven termijn.
- (5) Voor de overige 53 fabrikanten, die geen fouten in de gegevensbestanden hebben gemeld of die niet gereageerd hebben, moeten de voorlopige gegevens en de voorlopige berekeningen van de gemiddelde specifieke emissies en de specifieke emissiedoelstellingen worden bevestigd. Voor vier fabrikanten vielen alle in het voorlopige gegevensbestand vermelde voertuigen buiten de werkingssfeer van Verordening (EG) nr. 443/2009.
- (6) De Commissie heeft de door de fabrikanten meegedeelde fouten en de respectieve redenen voor de correctie ervan gecontroleerd, en de gegevensbestanden zijn waar nodig bevestigd of gewijzigd.
- (7) Wanneer in de gegevens identificatieparameters ontbreken of fout zijn, zoals type, variant, uitvoeringscode of typegoedkeuringsnummer, moet rekening worden gehouden met het feit dat de fabrikanten die gegevens niet kunnen controleren of corrigeren. Daarom moet een foutmarge worden toegepast op de CO₂-emissies en massawaarden van die gegevens.
- (8) De foutmarge moet worden berekend als het verschil tussen de afstanden tot de specifieke emissiedoelstelling, die worden uitgedrukt als de gemiddelde specifieke emissies minus de specifieke emissiedoelstelling, berekend inclusief en exclusief de registraties die door de fabrikant niet kunnen worden gecontroleerd. De foutmarge moet de afstand tot de emissiedoelstelling van de fabrikant altijd verkleinen, ongeacht of dit verschil positief of negatief is.

⁽¹⁾ PB L 140 van 5.6.2009, blz. 1.

- (9) Overeenkomstig artikel 10, lid 2, van Verordening (EG) nr. 443/2009 moet een fabrikant worden geacht te voldoen aan zijn specifieke emissiedoelstelling als bedoeld in artikel 4 van die verordening wanneer de in dit besluit aangegeven gemiddelde emissies lager zijn dan de specifieke emissiedoelstelling, uitgedrukt als een negatieve afstand tot het doel. Wanneer de gemiddelde emissies hoger zijn dan de specifieke emissiedoelstelling, wordt een bijdrage voor overtollige emissies opgelegd, tenzij aan de betrokken fabrikant een afwijking van dat doel is toegekend of de fabrikant lid is van een groep en de groep voldoet aan haar specifieke emissiedoelstelling. Op grond daarvan worden twee fabrikanten geacht hun specifieke emissiedoelstelling voor 2015 te hebben overschreden.
- (10) Op 3 november 2015 heeft het Volkswagenconcern verklaard dat bij sommige voertuigen van het concern onregelmatigheden waren geconstateerd bij het vaststellen van de CO₂-niveaus voor typegoedkeuring. Hoewel de kwestie grondig is onderzocht, is de Commissie van mening dat nadere verklaringen van de Volkswagengroep als geheel nodig zijn, alsmede een bevestiging van de bevoegde nationale typegoedkeuringsinstanties dat van dergelijke onregelmatigheden geen sprake meer is. Bijgevolg kunnen de waarden voor de groep Volkswagen en de leden daarvan (Audi AG, Audi Hungaria Motor Kft., Bugatti Automobiles S.A.S., Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG, Quattro GmbH, Seat S.A., Skoda Auto A.S. en Volkswagen AG) niet worden bevestigd of gewijzigd.
- (11) De Commissie behoudt zich het recht voor de bij dit besluit bevestigde of gewijzigde prestaties van een fabrikant te herzien indien de desbetreffende nationale instanties bevestigen dat er onregelmatigheden zijn in de CO₂-emissiewaarden die worden gebruikt om na te gaan of de fabrikant voldoet aan zijn specifieke emissiedoelstelling.
- (12) De voorlopige berekening van de gemiddelde specifieke CO₂-emissies van in 2015 geregistreerde nieuwe personenauto's, de specifieke emissiedoelstellingen en het verschil tussen deze twee waarden moeten dienovereenkomstig worden bevestigd of gewijzigd,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

De waarden van de prestaties van fabrikanten, zoals overeenkomstig artikel 8, lid 5, van Verordening (EG) nr. 443/2009 bevestigd of gewijzigd voor elke fabrikant van personenauto's en voor elke groep van fabrikanten van personenauto's met betrekking tot het kalenderjaar 2015, zijn gespecificeerd in de bijlage bij dit besluit.

Artikel 2

Dit besluit is gericht tot de volgende individuele fabrikanten en overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EG) nr. 443/2009 gevormde groepen:

1. Alfa Romeo S.P.A.
C.so Giovanni Agnelli 200
10135 Torino
ITALIË
2. Alpina Burkard Bovensiepen GmbH & Co, KG
Alpenstraße 35 — 37
86807 Buchloe
DUITSLAND
3. Aston Martin Lagonda Ltd
Gaydon Engineering Centre
Banbury Road
Gaydon
Warwickshire
CV35 0DB
VERENIGD KONINKRIJK

4. Automobiles Citroen

Route de Gizy

78943 Vélizy-Villacoublay

Cedex

FRANKRIJK

5. Automobiles Peugeot

Route de Gizy

78943 Vélizy-Villacoublay

Cedex

FRANKRIJK

6. AVTOVAZ JSC

In de EU vertegenwoordigd door:

LADA France S.A.S.

13, Route Nationale 10

78310 Coignières

FRANKRIJK

7. Bentley Motors Ltd

Berliner Ring 2

38436 Wolfsburg

DUITSLAND

8. BLUECAR SAS

31-32, Quai de Dion Bouton

92800 Puteaux

FRANKRIJK

9. BLUECAR ITALY S.R.L.

Foro Bonaparte 54

20121 Milano (MI)

ITALIË

10. Bayerische Motoren Werke AG

Petuelring 130

80788 München

DUITSLAND

11. BMW M GmbH

Petuelring 130

80788 München

DUITSLAND

12. BYD AUTO INDUSTRY COMPANY LIMITED

In de EU vertegenwoordigd door:

BYD Europe bv

's-Gravelandseweg 256

3125 BK Schiedam

NEDERLAND

13. Caterham Cars Ltd

2 Kennet Road

Dartford

Kent

DA1 4QN

VERENIGD KONINKRIJK

14. Chevrolet Italia S.p.A.

Bahnhofsplatz 1 IP 39-12

65423 Rüsselsheim

DUITSLAND

15. FCA US LLC

In de EU vertegenwoordigd door:

Fiat Chrysler Automobiles

Building 5 — Ground floor — Room A8N

C.so Settembrini 40

10135 Torino

ITALIË

16. CNG-Technik GmbH

Niehl Plant, building Imbert 479

Henry-Ford-Straße 1

50735 Köln

DUITSLAND

17. Automobile Dacia SA

Guyancourt

1, avenue du Golf

78288 Guyancourt Cedex

FRANKRIJK

18. Daihatsu Motor Co Ltd

In de EU vertegenwoordigd door:

Toyota Motor Europe

Bourgetlaan 60

1140 Brussel

BELGIË

19. Daimler AG

Zimmer 229

Mercedesstr. 137/1

70546 Stuttgart

DUITSLAND

20. DFSK MOTOR CO LTD.

In de EU vertegenwoordigd door:

Giotti Victoria S.r.l.

Via Pisana 11/a

50021 Barberino Val D'Elsa (Firenze)

ITALIË

21. Donkervoort Automobielen BV

Pascallaan 96

8218 NJ Lelystad

NEDERLAND

22. Dr Motor Company Srl

S.S. 85, Venafrana km 37.500

86070 Macchia d'Isernia

ITALIË

23. Ferrari S.p.A.

Via Emilia Est 1163

41122 Modena

ITALIË

24. FCA Italy S.p.A.

Building 5 — Ground floor — Room A8N

C.so Settembrini 40

10135 Torino

ITALIË

25. Ford Motor Company of Brazil Ltda.

In de EU vertegenwoordigd door:

Ford-Werke GmbH

Niehl Plant, building Imbert 479

Henry-Ford-Straße 1

50735 Köln

DUITSLAND

26. Ford India Private Ltd

In de EU vertegenwoordigd door:

Ford-Werke GmbH

Niehl Plant, building Imbert 479

Henry-Ford-Straße 1

50735 Köln

DUITSLAND

27. Ford Motor Company of Australia Ltd

In de EU vertegenwoordigd door:

Ford-Werke GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
DUITSLAND

28. Ford Motor Company

Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
DUITSLAND

29. Ford-Werke GmbH

Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
DUITSLAND

30. Fuji Heavy Industries Ltd

In de EU vertegenwoordigd door:

Subaru Europe NV/SA
Leuvensesteenweg 555 B/8
1930 Zaventem
BELGIË

31. General Motors Company

In de EU vertegenwoordigd door:

Adam Opel AG
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
DUITSLAND

32. GM Korea Company

In de EU vertegenwoordigd door:

Adam Opel AG
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
DUITSLAND

33. Great Wall Motor Company Ltd

In de EU vertegenwoordigd door:

Great Wall Motor Europe Technical Center GmbH
Otto-Hahn-Str. 5
63128 Dietzenbach
DUITSLAND

34. Honda Automobile (China) Co., Ltd

In de EU vertegenwoordigd door:

Aalst Office

Wijngaardveld 1 (Noord V)

9300 Aalst

BELGIË

35. Honda Motor Co, Ltd

In de EU vertegenwoordigd door:

Aalst Office

Wijngaardveld 1 (Noord V)

9300 Aalst

BELGIË

36. Honda Turkiye A.S.

In de EU vertegenwoordigd door:

Aalst Office

Wijngaardveld 1 (Noord V)

9300 Aalst

BELGIË

37. Honda of the UK Manufacturing Ltd

Aalst Office

Wijngaardveld 1 (Noord V)

9300 Aalst

BELGIË

38. Hyundai Motor Company

In de EU vertegenwoordigd door:

Hyundai Motor Europe GmbH

Kaiserleipromenade 5

63067 Offenbach

DUITSLAND

39. Hyundai Motor Europe GmbH

Kaiserleipromenade 5

63067 Offenbach

DUITSLAND

40. Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.

Kaiserleipromenade 5

63067 Offenbach

DUITSLAND

41. Hyundai Motor India Ltd

In de EU vertegenwoordigd door:

Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
DUITSLAND

42. Hyundai Assan Otomotiv Sanayi Ve Ticaret A.S.

In de EU vertegenwoordigd door:

Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
DUITSLAND

43. Isuzu Motors Limited

In de EU vertegenwoordigd door:

Isuzu Motors Europe NV
Bist 12
2630 Aartselaar
BELGIË

44. IVECO S.p.A.

Via Puglia 35
10156 Torino
ITALIË

45. Jaguar Land Rover Ltd

Abbey Road
Whitley
Coventry
CV3 4LF
VERENIGD KONINKRIJK

46. Jiangling Motor Holding Co Ltd

In de EU vertegenwoordigd door:

LWMC Europe BV
Berenbroek 3
5707 DB Helmond
NEDERLAND

47. KIA Motors Corporation

In de EU vertegenwoordigd door:

Kia Motors Europe GmbH
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
DUITSLAND

48. KIA Motors Slovakia s.r.o.
Kia Motors Europe GmbH
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
DUITSLAND
49. Koenigsegg Automotive AB
Valhall Park
262 74 Ängelholm
ZWEDEN
50. KTM-Sportmotorcycle AG
Stallhofnerstrasse 3
5230 Mattighofen
OOSTENRIJK
51. LADA Automobile GmbH
Erlengrund 7-11
21614 Buxtehude
DUITSLAND
52. LADA France S.A.S.
13, Route Nationale 10
78310 Coignières
FRANKRIJK
53. Automobili Lamborghini S.p.A.
Via Modena 12
40019 Sant'Agata Bolognese (BO)
ITALIË
54. Litex Motors AD
3 Lachezar Stanchev Str., 2nd floor
1706 Sofia
BULGARIJE
55. Lotus Cars Ltd
Hethel
Norwich
Norfolk
NR14 8EZ
VERENIGD KONINKRIJK
56. Magyar Suzuki Corporation Ltd
Legal Department
Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
DUITSLAND

57. Mahindra & Mahindra Ltd

In de EU vertegenwoordigd door:

Mahindra Europe S.r.l.

Via Cancelliera 35

00040 Ariccia (Roma)

ITALIË

58. Maruti Suzuki India Ltd

In de EU vertegenwoordigd door:

Suzuki Deutschland GmbH

Legal Department

Suzuki Allee 7

64625 Bensheim

DUITSLAND

59. Maserati S.p.A.

Viale Ciro Menotti 322

41122 Modena

ITALIË

60. Mazda Motor Corporation

In de EU vertegenwoordigd door:

Mazda Motor Europe GmbH

European R&D Centre

Hiroshimastr. 1

61440 Oberursel/Ts

DUITSLAND

61. McLaren Automotive Ltd

Chertsey Road

Woking

Surrey

GU21 4YH

VERENIGD KONINKRIJK

62. Mercedes-AMG GmbH

Mercedesstr. 137/1

Zimmer 229 HPC F 403

70327 Stuttgart

DUITSLAND

63. MG Motor UK Ltd

International HQ

Q Gate

Low Hill Lane

Birmingham

B31 2BQ

VERENIGD KONINKRIJK

64. Micro-Vett S.r.l.
Via Lago Maggiore 48
36077 Altavilla Vicentina (VI)
ITALIË
65. Mitsubishi Motors Corporation MMC
In de EU vertegenwoordigd door:
Mitsubishi Motors Europe bv MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
NEDERLAND
66. Mitsubishi Motors Europe bv MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
NEDERLAND
67. Mitsubishi Motors Thailand Co, Ltd MMTh
In de EU vertegenwoordigd door:
Mitsubishi Motors Europe bv MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
NEDERLAND
68. Morgan Technologies Ltd
Pickersleigh Road
Malvern Link
Worcestershire
WR14 2LL
VERENIGD KONINKRIJK
69. National Electric Vehicle Sweden A.B.
Saabvägen 5
SE-461 38 Trollhättan
ZWEDEN
70. Nissan International SA
In de EU vertegenwoordigd door:
Renault Nissan Representation Office
Kunstlaan 40
1040 Brussel
BELGIË
71. Adam Opel AG
Bahnhofsplatz 1IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
DUITSLAND

72. Pagani Automobili S.p.A.
Via dell' Artigianato 5
41018 San Cesario sul Panaro (Modena)
ITALIË

73. PERODUA Manufacturing SDN BHD
In de EU vertegenwoordigd door:
Perodua UK Limited
Suite 7 Queensgate House
18 Cookham Road
Maidenhead
Berkshire
SL6 8BD
VERENIGD KONINKRIJK

74. PGO Automobiles
ZA de la pyramide
30380 Saint-Christol-les-Alès
FRANKRIJK

75. Radical Motorsport Ltd
24 Ivatt Way Business Park
Westwood
Peterborough
PE3 7PG
VERENIGD KONINKRIJK

76. Renault S.A.S.
Guyancourt
1, avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
FRANKRIJK

77. Renault Trucks
99, route de Lyon TER L10 0 01
69802 Saint-Priest Cedex
FRANKRIJK

78. Rolls-Royce Motor Cars Ltd
Petuelring 130
80788 München
DUITSLAND

79. Secma S.A.S.
Rue Denfert-Rochereau
59580 Aniche
FRANKRIJK

80. SsangYong Motor Company

In de EU vertegenwoordigd door:

SsangYong Motor Europe Office
Herriotstrasse 1
60528 Frankfurt am Main
DUITSLAND

81. Suzuki Motor Corporation

In de EU vertegenwoordigd door:

Suzuki Deutschland GmbH
Legal Department
Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
DUITSLAND

82. Suzuki Motor Thailand Co. Ltd

In de EU vertegenwoordigd door:

Suzuki Deutschland GmbH
Legal Department
Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
DUITSLAND

83. Tata Motors Ltd

In de EU vertegenwoordigd door:

Tata Motors European Technical Centre Plc
International Automotive Research Centre
University of Warwick
Coventry
CV4 7AL
VERENIGD KONINKRIJK

84. Tazzari GL S.p.A.

Via Selice Provinciale 42/E
40026 Imola
Bologna
ITALIË

85. Tesla Motors Ltd

In de EU vertegenwoordigd door:

Tesla Motors NL
Atlasstraat 7-9
5047 RG Tilburg
NEDERLAND

-
86. Toyota Motor Europe NV/SA
Bourgetlaan 60
1140 Brussel
BELGIË
87. Volvo Car Corporation
VAK building
Assar Gabrielssons väg
405 31 Göteborg
ZWEDEN
88. Westfield Sports Cars
Unit 1 Gibbons Industrial Park
Dudley Road
Kingswinford
DY6 8XF
VERENIGD KONINKRIJK
89. Wiesmann GmbH
An der Lehmkuhle 87
48249 Dülmen
DUITSLAND
90. Groep voor: BMW Group
Petuelring 130
80788 München
DUITSLAND
91. Groep voor: Daimler AG
Mercedesstr. 137/1
Zimmer 229
70546 Stuttgart
DUITSLAND
92. Groep voor: FCA Italy S.p.A.
Building 5 — Ground floor — Room A8N
C.so Settembrini 40
10135 Torino
ITALIË
93. Groep voor: Ford-Werke GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50725 Köln
DUITSLAND
94. Groep voor: General Motors
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
DUITSLAND

95. Groep voor: Honda Motor Europe Ltd
470 London Road Slough
Berkshire
SL3 8QY
VERENIGD KONINKRIJK
96. Groep voor: Hyundai
Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
DUITSLAND
97. Groep voor: Kia
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
DUITSLAND
98. Groep voor: Mitsubishi Motors
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
NEDERLAND
99. Groep voor: Renault
1, avenue du Golf
78288
Guyancourt Cedex
FRANKRIJK
100. Groep voor: Suzuki
Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
DUITSLAND
101. Groep voor: Tata Motors Ltd, Jaguar Cars Ltd, Land Rover
Abbey Road
Whitley
Coventry
CV3 4LF
VERENIGD KONINKRIJK
102. Groep voor: Toyota-Daihatsu Group
Bourgetlaan 60
1140 Brussel
BELGIË

Gedaan te Brussel, 16 december 2016.

Voor de Commissie
Miguel ARIAS CAÑETE
Lid van de Commissie

BIJLAGE

Tabel 1

Overeenkomstig artikel 8, lid 5, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 443/2009 bevestigde of gewijzigde waarden van de prestaties van fabrikanten

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Naam fabrikant	Groepen fabrikanten en afwijkingen	Aantal registraties	Gemiddelde specifieke CO ₂ -emissies (100 %)	Specifieke emissiedoelstelling	Afstand tot de doelstelling	Aangepaste afstand tot de doelstelling	Gemiddelde massa	Gemiddelde CO ₂ -emissies (100 %)
ALFA ROMEO SPA	P3	18 961	116,269	128,395	– 12,126	– 12,127	1 336,89	116,269
ALPINA BURKARD BOVENSIEPEN GMBH E CO KG	DMA	690	172,174				1 873,54	172,174
ASTON MARTIN LAGONDA LTD	A	1 449	312,204	310,000	2,204	2,178	1 833,65	312,241
AUTOMOBILES CITROEN		618 570	105,713	124,141	– 18,428	– 18,428	1 243,79	105,768
AUTOMOBILES PEUGEOT		857 421	103,659	124,904	– 21,245	– 21,245	1 260,49	103,712
AVTOVAZ JSC	P10	905	202,287	124,300	77,987	77,987	1 247,28	202,287
BENTLEY MOTORS LTD	A	2 251	290,891	298,000	– 7,109	– 7,156	2 491,43	290,891
BLUECAR SAS		934	0,000	127,529	– 127,529	– 127,529	1 317,92	0,000
BLUECAR ITALY SRL		258	0,000	124,882	– 124,882	– 124,882	1 260,00	0,000
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG	P1	886 972	124,883	138,988	– 14,105	– 14,196	1 568,67	125,554
BMW M GMBH	P1	11 335	197,640	148,016	49,624	48,975	1 766,23	197,642
BYD AUTO INDUSTRY COMPANY LIMITED		9	0,000	179,493	– 179,493	– 179,493	2 455,00	0,000
CATERHAM CARS LIMITED	DMA	103	149,282				626,17	149,282
CHEVROLET ITALIA SPA	P5	3	131,667	130,731	0,936	0,936	1 388,00	131,667
FCA US LLC	P3	99 453	158,760	148,516	10,244	10,131	1 777,17	158,768
CNG-TECHNIK GMBH	P4	18 375	115,794	122,176	– 6,382	– 6,413	1 200,80	115,892
AUTOMOBILE DACIA SA	P10	378 487	122,694	122,337	0,357	0,357	1 204,33	122,694
DAIMLER AG	P2	800 292	124,079	138,620	– 14,541	– 14,795	1 560,62	124,623

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Naam fabrikant	Groepen fabrikanten en afwijkingen	Aantal registraties	Gemiddelde specifieke CO ₂ -emissies (100 %)	Specifieke emissiedoelstelling	Afstand tot de doelstelling	Aangepaste afstand tot de doelstelling	Gemiddelde massa	Gemiddelde CO ₂ -emissies (100 %)
DFSK MOTOR CO LTD	DMA	3	184,000				1 251,33	184,000
DONKervoort Automobielen BV	DMA	5	178,000				865,00	178,000
DR MOTOR COMPANY SRL	DMA	435	145,848				1 187,63	145,848
FERRARI SPA	A	2 250	299,448	295,000	4,448	4,448	1 696,77	299,448
FCA ITALY SPA	P3	703 652	116,300	120,249	– 3,949	– 3,953	1 158,63	116,300
FORD MOTOR COMPANY	P4	3 521	252,307	146,403	105,904	105,790	1 730,93	252,307
FORD-WERKE GMBH	P4	993 376	117,701	128,204	– 10,503	– 10,508	1 332,69	117,701
FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD	NA	29 538	159,924	164,616	– 4,692	– 4,692	1 622,52	159,924
GENERAL MOTORS COMPANY	P5	1 383	281,883	154,339	127,544	127,544	1 904,58	282,343
GM KOREA COMPANY	P5	1 391	126,398	125,077	1,321	1,321	1 264,27	126,398
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	DMA	62	184,113				1 745,19	184,113
HONDA AUTOMOBILE CHINA CO LTD	P6	380	124,718	119,495	5,223	5,223	1 142,13	124,718
HONDA MOTOR CO LTD	P6	19 845	119,878	125,749	– 5,871	– 5,871	1 278,98	119,878
HONDA TURKIYE AS	P6	691	155,174	126,494	28,680	28,680	1 295,28	155,174
HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD	P6	104 589	133,387	133,699	– 0,312	– 0,312	1 452,94	133,387
HYUNDAI MOTOR COMPANY	P7	64 425	134,125	136,218	– 2,093	– 2,093	1 508,07	134,232
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE TICARET AS	P7	155 198	113,524	116,604	– 3,080	– 3,080	1 078,87	113,524
HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO	P7	236 926	134,525	133,738	0,787	0,787	1 453,80	134,525
HYUNDAI MOTOR EUROPE GMBH	P7	5	97,800	118,529	– 20,729	– 20,729	1 121,00	97,800

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Naam fabrikant	Groepen fabrikanten en afwijkingen	Aantal registraties	Gemiddelde specifieke CO ₂ -emissies (100 %)	Specifieke emissiedoelstelling	Afstand tot de doelstelling	Aangepaste afstand tot de doelstelling	Gemiddelde massa	Gemiddelde CO ₂ -emissies (100 %)
HYUNDAI MOTOR INDIA LTD	P7	1 156	114,454	117,769	– 3,315	– 3,315	1 104,37	114,454
ISUZU MOTORS LTD	DMA	13	209,462				2 054,08	209,462
JAGUAR LAND ROVER LIMITED	P12/NA	172 731	164,029	178,025	– 13,996	– 13,996	1 996,54	164,029
JIANGLING MOTOR HOLDING CO, LTD	DMA	1	137,000				1 355,00	137,000
KIA MOTORS CORPORATION	P8	228 169	120,295	127,138	– 6,843	– 6,843	1 309,37	121,589
KIA MOTORS SLOVAKIA SRO	P8	151 870	137,690	133,038	4,652	4,652	1 438,48	137,690
KOENIGSEGG AUTOMOTIVE AB	DMA	2	370,500				1 397,50	370,500
KTM-SPORTMOTORCYCLE AG	DMA	33	191,788				904,55	191,788
LADA AUTOMOBILE GMBH	DMA	900	216,190				1 285,00	216,190
LADA FRANCE SAS	P10	1	179,000	129,452	49,548	49,548	1 360,00	179,000
AUTOMOBILI LAMBORGHINI SPA	A	693	317,201	325,000	– 7,799	– 7,920	1 663,87	317,201
LITEX MOTORS AD	DMA	25	180,120				1 724,60	180,120
LOTUS CARS LIMITED	DMA	694	203,032				1 187,26	203,032
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD	P11/NA	125 532	120,485	123,114	– 2,629	– 2,630	1 160,99	120,485
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	DMA	410	177,888				1 896,87	177,888
MARUTI SUZUKI INDIA LTD	P11/NA	5 278	97,890	123,114	– 25,224	– 25,224	931,84	97,890
MASERATI SPA	A	5 336	195,311	255,000	– 59,689	– 59,689	1 973,32	195,311
MAZDA MOTOR CORPORATION	NA	194 752	126,779	129,426	– 2,647	– 2,647	1 362,10	126,779
MCLAREN AUTOMOTIVE LIMITED	A	325	267,446	275,000	– 7,554	– 7,554	1 526,25	267,446

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Naam fabrikant	Groepen fabrikanten en afwijkingen	Aantal registraties	Gemiddelde specifieke CO ₂ -emissies (100 %)	Specifieke emissiedoelstelling	Afstand tot de doelstelling	Aangepaste afstand tot de doelstelling	Gemiddelde massa	Gemiddelde CO ₂ -emissies (100 %)
MERCEDES-AMG GMBH	P2	3 832	208,663	144,858	63,805	63,712	1 697,11	208,685
MG MOTOR UK LIMITED	A	3 114	133,934	146,000	– 12,066	– 12,066	1 309,64	133,934
MICRO-VETT SRL		1	0,000	128,263	– 128,263	– 128,263	1 334,00	0,000
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P9	95 403	104,631	142,028	– 37,397	– 37,402	1 635,19	113,834
MITSUBISHI MOTORS EUROPE BV MME	P9	1	125,000	113,457	11,543	11,543	1 010,00	125,000
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P9	27 831	96,744	109,703	– 12,959	– 12,974	927,87	96,804
MORGAN TECHNOLOGIES LTD	DMA	427	193,948				1 086,30	193,948
NATIONAL ELECTRIC VEHICLE SWEDEN	DMA	129	200,000				1 614,00	200,000
NISSAN INTERNATIONAL SA		548 682	113,778	129,730	– 15,952	– 15,952	1 366,10	115,106
ADAM OPEL AG	P5	915 120	126,775	130,695	– 3,920	– 3,920	1 387,20	126,785
PAGANI AUTOMOBILI SPA	DMA	1	349,000				1 487,00	349,000
PERODUA MANUFACTURING SDN BHD	DMA	2	137,000				1 010,00	137,000
PGO AUTOMOBILES	DMA	19	174,158				1 007,16	174,158
RADICAL MOTORSPORT LTD	DMA	4	314,500				1 073,50	314,500
RENAULT SAS	P10	984 980	105,304	125,023	– 19,719	– 19,719	1 263,09	106,191
RENAULT TRUCKS	DMA	22	183,000				2 209,68	183,000
ROLLS-ROYCE MOTOR CARS LTD	P1	553	331,461	181,335	150,126	150,076	2 495,30	331,461
SECMA SAS	DMA	35	132,600				658,00	132,600
SSANGYONG MOTOR COMPANY	A	13 225	165,625	180,000	– 14,375	– 14,375	1 704,98	165,625

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Naam fabrikant	Groepen fabrikanten en afwijkingen	Aantal registraties	Gemiddelde specifieke CO ₂ -emissies (100 %)	Specifieke emissiedoelstelling	Afstand tot de doelstelling	Aangepaste afstand tot de doelstelling	Gemiddelde massa	Gemiddelde CO ₂ -emissies (100 %)
SUZUKI MOTOR CORPORATION	P11/NA	12 654	164,370	123,114	41,256	41,256	1 161,70	164,370
SUZUKI MOTOR THAILAND CO LTD	P11/NA	25 442	96,326	123,114	– 26,788	– 26,788	882,30	96,326
TATA MOTORS LIMITED	P12/NA	315	185,238	178,025	7,213	7,213	2 068,79	185,238
TAZZARI GL SPA		2	0,000	99,838	– 99,838	– 99,838	712,00	0,000
TESLA MOTORS LTD		9 284	0,000	167,440	– 167,440	– 167,440	2 191,26	0,000
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA	P13	585 317	108,264	127,386	– 19,122	– 19,257	1 314,81	108,309
VOLVO CAR CORPORATION		266 318	120,670	145,148	– 24,478	– 24,478	1 703,46	121,828
WESTFIELD SPORTS CARS	DMA	2	177,500				715,00	177,500
WIESMANN GMBH	DMA	5	281,800				1 423,00	281,800

Tabel 2

Overeenkomstig artikel 8, lid 5, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 443/2009 bevestigde of gewijzigde waarden van de prestaties van groepen

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Naam van de groep	Groep	Aantal registraties	Gemiddelde specifieke CO ₂ -emissies (100 %)	Specifieke emissiedoelstelling	Afstand tot de doelstelling	Aangepaste afstand tot de doelstelling	Gemiddelde massa	Gemiddelde CO ₂ -emissies (100 %)
BMW GROUP	P1	898 860	125,921	139,128	– 13,207	– 13,368	1 571,73	126,589
DAIMLER AG	P2	804 124	124,48	138,650	– 14,170	– 14,424	1 561,27	125,023
FCA ITALY SPA	P3	822 066	121,436	123,857	– 2,421	– 2,439	1 237,57	121,437
FORD-WERKE GMBH	P4	1 015 279	118,133	128,158	– 10,025	– 10,034	1 331,69	118,135
GENERAL MOTORS	P5	917 897	127,008	130,722	– 3,714	– 3,714	1 387,8	127,018
HONDA MOTOR EUROPE LTD	P6	125 505	131,344	132,359	– 1,015	– 1,015	1 423,63	131,344
HYUNDAI	P7	457 710	127,297	128,237	– 0,940	– 0,940	1 333,42	127,312

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Naam van de groep	Groep	Aantal registraties	Gemiddelde specifieke CO ₂ -emissies (100 %)	Specifieke emissiedoelstelling	Afstand tot de doelstelling	Aangepaste afstand tot de doelstelling	Gemiddelde massa	Gemiddelde CO ₂ -emissies (100 %)
KIA	P8	380 039	127,201	129,496	– 2,295	– 2,295	1 360,97	128,023
MITSUBISHI MOTORS	P9	123 235	103,033	134,727	– 31,694	– 31,701	1 475,44	109,988
RENAULT	P10	1 364 373	110,163	124,277	– 14,114	– 14,114	1 246,78	110,833
SUZUKI	P11/NA	168 906	119,428	129,426	– 9,998	– 9,999	1 111,9	119,428
TATA MOTORS LTD, JAGUAR CARS LTD, LAND ROVER	P12/NA	173 046	164,067	178,025	– 13,958	– 13,958	1 996,67	164,067
TOYOTA-DAIHATSU GROUP	P13	585 317	108,264	127,386	– 19,122	– 19,257	1 314,81	108,309

Toelichting bij de tabellen 1 en 2

Kolom A:

Tabel 1: „Naam fabrikant”: de naam van de fabrikant zoals door de betrokken fabrikant aan de Commissie meegedeeld of, wanneer een dergelijke mededeling niet heeft plaatsgevonden, de door de registratieautoriteit van de lidstaat geregistreerde naam.

Tabel 2: „Naam van de groep”: de door de beheerder van de groep meegedeelde naam van de groep.

Kolom B:

„A”: overeenkomstig artikel 11, lid 3, van Verordening (EG) nr. 443/2009 is voor het kalenderjaar 2015 een afwijking toegekend voor een fabrikant van kleine aantallen.

„NA”: overeenkomstig artikel 11, lid 4, van Verordening (EG) nr. 443/2009 is voor het kalenderjaar 2015 een afwijking toegekend voor een nichefabrikant.

„DMA”: overeenkomstig artikel 2, lid 4, van Verordening (EG) nr. 443/2009 is een de-minimisvrijstelling van toepassing, d.w.z. dat een fabrikant die met alle verbonden ondernemingen verantwoordelijk was voor minder dan 1 000 nieuwe geregistreerde voertuigen in 2015, niet hoeft te voldoen aan een specifieke emissiedoelstelling.

„P”: de fabrikant is lid van een overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EG) nr. 443/2009 gevormde (in tabel 2 vermelde) groep fabrikanten en de groepsovereenkomst is geldig voor het kalenderjaar 2015.

Kolom C:

„Aantal registraties”: het totale aantal nieuwe auto's dat door de lidstaten in een kalenderjaar is geregistreerd, zonder de registraties mee te tellen die betrekking hebben op gegevens waarin de waarden voor massa en/of CO₂ ontbreken en de gegevens die de fabrikant niet kan identificeren. Het aantal door de lidstaten meegedeelde registraties mag voor het overige niet worden gewijzigd.

Kolom D:

„Gemiddelde specifieke CO₂-emissies (100 %)”: de gemiddelde specifieke CO₂-emissies die zijn berekend op basis van 100 % van de aan een fabrikant toegeschreven voertuigen. In voorkomend geval wordt bij de gemiddelde specifieke CO₂-emissies rekening gehouden met de door de betrokken fabrikant aan de Commissie meegedeelde fouten. De voor de berekening gebruikte gegevens omvatten de gegevens die een geldige waarde voor massa en CO₂-emissies bevatten. Bij de gemiddelde specifieke CO₂-emissies wordt rekening gehouden met de emissiereducties op basis van de bepalingen inzake superkredieten als bedoeld in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 443/2009, het gebruik van E85 als bedoeld in artikel 6 van die verordening en eco-innovaties als bedoeld in artikel 12 van die verordening.

Kolom E:

„Specifieke emissiedoelstelling”: de emissiedoelstelling die op basis van de gemiddelde massa van alle aan een fabrikant toegeschreven voertuigen is berekend door de in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 443/2009 vastgestelde formule toe te passen.

Kolom F:

„Afstand tot de doelstelling”: het verschil tussen de in kolom D gespecificeerde gemiddelde specifieke emissies en de specifieke emissiedoelstelling in kolom E. Wanneer de waarde in kolom F positief is, wil dat zeggen dat de gemiddelde emissies hoger zijn dan de doelstelling.

Kolom G:

„Aangepaste afstand tot de doelstelling”: wanneer de waarden in deze kolom verschillen van die in kolom F, zijn de waarden in die kolom aangepast om rekening te houden met een foutmarge. De foutmarge geldt enkel indien de fabrikant de Commissie de gegevens met foutcode B, zoals vastgesteld in artikel 9, lid 3, van Verordening (EU) nr. 1014/2010 van de Commissie ⁽¹⁾, heeft meegedeeld. De foutmarge wordt berekend volgens de volgende formule:

$$\text{Fout} = \text{absolute waarde van } [(AC1 - TG1) - (AC2 - TG2)]$$

AC1 = de gemiddelde specifieke CO₂-emissies inclusief de niet-geïdentificeerde voertuigen (overeenkomstig kolom D);

TG1 = de specifieke emissiedoelstelling inclusief de niet-geïdentificeerde voertuigen (overeenkomstig kolom E);

AC2 = de gemiddelde specifieke CO₂-emissies exclusief de niet-geïdentificeerde voertuigen;

TG2 = de specifieke emissiedoelstelling exclusief de niet-geïdentificeerde voertuigen.

Kolom I:

„Gemiddelde CO₂-emissies (100 %)”: de gemiddelde specifieke CO₂-emissies die zijn berekend op basis van 100 % van de aan de fabrikant toegeschreven voertuigen. In voorkomend geval wordt bij de gemiddelde specifieke CO₂-emissies rekening gehouden met de door de betrokken fabrikant aan de Commissie meegedeelde fouten. De voor de berekening gebruikte gegevens omvatten de gegevens die een geldige waarde voor massa en CO₂-emissie bevatten maar geen rekening houden met de emissiereducties op basis van de bepalingen inzake superkredieten als bedoeld in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 443/2009, het gebruik van E85 als bedoeld in artikel 6 van die verordening en eco-innovaties als bedoeld in artikel 12 van die verordening.

⁽¹⁾ Verordening (EU) nr. 1014/2010 van de Commissie van 10 november 2010 inzake de monitoring en rapportering van registratiegegevens van nieuwe personenauto's overeenkomstig Verordening (EG) nr. 443/2009 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 293 van 11.11.2010, blz. 15).

UITVOERINGSBESLUIT (EU) 2016/2320 VAN DE COMMISSIE**van 16 december 2016**

ter bevestiging of wijziging van de voorlopige berekening van de gemiddelde specifieke CO₂-emissies en specifieke emissiedoelstellingen voor fabrikanten van nieuwe lichte bedrijfsvoertuigen voor het kalenderjaar 2015 overeenkomstig Verordening (EU) nr. 510/2011 van het Europees Parlement en de Raad

(Kennisgeving geschied onder nummer C(2016) 8583)

(Slechts de teksten in de Nederlandse, de Duitse, de Engelse, de Estse, de Franse, de Italiaanse, de Portugese, de Spaanse en de Zweedse taal zijn authentiek)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) nr. 510/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 11 mei 2011 tot vaststelling van emissienormen voor nieuwe lichte bedrijfsvoertuigen in het kader van de geïntegreerde benadering van de Unie om de CO₂-emissies van lichte voertuigen te beperken ⁽¹⁾, en met name artikel 8, lid 6,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig Verordening (EU) nr. 510/2011 moet de Commissie elk jaar de gemiddelde specifieke CO₂-emissies en de specifieke emissiedoelstellingen berekenen voor alle fabrikanten van lichte bedrijfsvoertuigen in de Unie. Op basis van die berekening moet de Commissie vaststellen of de fabrikanten en de groepen van fabrikanten hun specifieke emissiedoelstellingen hebben nageleefd.
- (2) Krachtens artikel 4 van Verordening (EU) nr. 510/2011 zijn de gemiddelde specifieke emissies van de fabrikanten voor 2015 berekend overeenkomstig de derde alinea van dat artikel, rekening houdend met 75 % van de nieuwe lichte bedrijfsvoertuigen van die fabrikant die in dat jaar geregistreerd zijn.
- (3) De gedetailleerde gegevens die moeten worden gebruikt voor de berekening van de gemiddelde specifieke emissies en de specifieke emissiedoelstellingen zijn gebaseerd op de registraties van nieuwe lichte bedrijfsvoertuigen in de lidstaten gedurende het voorgaande kalenderjaar. Wanneer voor lichte bedrijfsvoertuigen typegoedkeuring is verleend in een meerfasenprocedure, draagt de fabrikant van het basisvoertuig de verantwoordelijkheid voor de CO₂-emissies van het voltooide voertuig.
- (4) Alle lidstaten hebben overeenkomstig artikel 8, lid 2, van Verordening (EU) nr. 510/2011 de gegevens met betrekking tot het jaar 2015 bij de Commissie ingediend. Indien uit de controle bleek dat bepaalde gegevens ontbraken of kennelijk onjuist waren, heeft de Commissie contact opgenomen met de betrokken lidstaten en, met de toestemming van deze lidstaten, de gegevens aangepast of aangevuld. Indien geen overeenstemming kon worden bereikt met een lidstaat, zijn de voorlopige gegevens voor die lidstaat niet aangepast.
- (5) Op 17 mei 2016 heeft de Commissie de voorlopige gegevens gepubliceerd en zestig fabrikanten in kennis gesteld van de voorlopige berekeningen van hun gemiddelde specifieke CO₂-emissies in 2015 en van hun specifieke emissiedoelstellingen. De fabrikanten is gevraagd de gegevens te controleren en de Commissie binnen drie maanden na ontvangst van de kennisgeving in kennis te stellen van eventuele fouten in de gegevens. 21 fabrikanten hebben de Commissie in kennis gesteld van fouten in de gegevens.
- (6) Voor de overige 39 fabrikanten, die geen fouten in de gegevensbestanden hebben gemeld of die niet gereageerd hebben, moeten de voorlopige gegevens en de voorlopige berekeningen van de gemiddelde specifieke emissies en de specifieke emissiedoelstellingen worden bevestigd.
- (7) De Commissie heeft de door de fabrikanten meegedeelde fouten en de respectieve redenen voor de correctie ervan gecontroleerd en de gegevensbestanden zijn waar nodig bevestigd of gewijzigd.
- (8) Wanneer in de gegevens de bijbehorende voertuigidentificatienummers ontbreken of de identificatieparameters ontbreken of fout zijn, zoals type, variant, uitvoeringscode of typegoedkeuringsnummer, moet rekening worden gehouden met het feit dat de fabrikanten die gegevens niet kunnen controleren of corrigeren. Daarom moet een foutmarge worden toegepast op de CO₂-emissies en massawaarden in die gegevens.

⁽¹⁾ PBL 145 van 31.5.2011, blz. 1.

- (9) De foutmarge moet worden berekend als het verschil tussen de afstanden tot de specifieke emissiedoelstelling, die worden uitgedrukt als de gemiddelde specifieke emissies minus de specifieke emissiedoelstelling, berekend inclusief en exclusief de registraties die door de fabrikant niet kunnen worden gecontroleerd. De foutmarge moet de afstand tot de emissiedoelstelling van de fabrikant altijd verkleinen, ongeacht of dit verschil positief of negatief is.
- (10) Overeenkomstig artikel 10, lid 2, van Verordening (EU) nr. 510/2011 moet een fabrikant worden geacht te voldoen aan zijn specifieke emissiedoelstelling als bedoeld in artikel 4 van die verordening wanneer de in dit besluit aangegeven gemiddelde emissies lager zijn dan de specifieke emissiedoelstelling, uitgedrukt als een negatieve afstand tot het doel. Wanneer de gemiddelde emissies hoger zijn dan de specifieke emissiedoelstelling, wordt een bijdrage voor overtollige emissies opgelegd, tenzij aan de betrokken fabrikant een afwijking van dat doel is toegekend of de fabrikant lid is van een groep en de groep voldoet aan haar specifieke emissiedoelstelling.
- (11) Op 3 november 2015 heeft het Volkswagenconcern verklaard dat er bij sommige van zijn voertuigen onregelmatigheden waren geconstateerd bij het vaststellen van de CO₂-niveaus voor typegoedkeuring. Ook al is die kwestie grondig onderzocht, toch vindt de Commissie dat de groep Volkswagen in haar geheel meer duidelijkheid moet scheppen en dat de desbetreffende nationale typegoedkeuringsinstanties moeten bevestigen dat er geen onregelmatigheden meer zijn. Daarom kunnen de waarden voor de groep Volkswagen en haar leden (Audi AG, Dr. Ing. h.c.F. Porsche AG, Quattro GmbH, Seat SA, Skoda Auto A.S. en Volkswagen AG) niet worden bevestigd, noch gewijzigd.
- (12) De Commissie behoudt zich het recht voor de bij dit besluit bevestigde of gewijzigde prestaties van een fabrikant te herzien indien de desbetreffende nationale instanties bevestigen dat er onregelmatigheden zijn in de CO₂-emissiewaarden die worden gebruikt om na te gaan of de fabrikant voldoet aan zijn specifieke emissiedoelstelling.
- (13) De voorlopige berekening van de gemiddelde specifieke CO₂-emissies van in 2015 geregistreerde nieuwe lichte bedrijfsvoertuigen, de specifieke emissiedoelstellingen en het verschil tussen deze twee waarden moeten dienovereenkomstig worden bevestigd of gewijzigd,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

De waarden van de prestaties van fabrikanten, zoals overeenkomstig artikel 8, lid 6, van Verordening (EU) nr. 510/2011 bevestigd of gewijzigd voor elke fabrikant van lichte bedrijfsvoertuigen en voor elke groep van fabrikanten van lichte bedrijfsvoertuigen met betrekking tot het kalenderjaar 2015, zijn gespecificeerd in de bijlage bij dit besluit.

Artikel 2

Dit besluit is gericht tot de volgende individuele fabrikanten en overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EU) nr. 510/2011 gevormde groepen:

1. Alfa Romeo S.P.A.

C.so Giovanni Agnelli 200
10135 Torino
ITALIË

2. Automobiles Citroën

Route de Gizy
78943 Vélizy-Villacoublay Cedex
FRANKRIJK

3. Automobiles Peugeot

Route de Gizy
78943 Vélizy-Villacoublay Cedex
FRANKRIJK

4. AVTOVAZ JSC

In de EU vertegenwoordigd door:

LADA France S.A.S.
13, Route Nationale 10
78310 Coignieres
FRANKRIJK

5. BLUECAR SAS

31-32, Quai de Dion Bouton
92800 Puteaux
FRANKRIJK

6. Bayerische Motoren Werke AG

Petuelring 130
80788 München
DUITSLAND

7. BMW M GmbH

Petuelring 130
80788 München
DUITSLAND

8. FCA US LLC

In de EU vertegenwoordigd door:

Fiat Chrysler Automobiles
Building 5 — Ground floor — Room A8N
C.so Settembrini 40
10135 Torino
ITALIË

9. CNG-Technik GmbH

Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
DUITSLAND

10. COMARTH ENGINEERING S.L.

Carril Alejandrino 79
30570 Beniajan Murcia
SPANJE

11. Automobile Dacia S.A.

Guyancourt
1, avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
FRANKRIJK

12. Daimler AG

Mercedesstr. 137/1 Zimmer 229

HPC F403

70327 Stuttgart

DUITSLAND

13. DFSK MOTOR CO, LTD

In de EU vertegenwoordigd door:

Giotti Victoria Srl

Via Pisana 11/a

50021 Barberino Val D'Elsa (Firenze)

ITALIË

14. Esagono Energia S.r.l.

Via Puecher 9

20060 Pozzuolo Martesana (MI)

ITALIË

15. FCA Italy S.p.A.

Building 5 — Ground floor — Room A8N

C.so Settembrini 40

10135 Torino

ITALIË

16. Ford Motor Company of Australia Ltd

In de EU vertegenwoordigd door:

Ford-Werke GmbH

Niehl Plant, building Imbert 479

Henry-Ford-Straße 1

50735 Köln

DUITSLAND

17. Ford Motor Company

Niehl Plant, building Imbert 479

Henry-Ford-Straße 1

50735 Köln

DUITSLAND

18. Ford-Werke GmbH

Niehl Plant, building Imbert 479

Henry-Ford-Straße 1

50735 Köln

DUITSLAND

19. Fuji Heavy Industries Ltd

In de EU vertegenwoordigd door:

Subaru Europe NV/SA

Leuvensesteenweg 555 B/8

1930 Zaventem

BELGIË

20. Mitsubishi Fuso Truck & Bus Corporation

In de EU vertegenwoordigd door:

Daimler AG

Mercedesstr. 137/1 Zimmer 229

HPC F403

70327 Stuttgart

DUITSLAND

21. Mitsubishi Fuso Truck Europe SA

In de EU vertegenwoordigd door:

Daimler AG

Mercedesstr. 137/1 Zimmer 229

HPC F403

70327 Stuttgart

DUITSLAND

22. LLC Automobile Plant Gaz

Poe 2

Lähte, Tartumaa

60502

ESTLAND

23. General Motors Company

Adam Opel AG

Bahnhofsplatz 1 IPC 39-12

65423 Rüsselsheim

DUITSLAND

24. GAC Gonow Auto Co, Ltd

In de EU vertegenwoordigd door:

AUTORIMESSA MONTE MARIO SRL

Via della Muratella 797

00054 Maccarese (RM)

ITALIË

25. Great Wall Motor Company Ltd

In de EU vertegenwoordigd door:

Great Wall Motor Europe Technical Center GmbH

Otto-Hahn-Str. 5

63128 Dietzenbach

DUITSLAND

26. Honda Motor Co, Ltd

In de EU vertegenwoordigd door:

Aalst Office

Wijngaardveld 1 (Noord V)

9300 Aalst

BELGIË

27. Honda of the UK Manufacturing Ltd

Aalst Office

Wijngaardveld 1 (Noord V)

9300 Aalst

BELGIË

28. Hyundai Motor Company

In de EU vertegenwoordigd door:

Hyundai Motor Europe GmbH

Kaiserleipromenade 5

63067 Offenbach

DUITSLAND

29. Hyundai Assan Otomotiv Sanayi Ve Ticaret A.S.

In de EU vertegenwoordigd door:

Hyundai Motor Europe GmbH

Kaiserleipromenade 5

63067 Offenbach

DUITSLAND

30. Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.

Kaiserleipromenade 5

63067 Offenbach

DUITSLAND

31. Isuzu Motors Limited

In de EU vertegenwoordigd door:

Isuzu Motors Europe NV

Bist 12

2630 Aartselaar

BELGIË

32. IVECO S.p.A.
Via Puglia 35
10156 Torino
ITALIË
33. Jaguar Land Rover Limited
Abbey Road
Whitley
Coventry
CV3 4LF
VERENIGD KONINKRIJK
34. KIA Motors Corporation
In de EU vertegenwoordigd door:

Kia Motors Europe GmbH
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
DUITSLAND
35. KIA Motors Slovakia s.r.o.
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
DUITSLAND
36. LADA Automobile GmbH
Erlengrund 7-11
21614 Buxtehude
DUITSLAND
37. Magyar Suzuki Corporation Ltd
Legal Department Suzuki-Allee 7
64625 Bensheim
DUITSLAND
38. Mahindra & Mahindra Ltd
In de EU vertegenwoordigd door:

Mahindra Europe S.r.l.
Via Cancelliera 35
00040 Ariccia (Roma)
ITALIË
39. Mazda Motor Corporation
In de EU vertegenwoordigd door:

Mazda Motor Europe GmbH
European R&D Centre
Hiroshimastr. 1
61440 Oberursel/Ts
DUITSLAND

40. M.F.T.B.C.

In de EU vertegenwoordigd door:

Daimler AG

Mercedesstr. 137/1 Zimmer 229

HPC F403

70327 Stuttgart

DUITSLAND

41. Mitsubishi Motors Corporation MMC

In de EU vertegenwoordigd door:

Mitsubishi Motors Europe bv MME

Mitsubishi Avenue 21

6121 SG Born

NEDERLAND

42. Mitsubishi Motors Thailand Co, Ltd MMTh

In de EU vertegenwoordigd door:

Mitsubishi Motors Europe BV MME

Mitsubishi Avenue 21

6121 SG Born

NEDERLAND

43. Nissan International SA

In de EU vertegenwoordigd door:

Renault Nissan Representation Office

Kunstlaan 40

1040 Brussel

BELGIË

44. Adam Opel AG

Bahnhofplatz 1IPC 39-12

65423 Rüsselsheim

DUITSLAND

45. Piaggio & C S.p.A.

Viale Rinaldo Piaggio 25

56025 Pontedera (PI)

ITALIË

46. Renault S.A.S.

Guyancourt

1, avenue du Golf

78288 Guyancourt Cedex

FRANKRIJK

47. Renault Trucks

99, Route de Lyon TER L10 0 01
69802 Saint Priest Cedex
FRANKRIJK

48. SAIC MAXUS Automotive Co, Ltd (SAIC Motor Commercial Vehicle Co, Ltd)

In de EU vertegenwoordigd door:

SAIC Luc, S.a.r.l.
President Building
37A, avenue J.F. Kennedy
L-1855 Luxemburg
LUXEMBURG

49. SsangYong Motor Company

In de EU vertegenwoordigd door:

SsangYong Motor Europe Office
Herriotstrasse 1
60528 Frankfurt am Main
DUITSLAND

50. StreetScooter GmbH

Jülicher Straße 191
52070 Aachen
DUITSLAND

51. Suzuki Motor Corporation

In de EU vertegenwoordigd door:

Suzuki Deutschland GmbH
Legal Department Suzuki-Allee 7
64625 Bensheim
DUITSLAND

52. Tata Motors Limited

In de EU vertegenwoordigd door:

Tata Motors European Technical Centre Plc
Internal Automotive Research Centre
University of Warwick
Coventry
CV4 7AL
VERENIGD KONINKRIJK

53. Toyota Motor Europe NV/SA

Bourgetlaan 60
1140 Brussel
BELGIË

-
54. Toyota Caetano Portugal S.A.
Avenida Vasco de Gama 1410
4431-956 Vila Nova de Gaia
PORTUGAL
55. Volvo Car Corporation
VAK building Assar Gabrielssons väg
SE-405 31 Göteborg
ZWEDEN
56. Groep voor: Daimler AG
Mercedesstr. 137/1
Zimmer 229
70546 Stuttgart
DUITSLAND
57. Groep voor: FCA Italy S.p.A.
Building 5 — Ground floor — Room A8N
C.so Settembrini 40
10135 Torino
ITALIË
58. Groep voor: Ford-Werke GmbH
Neihl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
DUITSLAND
59. Groep voor: General Motors
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
DUITSLAND
60. Groep voor: Kia
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
DUITSLAND
61. Groep voor: Mitsubishi Motors
Mitsubishi Avenue 21
6121 SG Born
NEDERLAND

62. Groep voor: Renault
1, avenue du Golf
78288
Guyancourt Cedex
FRANKRIJK

Gedaan te Brussel, 16 december 2016.

Voor de Commissie
Miguel ARIAS CAÑETE
Lid van de Commissie

BIJLAGE

Tabel 1

Overeenkomstig artikel 8, lid 6, van Verordening (EU) nr. 510/2011 bevestigde of gewijzigde waarden van de prestaties van fabrikanten

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Naam fabrikant	Groepen fabrikanten en afwijkingen	Aantal registraties	Gemiddelde specifieke CO ₂ -emissies (75 %)	Specifieke emissiedoelstelling	Afstand tot de doelstelling	Aangepaste afstand tot de doelstelling	Gemiddelde massa	Gemiddelde CO ₂ -emissies (100 %)
ALFA ROMEO SPA		9	111,833	147,482	– 35,649	– 35,649	1 410,11	128,000
AUTOMOBILES CITROEN		145 739	133,123	164,595	– 31,472	– 31,472	1 594,12	149,771
AUTOMOBILES PEUGEOT		147 199	133,424	165,947	– 32,523	– 32,523	1 608,66	151,046
AVTOVAZ JSC	P7	23	209,471	136,757	72,714	72,714	1 294,78	211,957
BLUECAR SAS		236	0,000	137,697	– 137,697	– 137,697	1 304,89	0,000
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG		537	125,376	173,786	– 48,410	– 48,410	1 692,95	135,836
BMW M GMBH		348	133,253	185,755	– 52,502	– 52,502	1 821,64	140,974
FCA US LLC	P2	943	197,222	207,485	– 10,263	– 10,276	2 055,30	210,082
CNG-TECHNIK GMBH	P3	659	118,526	155,176	– 36,650	– 36,650	1 492,84	121,299
COMARTH ENGINEERING SL		3	0,000	92,509	– 92,509	– 92,509	819,00	0,000
AUTOMOBILE DACIA SA	P7	23 348	120,846	135,495	– 14,649	– 14,655	1 281,22	132,506
DAIMLER AG	P1	132 571	177,569	211,675	– 34,106	– 34,216	2 100,36	189,404
DFSK MOTOR CO LTD	DMA	287	162,572				1 150,46	168,010
ESAGONO ENERGIA SRL		14	0,000	133,987	– 133,987	– 133,987	1 265,00	0,000
FCA ITALY SPA	P2	130 731	145,481	173,839	– 28,358	– 28,371	1 693,52	157,915
FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED	P3	23 786	224,791	221,618	3,173	3,173	2 207,27	235,541
FORD MOTOR COMPANY	P3	48	186,639	215,917	– 29,278	– 29,676	2 145,97	205,583
FORD-WERKE GMBH	P3	199 794	157,473	191,136	– 33,663	– 33,664	1 879,51	170,806
FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD		62	152,783	169,848	– 17,065	– 17,065	1 650,60	157,065

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Naam fabrikant	Groepen fabrikanten en afwijkingen	Aantal registraties	Gemiddelde specifieke CO ₂ -emissies (75 %)	Specifieke emissiedoelstelling	Afstand tot de doelstelling	Aangepaste afstand tot de doelstelling	Gemiddelde massa	Gemiddelde CO ₂ -emissies (100 %)
mitsubishi fuso truck & bus corporation	P1	500	235,821	265,154	– 29,333	– 29,494	2 675,40	238,206
mitsubishi fuso truck europe sa	P1	3	235,000	276,432	– 41,432	– 41,432	2 796,67	237,667
llc automobile plant gaz	DMA	13	285,000				2 218,08	285,000
general motors company	P4	10	280,000	256,933	23,067	23,067	2 587,00	302,100
gonow auto co ltd	A	65	157,333	175,000	– 17,667	– 17,667	1 194,15	177,246
great wall motor company limited	DMA	217	197,179				1 851,72	204,065
honda motor co ltd		4	145,333	161,376	– 16,043	– 16,043	1 559,50	153,750
honda of the uk manufacturing ltd		97	120,722	166,185	– 45,463	– 45,463	1 611,22	133,588
hyundai motor company		1375	189,669	211,403	– 21,734	– 21,734	2 097,43	198,119
hyundai assan otomotiv sanayi ve		118	109,693	111,275	– 1,582	– 1,582	1 020,78	110,788
hyundai motor manufacturing czech sro		232	119,494	160,712	– 41,218	– 41,218	1 552,37	140,629
isuzu motors limited		12 765	194,373	209,025	– 14,652	– 14,652	2 071,86	201,294
iveco spa		31 685	211,664	229,635	– 17,971	– 17,971	2 293,47	219,356
jaguar land rover limited	A	18 460	258,906	276,930	– 18,024	– 18,024	2 044,31	267,932
kia motors corporation	P5	460	110,509	141,711	– 31,202	– 31,202	1 348,05	121,196
kia motors slovakia sro	P5	327	117,331	151,588	– 34,257	– 34,257	1 454,26	126,994
lada automobile gmbh	DMA	55	216,000				1 232,45	216,164
magyar suzuki corporation ltd		72	116,370	133,814	– 17,444	– 17,444	1 263,14	119,833

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Naam fabrikant	Groepen fabrikanten en afwijkingen	Aantal registraties	Gemiddelde specifieke CO ₂ -emissies (75 %)	Specifieke emissiedoelstelling	Afstand tot de doelstelling	Aangepaste afstand tot de doelstelling	Gemiddelde massa	Gemiddelde CO ₂ -emissies (100 %)
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	DMA	215	204,311				2 016,34	208,544
MAZDA MOTOR CORPORATION	DMA	323	149,533				1 797,72	167,241
MFTBC	P1	33	236,000	264,418	– 28,418	– 28,418	2 667,48	239,364
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P6/A	940	162,221	210,000	– 47,779	– 47,779	1 915,75	179,735
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P6/A	15 226	189,604	210,000	– 20,396	– 20,396	1 948,99	194,682
NISSAN INTERNATIONAL SA		38 535	127,710	187,288	– 59,578	– 59,578	1 838,13	176,384
ADAM OPEL AG	P4	91 895	149,226	178,934	– 29,708	– 29,708	1 748,30	160,767
PIAGGIO & C SPA	A	2 621	117,812	155,000	– 37,188	– 37,188	1 099,63	146,263
RENAULT SAS	P7	214 368	121,899	171,206	– 49,307	– 49,307	1 665,20	148,006
RENAULT TRUCKS		7 334	198,444	226,246	– 27,802	– 27,802	2 257,03	210,868
SAIC MOTOR COMMERCIAL VEHICLE CO LTD	DMA	63	250,000				2 181,90	250,000
SSANGYONG MOTOR COMPANY	A	711	196,533	210,000	– 13,467	– 13,467	2 055,36	199,992
STREETSCOOTER GMBH		237	0,000	147,216	– 147,216	– 147,216	1 407,25	0,000
SUZUKI MOTOR CORPORATION	DMA	337	136,849				1 201,79	143,650
TATA MOTORS LIMITED		53	196,000	202,176	– 6,176	– 6,176	1 998,21	196,000
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA		32 764	178,014	193,955	– 15,941	– 16,108	1 909,82	188,484
TOYOTA CAETANO PORTUGAL SA	DMA	42	245,839				1 870,16	250,762
VOLVO CAR CORPORATION		751	116,297	169,633	– 53,336	– 53,336	1 648,29	127,759

Tabel 2

Overeenkomstig artikel 8, lid 6, van Verordening (EU) nr. 510/2011 bevestigde of gewijzigde waarden van de prestaties van groepen

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Naam van de groep	Groep	Aantal registraties	Gemiddelde specifieke CO ₂ -emissies (75 %)	Specifieke emissiedoelstelling	Afstand tot de doelstelling	Aangepaste afstand tot de doelstelling	Gemiddelde massa	Gemiddelde CO ₂ -emissies (100 %)
DAIMLER AG	P1	133 107	177,711	211,891	– 34,180	– 34,291	2 102,68	189,600
FCA ITALY SPA	P2	131 674	145,707	174,080	– 28,373	– 28,385	1 696,11	158,288
FORD-WERKE GMBH	P3	224 287	161,830	194,269	– 32,439	– 32,440	1 913,19	177,533
GENERAL MOTORS	P4	91 906	149,228	178,942	– 29,714	– 29,714	1 748,39	160,782
KIA	P5	787	113,330	145,815	– 32,485	– 32,485	1 392,18	123,605
MITSUBISHI MOTORS	P6/A	16 167	187,871	210,000	– 22,129	– 22,129	1 947,06	193,813
RENAULT	P7	237 739	121,542	167,696	– 46,154	– 46,158	1 627,46	146,490

Toelichting bij de tabellen 1 en 2

Kolom A:

Tabel 1: „Naam fabrikant”: de naam van de fabrikant zoals door de betrokken fabrikant aan de Commissie meegedeeld of, wanneer een dergelijke mededeling niet heeft plaatsgevonden, de door de registratieautoriteit van de lidstaat geregistreerde naam.

Tabel 2: „Naam van de groep”: de door de beheerder van de groep meegedeelde naam van de groep.

Kolom B:

„A”: overeenkomstig artikel 11, lid 3, van Verordening (EU) nr. 510/2011 is voor het kalenderjaar 2015 een afwijking toegekend voor een fabrikant van kleine aantallen.

„DMA”: overeenkomstig artikel 2, lid 4, van Verordening (EU) nr. 510/2011 is een de-minimisvrijstelling van toepassing, d.w.z. dat een fabrikant die met alle verbonden ondernemingen verantwoordelijk was voor minder dan 1 000 nieuwe geregistreerde voertuigen in 2015, niet hoeft te voldoen aan een specifieke emissiedoelstelling.

„P”: de fabrikant is lid van een overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EU) nr. 510/2011 gevormde (in tabel 2 vermelde) groep fabrikanten en de groepsovereenkomst is geldig voor het kalenderjaar 2015.

Kolom C:

„Aantal registraties”: het totale aantal nieuwe lichte bedrijfsvoertuigen dat door de lidstaten in een kalenderjaar is geregistreerd, zonder de registraties mee te tellen die betrekking hebben op gegevens waarin de waarden voor massa of CO₂ ontbreken en de gegevens die de fabrikant niet kan identificeren. Het aantal door de lidstaten meegedeelde registraties mag voor het overige niet worden gewijzigd.

Kolom D:

„Gemiddelde specifieke CO₂-emissies (75 %): de gemiddelde specifieke CO₂-emissies die zijn berekend op basis van de 75 % voertuigen met de laagste emissies in het wagenpark van de fabrikant overeenkomstig artikel 4, derde alinea, van Verordening (EU) nr. 510/2011. In voorkomend geval wordt bij de gemiddelde specifieke CO₂-emissies rekening gehouden met de door de betrokken fabrikant aan de Commissie meegedeelde fouten. De voor de berekening gebruikte gegevens omvatten de gegevens die een geldige waarde voor massa en CO₂-emissies bevatten. Bij de gemiddelde specifieke CO₂-emissies wordt rekening gehouden met de emissiereducties op basis van de bepalingen inzake superkredieten als bedoeld in artikel 5 van Verordening (EU) nr. 510/2011, het gebruik van E85 als bedoeld in artikel 6 van die verordening en eco-innovaties als bedoeld in artikel 12 van die verordening.

Kolom E:

„Specifieke emissiedoelstelling”: de emissiedoelstelling die op basis van de gemiddelde massa van alle aan een fabrikant toegeschreven voertuigen is berekend door de in bijlage I bij Verordening (EU) nr. 510/2011 vastgestelde formule toe te passen.

Kolom F:

„Afstand tot de doelstelling”: het verschil tussen de in kolom D gespecificeerde gemiddelde specifieke CO₂-emissies en de specifieke emissiedoelstelling in kolom E. Wanneer de waarde in kolom F positief is, wil dat zeggen dat de gemiddelde CO₂-emissies hoger zijn dan de doelstelling.

Kolom G:

„Aangepaste afstand tot de doelstelling”: wanneer de waarden in deze kolom verschillen van die in kolom F, zijn de waarden in die kolom aangepast om rekening te houden met een foutmarge. De foutmarge wordt berekend volgens de volgende formule:

Fout = absolute waarde van $[(AC1 - TG1) - (AC2 - TG2)]$

AC1 = de gemiddelde specifieke CO₂-emissies inclusief de niet-geïdentificeerde voertuigen (overeenkomstig kolom D);

TG1 = de specifieke emissiedoelstelling inclusief de niet-geïdentificeerde voertuigen (overeenkomstig kolom E);

AC2 = de gemiddelde specifieke CO₂-emissies exclusief de niet-geïdentificeerde voertuigen;

TG2 = de specifieke emissiedoelstelling exclusief de niet-geïdentificeerde voertuigen.

Kolom I:

„Gemiddelde CO₂-emissies (100 %)”: de gemiddelde specifieke CO₂-emissies die zijn berekend op basis van 100 % van de aan een fabrikant toegeschreven voertuigen. In voorkomend geval wordt bij de gemiddelde specifieke CO₂-emissies rekening gehouden met de door de betrokken fabrikant aan de Commissie meegedeelde fouten. De voor de berekening gebruikte gegevens omvatten de gegevens die een geldige waarde voor massa en CO₂-emissies bevatten maar geen rekening houden met de emissiereducties op basis van de bepalingen inzake superkredieten als bedoeld in artikel 5 van Verordening (EU) nr. 510/2011, het gebruik van E85 als bedoeld in artikel 6 van die verordening en eco-innovaties als bedoeld in artikel 12 van die verordening.

UITVOERINGSBESLUIT (EU) 2016/2321 VAN DE COMMISSIE**van 19 december 2016****betreffende de opmaak van het overeenkomstig Verordening (EU) nr. 1257/2013 van het Europees Parlement en de Raad inzake scheepsrecycling afgegeven „geschikt voor recycling”-certificaat****(Voor de EER relevante tekst)**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) nr. 1257/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 20 november 2013 inzake scheepsrecycling, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1013/2006 en van Richtlijn 2009/16/EG ⁽¹⁾, en met name artikel 9, lid 9,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verordening (EU) nr. 1257/2013 bevat voorschriften voor scheepseigenaars, administraties en erkende organisaties met betrekking tot het afgeven van, plaatsen van aantekeningen op, verlengen en aan boord houden van „geschikt voor recycling”-certificaten.
- (2) Artikel 6, lid 2, onder c), van Verordening (EU) nr. 1257/2013 bepaalt dat voor recycling bestemde schepen in het bezit moeten zijn van een „geschikt voor recycling”-certificaat.
- (3) Volgens artikel 7 van Verordening (EU) nr. 1257/2013 moet er voor elk schip een specifiek scheepsrecyclingplan worden opgesteld voordat er enige recycling van een schip plaatsvindt. Het scheepsrecyclingplan moet alle schipspecifieke aangelegenheden aankaarten die niet al vallen onder het scheepsrecyclingplan van de inrichting of die speciale procedures behoeven.
- (4) Krachtens artikel 8 van Verordening (EU) nr. 1257/2013 worden schepen geïnspecteerd door de functionaris van de administratie of van een erkende door de administratie gemachtigde organisatie. Het doel van de inspecties is te controleren of de inventarissen van gevaarlijke materialen in overeenstemming zijn met de toepasselijke voorschriften van de verordening.
- (5) Krachtens artikel 9, lid 9, van Verordening (EU) nr. 1257/2013 geeft de administratie of een door de administratie gemachtigde erkende organisatie na het met succes voltooien van de laatste inspectie een „geschikt voor recycling”-certificaat af. Het certificaat wordt aangevuld met de inventaris van gevaarlijke materialen en het scheepsrecyclingplan. De opmaak van het „geschikt voor recycling”-certificaat moet in overeenstemming zijn met bijlage 4 bij het Internationaal Verdrag van Hongkong van 15 mei 2009 voor het veilig en milieuverantwoord recyclen van (het „Verdrag van Hongkong”).
- (6) De in dit besluit vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het bij artikel 25 van Verordening (EU) nr. 1257/2013 ingestelde comité,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

De uit hoofde van artikel 9, lid 9, van Verordening (EU) nr. 1257/2013 afgegeven en overeenkomstig artikel 10, lid 5, van die verordening aangetekende „geschikt voor recycling”-certificaten worden opgesteld volgens het model in de bijlage bij dit besluit.

⁽¹⁾ PB L 330 van 10.12.2013, blz. 1.

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 19 december 2016.

Voor de Commissie
De voorzitter
Jean-Claude JUNCKER

BIJLAGE

„GESCHIKT VOOR RECYCLING”-CERTIFICAAT

krachtens Verordening (EU) nr. 1257/2013 van het Europees Parlement en de Raad inzake scheepsrecycling

(Opmerking: dit certificaat wordt aangevuld met de inventaris van gevaarlijke materialen en het scheepsrecyclingplan)

(officiële zegel)

(staat)

Afgegeven krachtens het bepaalde in Verordening (EU) nr. 1257/2013 op gezag van de regering van

.....
(naam van de staat)door
(volledige naam van de krachtens de bepalingen van Verordening (EU) nr. 1257/2013
gemachtigde persoon of organisatie)**Gegevens van het schip**

Naam van het schip	
Identificatienummer of -letters	
Haven van registratie	
Brutotonnage	
IMO-nummer	
Naam en adres van de scheepseigenaar	
IMO-identificatienummer voor geregistreerde eigenaars	
IMO-bedrijfsidentificatienummer	
Bouwdatum	

Gegevens van de scheepsrecyclinginrichting(en)

Naam van de scheepsrecyclinginrichting	
Identificatienummer recyclingbedrijf ⁽¹⁾	
Volledig adres	
Vervaldatum van opname van de scheepsrecyclinginrichting in de Europese lijst	

⁽¹⁾ Identificatienummer zoals aangegeven in de Europese lijst.

Gegevens van de inventaris van gevaarlijke materialen

Identificatie-/verificatienummer inventaris van gevaarlijke materialen.....

Opmerking: Overeenkomstig artikel 9, lid 9, van Verordening (EU) nr. 1257/2013 moet de inventaris van gevaarlijke materialen bij het „geschikt voor recycling”-certificaat worden gevoegd. De inventaris van gevaarlijke materialen moet worden opgesteld op basis van het standaardmodel van de richtlijnen van de Internationale Maritieme Organisatie, in voorkomend geval aangevuld met richtsnoeren over aspecten die specifiek zijn voor Verordening (EU) nr. 1257/2013, zoals stoffen die wel in de verordening maar niet in het Verdrag van Hongkong zijn opgenomen.

Gegevens van het scheepsrecyclingplan

Identificatie-/verificatienummer scheepsrecyclingplan:.....

Opmerking: Overeenkomstig artikel 9, lid 9 van Verordening (EU) nr. 1257/2013 moet het scheepsrecyclingplan bij het „geschikt voor recycling”-certificaat worden gevoegd.

BIJ DEZEN VERKLAAR IK:

1. dat het schip is geïnspecteerd overeenkomstig artikel 8 van Verordening (EU) nr. 1257/2013;
2. dat het schip overeenkomstig artikel 5, lid 7, van Verordening (EU) nr. 1257/2013 over een geldige inventaris van gevaarlijke materialen beschikt;
3. dat het scheepsrecyclingplan is opgesteld overeenkomstig artikel 7, lid 2, van Verordening (EU) nr. 1257/2013, en
4. dat de scheepsrecyclinginrichting(en) waar dit schip wordt gerecycled overeenkomstig artikel 16 van Verordening (EU) nr. 1257/2013 is (zijn) opgenomen in de Europese lijst.

Dit certificaat is geldig tot en met (dd/mm/jjjj)
(datum)

Afgegeven te
(plaats van afgifte van het certificaat)

(dd/mm/jjjj)
(datum van afgifte) (handtekening van de naar behoren gemachtigde functionaris die het certificaat heeft afgegeven)

(zegel of stempel van de autoriteit, naargelang het geval)

**AANTEKENING VAN VERLENGING VAN HET CERTIFICAAT TOT
DE HAVEN VAN DE SCHEEPSRECYCLINGINRICHTING WORDT BEREIKT TIJDENS EEN GEDOOGTERMIJN WANNEER
ARTIKEL 10, LID 5, VAN TOEPASSING IS (*)**

Dit certificaat wordt, overeenkomstig artikel 10, lid 5, van Verordening (EU) nr. 1257/2013 inzake scheepsrecycling als geldig aanvaard voor een enkele reis tussen twee punten

van de haven van:

tot de haven van:

Ondertekend:
(handtekening van de naar behoren gemachtigde functionaris)

Plaats:

Datum: (dd/mm/jjjj)

(zegel of stempel van de autoriteit, naargelang het geval)

(*) Indien de administratie dit nodig acht, wordt deze pagina van de aantekening gekopieerd en bij het certificaat gevoegd.

UITVOERINGSBESLUIT (EU) 2016/2322 VAN DE COMMISSIE**van 19 december 2016****betreffende de opmaak van de door Verordening (EU) nr. 1257/2013 van het Europees Parlement en de Raad inzake scheepsrecycling voorgeschreven voltooiingsverklaring van de scheepsrecycling****(Voor de EER relevante tekst)**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) nr. 1257/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 20 november 2013 inzake scheepsrecycling, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1013/2006 en van Richtlijn 2009/16/EG ⁽¹⁾, en met name artikel 13, lid 3, onder b),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verordening (EU) nr. 1257/2013 bevat voorschriften voor scheepsrecyclingbedrijven, scheepsrecyclingsinrichtingen en exploitanten van scheepsrecyclinginrichtingen over de recycling van schepen die de vlag voeren van een lidstaat van de Unie.
- (2) Krachtens artikel 13, lid 2, onder c), van Verordening (EU) nr. 1257/2013 moeten exploitanten van scheepsrecyclinginrichtingen binnen 14 dagen na het volledig of gedeeltelijk recyclen van het schip overeenkomstig het scheepsrecyclingplan, een voltooiingsverklaring toesturen aan de administratie die het „geschikt voor recycling”-certificaat voor het schip heeft afgegeven. De opmaak van de voltooiingsverklaring moet in overeenstemming zijn met bijlage 7 bij het Internationaal Verdrag van Hongkong van 15 mei 2009 voor het veilig en milieuvriendelijk recyclen van schepen (het „Verdrag van Hongkong”).
- (3) Krachtens artikel 3, punt 6, van Verordening (EU) nr. 1257/2013 wordt onder „scheepsrecycling” verstaan het volledig of gedeeltelijk ontmantelen van een schip. In het geval van gedeeltelijk ontmantelen is daarom een voltooiingsverklaring nodig. De opmaak van de voltooiingsverklaring heeft betrekking op een enkele scheepsrecyclinginrichting. Als de gedeeltelijke ontmanteling plaatsvindt bij verschillende inrichtingen, is er voor elke bij het proces betrokken inrichting afzonderlijk een voltooiingsverklaring nodig.
- (4) De in dit besluit vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het bij artikel 25 van Verordening (EU) nr. 1257/2013 ingestelde comité,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

De uit hoofde van artikel 13, lid 2, onder c), van Verordening (EU) nr. 1257/2013 voorgeschreven voltooiingsverklaringen van de scheepsrecycling worden opgesteld volgens het model in de bijlage bij dit besluit.

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 19 december 2016.

Voor de Commissie

De voorzitter

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ PBL 330 van 10.12.2013, blz. 1.

BIJLAGE

VOLTOOIINGSVERKLARING VAN DE SCHEEPSRECYCLING

krachtens Verordening (EU) nr. 1257/2013 van het Europees Parlement en de Raad inzake scheepsrecycling

Dit document is een voltooiingsverklaring voor de scheepsrecycling van

.....
(naam van het schip bij ontvangst voor recycling/op het moment van uitschrijving)

Gegevens van het schip bij de ontvangst voor recycling

Identificatienummer of -letters	
Haven van registratie	
Brutotonnage	
IMO-nummer	
Naam en adres van de scheepseigenaar	
IMO-identificatienummer voor geregistreerde eigenaars	
IMO-bedrijfsidentificatienummer	
Bouwdatum	

HIERBIJ WORDT BEVESTIGD DAT

het schip overeenkomstig het scheepsrecyclingplan en Verordening (EU) nr. 1257/2013 is gerecycled te

.....
(naam en locatie van de erkende scheepsrecyclinginrichting)

en dat de recycling van het schip overeenkomstig Verordening (EU) nr. 1257/2013 is voltooid op:

(dd/mm/jjjj)
(datum van voltooiing)

Afgegeven te
(plaats van afgifte van de voltooiingsverklaring)

op (dd/mm/jjjj).
(datum van afgifte)

(handtekening van de exploitant of gemachtigde vertegenwoordiger van de scheepsrecyclinginrichting)

UITVOERINGSBESLUIT (EU) 2016/2323 VAN DE COMMISSIE**van 19 december 2016****tot vaststelling van de Europese lijst van scheepsrecyclinginrichtingen uit hoofde van Verordening (EU) nr. 1257/2013 van het Europees Parlement en de Raad inzake scheepsrecycling****(Voor de EER relevante tekst)**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) nr. 1257/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 20 november 2013 inzake scheepsrecycling, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1013/2006 en van Richtlijn 2009/16/EG ⁽¹⁾, en met name artikel 16,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens artikel 16, lid 1, van Verordening (EU) nr. 1257/2013 moet de Commissie uitvoeringsbesluiten vaststellen ter vaststelling van een Europese lijst van scheepsrecyclinginrichtingen die in de Unie zijn gelegen en door de lidstaten overeenkomstig artikel 14, lid 3, van die verordening zijn meegedeeld, en van scheepsrecyclinginrichtingen die in een derde land zijn gelegen, en waarvan de opname in de lijst is gebaseerd op een beoordeling van de informatie en de ondersteunende bewijsstukken die overeenkomstig artikel 15 van die verordening zijn verstrekt of verzameld.
- (2) De lidstaten hebben in totaal 18 in de Unie gelegen scheepsrecyclinginrichtingen meegedeeld die aan de in Verordening (EU) nr. 1257/2013 vastgestelde relevante voorschriften voldoen. Overeenkomstig artikel 16, lid 1, onder a), van die verordening moeten die faciliteiten in de Europese lijst van scheepsrecyclinginrichtingen worden opgenomen.
- (3) Voor scheepsrecyclinginrichtingen die in een derde land zijn gelegen en waarvoor bij de Commissie een aanvraag is ingediend voor de opname ervan in de Europese lijst overeenkomstig artikel 15 van Verordening (EU) nr. 1257/2013, is de beoordeling van de relevante informatie en de ondersteunende bewijsstukken die zijn verstrekt of verzameld, nog gaande. Wanneer de beoordeling is afgerond, moet de Commissie uitvoeringshandelingen vaststellen betreffende die scheepsrecyclinginrichtingen die buiten de Unie zijn gelegen.
- (4) De informatie die de Europese lijst moet bevatten, is opgenomen in artikel 16, lid 2, tweede alinea, van Verordening (EU) nr. 1257/2013. Om deze voorschriften te weerspiegelen, moet de Europese lijst worden gestructureerd overeenkomstig die bepaling. Krachtens artikel 16, lid 3, van die verordening moet de Europese lijst eveneens de vervaldatum van de opname van de scheepsrecyclinginrichting in de lijst vermelden.
- (5) De in dit besluit vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het bij artikel 25 van Verordening (EU) nr. 1257/2013 ingestelde comité,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 16, lid 1, van Verordening (EU) nr. 1257/2013 bedoelde Europese lijst van scheepsrecyclinginrichtingen is vastgesteld in de bijlage bij dit besluit.

⁽¹⁾ PBL 330 van 10.12.2013, blz. 1.

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 19 december 2016.

Voor de Commissie
De voorzitter
Jean-Claude JUNCKER

EUROPESE LIJST VAN SCHEEPSRECYCLINGINRICHTINGEN UIT HOOFDE VAN ARTIKEL 16, LID 1, VAN VERORDENING (EU) NR. 1257/2013

In een lidstaat van de Unie gelegen scheepsrecyclinginrichtingen

Naam van de inrichting	Recyclingmethode	Type en grootte van de schepen die er kunnen worden gerecycled	Beperkingen op en voorwaarden voor de exploitatie van de scheepsrecyclinginrichting, onder andere wat betreft het beheer van gevaarlijke afvalstoffen	Bijzonderheden over de uitdrukkelijke of stilzwijgende procedure voor de goedkeuring van het scheepsrecyclingplan door de bevoegde autoriteit ⁽¹⁾	Maximale jaarlijkse scheeps-recyclingoutput, berekend als de som van het in LDT uitgedrukte gewicht van de schepen die in een gegeven jaar in die inrichting zijn gerecycled ⁽²⁾	Vervaldatum van opname in de Europese lijst ⁽³⁾
BELGIË						
NV Galloo Recycling Gent Scheepszatestraat 9 9000 Gent België Tel. +32 92512521 E-mail: peter.wyntin@galloo.com	Langsij (natte ligplaats), helling	Alle scheepstypen als gedefinieerd in artikel 3, lid 1, van Verordening (EU) nr. 1257/2013 Maximale scheepsafmetingen: Lengte: 265 m Breedte: 36 m Diepgang: 12,5 m		Stilzwijgende goedkeuring, met een herzieningstermijn van maximaal 30 dagen	34 000 ⁽⁴⁾	31 maart 2020
DENEMARKEN						
Fornæs ApS Rolshøjvej 12-16 8500 Grenå Denemarken www.fornaes.dk	Ontmanteling langs de kade, gevolgd door sloop op ondoordringbare ondergronden met doeltreffende drainage-systemen	Alle scheepstypen als gedefinieerd in artikel 3, lid 1, van Verordening (EU) nr. 1257/2013 Maximale scheepsafmetingen: Lengte: 150 m Breedte: 25 m Diepgang: 6 m GT: 10 000	De gemeente Norddjurs heeft het recht om gevaarlijke afvalstoffen toe te wijzen aan ecologisch erkende ontvangstvoorzieningen.	Stilzwijgende goedkeuring, met een herzieningstermijn van maximaal twee weken	30 000 ⁽⁵⁾	30 juni 2021

Naam van de inrichting	Recyclingmethode	Type en grootte van de schepen die er kunnen worden gerecycled	Beperkingen op en voorwaarden voor de exploitatie van de scheepsrecyclinginrichting, onder andere wat betreft het beheer van gevaarlijke afvalstoffen	Bijzonderheden over de uitdrukkelijke of stilzwijgende procedure voor de goedkeuring van het scheepsrecyclingplan door de bevoegde autoriteit ⁽¹⁾	Maximale jaarlijkse scheeps-recyclingoutput, berekend als de som van het in LDT uitgedrukte gewicht van de schepen die in een gegeven jaar in die inrichting zijn gerecycled ⁽²⁾	Vervaldatum van opname in de Europese lijst ⁽³⁾
Smedegaarden A/S Vikingkaj 5 6700 Esbjerg Denemarken www.smedegaarden.net	Ontmanteling langs de kade, gevolgd door sloop op ondoordringbare ondergronden met doeltreffende drainage-systemen	Alle scheepstypen als gedefinieerd in artikel 3, lid 1, van Verordening (EU) nr. 1257/2013 Maximale scheepsafmetingen: Lengte: 170 m Breedte: 40 m Diepgang: 7,5 m		Stilzwijgende goedkeuring, met een herzieningstermijn van maximaal twee weken	20 000 ⁽⁶⁾	15 september 2021

FRANKRIJK

GARDET & DE BEZENAC Recycling/Groupe BAUDELET ENVIRONNEMENT — GIE MUG 616, Boulevard Jules Durand 76600 Le Havre Frankrijk Tel. +33 235557750 E-mail: p.dupalut@gardet-bezenac.com	Drijvende steigers en sleepelling	Alle scheepstypen als gedefinieerd in artikel 3, lid 1, van Verordening (EU) nr. 1257/2013 Maximale scheepsafmetingen: Lengte: 150 m Breedte: 18 m LDT: 7 000	De milieubeperkingen zijn vastgesteld in de prefecturale goedkeuring.	Uitdrukkelijke goedkeuring — de bevoegde autoriteit voor het goedkeuringsbesluit is het ministerie van Milieu.	16 000 ⁽⁷⁾	30 december 2021
Grand Port Maritime de Bordeaux 152 Quai de Bacalan CS 41 320 33082 Bordeaux Cedex Frankrijk Tel. +33 556905800 E-mail: p-brocart@bordeaux-port.fr	Langszij, droogdok	Alle scheepstypen als gedefinieerd in artikel 3, lid 1, van Verordening (EU) nr. 1257/2013 Maximale scheepsafmetingen (droogdok): Lengte: 240 m Breedte: 37 m Diepte: 17 m	De milieubeperkingen zijn vastgesteld in de prefecturale goedkeuring.	Uitdrukkelijke goedkeuring — de bevoegde autoriteit voor het goedkeuringsbesluit is het ministerie van Milieu.	18 000 ⁽⁸⁾	21 oktober 2021

Naam van de inrichting	Recyclingmethode	Type en grootte van de schepen die er kunnen worden gerecycled	Beperkingen op en voorwaarden voor de exploitatie van de scheepsrecyclinginrichting, onder andere wat betreft het beheer van gevaarlijke afvalstoffen	Bijzonderheden over de uitdrukkelijke of stilzwijgende procedure voor de goedkeuring van het scheepsrecyclingplan door de bevoegde autoriteit ⁽¹⁾	Maximale jaarlijkse scheeps-recyclingoutput, berekend als de som van het in LDT uitgedrukte gewicht van de schepen die in een gegeven jaar in die inrichting zijn gerecycled ⁽²⁾	Vervaldatum van opname in de Europese lijst ⁽³⁾
Les Recycleurs bretons Zone Industrielle de Kerbriant — 29 610 Plouigneau Frankrijk Tel. +33 611747401 E-mail: Jm.abiven@recycleurs-bretons.fr	Langszij, droogdok	Alle scheepstypen als gedefinieerd in artikel 3, lid 1, van Verordening (EU) nr. 1257/2013 Maximale scheepsafmetingen (droogdok): Lengte: 225 m Breedte: 34 m Diepte: 27 m	De milieubeperkingen zijn vastgesteld in de prefecturale goedkeuring.	Uitdrukkelijke goedkeuring — de bevoegde autoriteit voor het goedkeuringsbesluit is het ministerie van Milieu.	5 500 ⁽⁹⁾	24 mei 2021

LETLAND

A/S „Tosmares kugubūvētava” Generāļa Baloža street 42/44 Liepaja, LV-3402 Letland Tel. +371 63401919 E-mail: shipyard@tosmare.lv	Scheepsontmanteling (natte ligplaats en droogdok)	Alle scheepstypen als gedefinieerd in artikel 3, lid 1, van Verordening (EU) nr. 1257/2013 Maximale scheepsafmetingen: Lengte: 165 m Breedte: 22 m Diepte: 7 m DWT: 14 000 GT: 200-12 000 Gewicht: 100-5 000 ton LDT: 100-5 000	Zie nationale vergunning nr. LI-10-IB-0024	Uitdrukkelijke goedkeuring — schriftelijke kennisgeving binnen 30 werkdagen	0 ⁽¹⁰⁾	11 juni 2020
--	---	---	--	---	-------------------	--------------

Naam van de inrichting	Recyclingmethode	Type en grootte van de schepen die er kunnen worden gerecycled	Beperkingen op en voorwaarden voor de exploitatie van de scheepsrecyclinginrichting, onder andere wat betreft het beheer van gevaarlijke afvalstoffen	Bijzonderheden over de uitdrukkelijke of stilzwijgende procedure voor de goedkeuring van het scheepsrecyclingplan door de bevoegde autoriteit ⁽¹⁾	Maximale jaarlijkse scheeps-recyclingoutput, berekend als de som van het in LDT uitgedrukte gewicht van de schepen die in een gegeven jaar in die inrichting zijn gerecycled ⁽²⁾	Vervaldatum van opname in de Europese lijst ⁽³⁾
LITOUWEN						
UAB APK Minijos 180 (ligplaats 133A) LT-93269 Klaipėda Litouwen Tel. +370 46365776 Fax +370 46365776 E-mail: uab.apk@gmail.com	Langs zij (natte ligplaats)	Alle scheepstypen als gedefinieerd in artikel 3, lid 1, van Verordening (EU) nr. 1257/2013 Maximale scheepsafmetingen: Lengte: 130 m Breedte: 35 m Diepte: 10 m GT: 3 500	Zie nationale vergunning nr. TL-KL.1-15/2015	Uitdrukkelijke goedkeuring — schriftelijke kennisgeving binnen 30 werkdagen	1 500 ⁽¹¹⁾	17 maart 2020
UAB Armar Minijos 180 (ligplaats 127A) LT-93269 Klaipėda Litouwen Tel. +370 68532607 E-mail: armar.uab@gmail.com; albatrosas33@gmail.com	Langs zij (natte ligplaats)	Alle scheepstypen als gedefinieerd in artikel 3, lid 1, van Verordening (EU) nr. 1257/2013 Maximale scheepsafmetingen: Lengte: 80 m Breedte: 16 m Diepte: 6 m GT: 1 500	Zie nationale vergunning nr. TL-KL.1-16/2015	Uitdrukkelijke goedkeuring — schriftelijke kennisgeving binnen 30 werkdagen	3 910 ⁽¹²⁾	17 maart 2020
UAB Vakaru refonda Minijos 180 (ligplaatsen 129, 130, 131A, 131, 132, 133A) LT-93269 Klaipėda Litouwen Tel. +370 46 483940/483891 Fax +370 46483891 E-mail: refonda@wsy.lt	Langs zij (natte ligplaats)	Alle scheepstypen als gedefinieerd in artikel 3, lid 1, van Verordening (EU) nr. 1257/2013 Maximale scheepsafmetingen: Lengte: 230 m Breedte: 55 m Diepte: 14 m GT: 70 000	Zie nationale vergunning nr. (11.2)-30-161/2011/TL-KL.1-18/2015	Uitdrukkelijke goedkeuring — schriftelijke kennisgeving binnen 30 werkdagen	20 140 ⁽¹³⁾	21 mei 2020

Naam van de inrichting	Recyclingmethode	Type en grootte van de schepen die er kunnen worden gerecycled	Beperkingen op en voorwaarden voor de exploitatie van de scheepsrecyclinginrichting, onder andere wat betreft het beheer van gevaarlijke afvalstoffen	Bijzonderheden over de uitdrukkelijke of stilzwijgende procedure voor de goedkeuring van het scheepsrecyclingplan door de bevoegde autoriteit ⁽¹⁾	Maximale jaarlijkse scheeps-recyclingoutput, berekend als de som van het in LDT uitgedrukte gewicht van de schepen die in een gegeven jaar in die inrichting zijn gerecycled ⁽²⁾	Vervaldatum van opname in de Europese lijst ⁽³⁾
NEDERLAND						
Keppel-Verolme Prof. Gerbrandyweg 25 3197 KK Rotterdam-Botlek Nederland Tel. +31 181234353 E-mail: mzoethout@keppelverolme.nl	Scheepssloop	Maximale scheepsafmetingen: Lengte: 405 m Breedte: 90 m Diepte: 11,6 m	De site beschikt over een exploitatievergunning; deze vergunning bevat beperkingen en voorwaarden voor duurzame exploitatie.	Uitdrukkelijke goedkeuring	52 000 ⁽¹⁴⁾	21 juli 2021
Scheepsrecycling Nederland bv Havenweg 1 3295 XZ 's-Gravendeel Postbus 5234 3295 XZ 's-Gravendeel Nederland Tel. +31 786736055 E-mail: info@sloperij-nederland.nl	Scheepssloop	Maximale scheepsafmetingen: Lengte: 200 m Breedte: 33 m Diepte: 6 m Hoogte: 45 m (Botlekbrug)Er wordt met de recyclingactiviteiten begonnen terwijl het schip drijft om de romp lichter te maken; de lier om het schip op de helling te slepen, kan 2 000 ton trekken.	De site beschikt over een exploitatievergunning; deze vergunning bevat beperkingen en voorwaarden voor duurzame exploitatie.	Uitdrukkelijke goedkeuring	9 300 ⁽¹⁵⁾	27 september 2021
POLEN						
ALMEX Sp. Z o.o. ul. Ks. Stanisława Kujota 1 70-605 Szczecin Polen	Pieren en voor recycling bestemde stukken grond op de grens tussen land en zee	Alle typen vaartuigen Maximale scheepsafmetingen: Lengte: 120 m Breedte: 20 m Diepte: 6 m DWT: 6 000 GT: 2 500 LDT: 2 500	Zie vergunning WOŚ. II.7243.7.4.2014.IB	Uitdrukkelijke goedkeuring (Nadere bijzonderheden zullen begin 2017 worden verstrekt wanneer nieuwe nationale wetgeving in werking treedt.)	4 000 ⁽¹⁶⁾	30 juni 2017

Naam van de inrichting	Recyclingmethode	Type en grootte van de schepen die er kunnen worden gerecycled	Beperkingen op en voorwaarden voor de exploitatie van de scheepsrecyclinginrichting, onder andere wat betreft het beheer van gevaarlijke afvalstoffen	Bijzonderheden over de uitdrukkelijke of stilzwijgende procedure voor de goedkeuring van het scheepsrecyclingplan door de bevoegde autoriteit ⁽¹⁾	Maximale jaarlijkse scheeps-recyclingoutput, berekend als de som van het in LDT uitgedrukte gewicht van de schepen die in een gegeven jaar in die inrichting zijn gerecycled ⁽²⁾	Vervaldatum van opname in de Europese lijst ⁽³⁾
PORTUGAL						
Navalria — Docas, Construções e Reparações Navais Porto Comercial, Terminal Sul, Apartado 39, 3811-901 Aveiro Portugal	Ontmanteling in droogdok, decontaminatie en ontmanteling op een horizontaal of hellend vlak, afhankelijk van de grootte van het schip	Nominale capaciteit van het horizontale vlak: 700 ton Nominale capaciteit van het hellend vlak: 900 ton		De aan de activiteit verbonden voorwaarden zijn vastgesteld in de specificaties in de bijlage bij titel AL nr. 5/2015/CCDRC van 26 januari 2016.	1 900 ton ⁽¹⁷⁾	26 januari 2020
SPANJE						
DDR VESSELS XXI, S.L. Haven „El Musel” Gijón Spanje Tel. +34 630144416 E-mail: abarredo@ddr-vessels.com	Helling voor ontmanteling	Alle typen vaartuigen, met uitzondering van nucleaire vaartuigen Maximale scheepsafmetingen: Lengte: 84,95 m (Schepen met een lengte tot 169,9 m met een negatief of neutraal kantelmoment op de helling kunnen worden toegelaten afhankelijk van het resultaat van een gedetailleerde haalbaarheidsstudie.)	De beperkingen zijn opgenomen in de geïntegreerde milieuvergunning.	Er is nog geen specifieke procedure vastgelegd.	0 ⁽¹⁸⁾	28 juli 2020

Naam van de inrichting	Recyclingmethode	Type en grootte van de schepen die er kunnen worden gerecycled	Beperkingen op en voorwaarden voor de exploitatie van de scheepsrecyclinginrichting, onder andere wat betreft het beheer van gevaarlijke afvalstoffen	Bijzonderheden over de uitdrukkelijke of stilzwijgende procedure voor de goedkeuring van het scheepsrecyclingplan door de bevoegde autoriteit ⁽¹⁾	Maximale jaarlijkse scheeps-recyclingoutput, berekend als de som van het in LDT uitgedrukte gewicht van de schepen die in een gegeven jaar in die inrichting zijn gerecycled ⁽²⁾	Vervaldatum van opname in de Europese lijst ⁽³⁾
VERENIGD KONINKRIJK						
Able UK Limited Teesside Environmental Reclamation and Recycling Centre Graythorp Dock Tees Road Hartlepool Cleveland TS25 2DB Verenigd Koninkrijk Tel. +44 1642806080 E-mail: info@ableuk.com	Scheepsontmanteling en de daarmee samenhangende handelingen zijn toegestaan in droogdok en op een natte ligplaats.	Alle vaartuigen die de in het kader van de vergunning toegestane afmetingen niet overschrijden. Maximale scheepsafmetingen: Lengte: 337,5 m Breedte: 120 m Diepgang: 6,65 m	De inrichting beschikt over een plan van de scheepsrecyclinginrichting dat voldoet aan de voorschriften van de EU-regelgeving. De site beschikt over een vergunning (referentie EPR/VP3296ZM) die exploitatiebeperkingen bevat en waarin voorwaarden worden opgelegd aan de exploitant van de inrichting.	Het goedkeuringsmechanisme verloopt via een gezamenlijke overeenkomst tussen de bevoegde autoriteiten (het milieuagentschap en de Health and Safety Executive) over het plan van de scheepsrecyclinginrichting waarvoor formeel toestemming is gegeven via een variant van een bestaande milieuvergunning.	66 340 ⁽¹⁹⁾	6 oktober 2020
Harland and Wolff Heavy Industries Limited Queen's Island Belfast BT3 9DU Verenigd Koninkrijk Tel. +44 2890458456 E-mail: trevor.hutchinson@harland-wolff.com	Scheepsontmanteling en de daarmee samenhangende handelingen zijn toegestaan in droogdok en op een natte ligplaats.	Alle vaartuigen met de in het overeengekomen werkplan omschreven afmetingen. Maximale scheepsafmetingen: Het belangrijkste dok (het grootste) is 556 m × 93 m × 1,2 m DWT; vaartuigen van maximaal deze grootte kunnen er worden behandeld. DWT van het grootste droogdok: 1,2 miljoen.	De inrichting beschikt over een plan van de scheepsrecyclinginrichting dat voldoet aan de voorschriften van de EU-regelgeving. De site beschikt over een afvalbeheervergunning (nummer van de vergunning: LN/07/21/V2) die exploitatiebeperkingen bevat en waarin voorwaarden worden opgelegd aan de exploitant van de inrichting.	Het goedkeuringsmechanisme verloopt via een gezamenlijke overeenkomst tussen de bevoegde autoriteiten, met name het Northern Ireland Environment Agency (NIEA) en de Health and Safety Executive for Northern Ireland (HSENI), over het plan van de scheepsrecyclinginrichting waarvoor formeel toestemming is gegeven via de wijziging van een bestaande afvalbeheervergunning.	13 200 ⁽²⁰⁾	3 augustus 2020

Naam van de inrichting	Recyclingmethode	Type en grootte van de schepen die er kunnen worden gerecycled	Beperkingen op en voorwaarden voor de exploitatie van de scheepsrecyclinginrichting, onder andere wat betreft het beheer van gevaarlijke afvalstoffen	Bijzonderheden over de uitdrukkelijke of stilzwijgende procedure voor de goedkeuring van het scheepsrecyclingplan door de bevoegde autoriteit ⁽¹⁾	Maximale jaarlijkse scheepsrecyclingoutput, berekend als de som van het in LDT uitgedrukte gewicht van de schepen die in een gegeven jaar in die inrichting zijn gerecycled ⁽²⁾	Vervaldatum van opname in de Europese lijst ⁽³⁾
Swansea Drydock Ltd Prince of Wales Dry Dock Swansea Wales SA1 1LY Verenigd Koninkrijk Tel. +44 1792654592 E-mail: info@swanseadrydocks.com	Scheepsontmanteling en de daarmee samenhangende handelingen zijn toegestaan in droogdok en op een natte ligplaats.	Alle vaartuigen die de in het kader van de vergunning toegestane afmetingen niet overschrijden. Maximale scheepsafmetingen: Lengte: 200 m Breedte: 27 m Diepgang: 7 m	De inrichting beschikt over een plan van de scheepsrecyclinginrichting dat voldoet aan de voorschriften van de EU-regelgeving. De site beschikt over een vergunning (referentie EPR/UP3298VL) die exploitatiebeperkingen bevat en waarin voorwaarden worden opgelegd aan de exploitant van de inrichting.	Het goedkeuringsmechanisme verloopt via een gezamenlijke overeenkomst tussen de bevoegde autoriteiten (Natural Resources Wales en de Health and Safety Executive) over het plan van de scheepsrecyclinginrichting waarvoor formeel toestemming is gegeven via een variant van een bestaande milieuvergunning.	7 275 ⁽²¹⁾	2 juli 2020

⁽¹⁾ Zoals bedoeld in artikel 7, lid 3, van Verordening (EU) nr. 1257/2013 inzake scheepsrecycling.

⁽²⁾ Overeenkomstig artikel 32, lid 1, van Verordening (EU) nr. 1257/2013 inzake scheepsrecycling wordt „[d]e maximale jaarlijkse scheepsrecyclingoutput [...] bepaald door voor elke scheepsrecyclinginrichting de hoogste waarde van de 10 voorafgaande jaren te kiezen, of in het geval van een recentelijk erkende scheepsrecyclinginrichting, de hoogst behaalde jaarlijkse waarde”.

⁽³⁾ De vervaldatum van opname in de Europese lijst komt overeen met de vervaldatum van de vergunning of erkenning die in de lidstaat aan de inrichting is verleend.

⁽⁴⁾ Volgens de ingediende informatie bedraagt de theoretische maximale jaarlijkse scheepsrecyclingcapaciteit 50 000 LDT per jaar.

⁽⁵⁾ Zie eindnoot 4.

⁽⁶⁾ Zie eindnoot 4.

⁽⁷⁾ Volgens de ingediende informatie bedraagt de theoretische maximale jaarlijkse scheepsrecyclingcapaciteit 18 000 LDT per jaar.

⁽⁸⁾ Volgens de ingediende informatie bedraagt de theoretische maximale jaarlijkse scheepsrecyclingcapaciteit 23 000 LDT per jaar.

⁽⁹⁾ Volgens de ingediende informatie bedraagt de theoretische maximale jaarlijkse scheepsrecyclingcapaciteit 10 000 LDT per jaar.

⁽¹⁰⁾ Volgens de ingediende informatie bedraagt de theoretische maximale jaarlijkse scheepsrecyclingcapaciteit 15 000 LDT per jaar.

⁽¹¹⁾ De inrichting heeft een vergunning om maximaal 30 000 LDT per jaar te recyclen.

⁽¹²⁾ De inrichting heeft een vergunning om maximaal 6 000 LDT per jaar te recyclen.

⁽¹³⁾ De inrichting heeft een vergunning om maximaal 45 000 LDT per jaar te recyclen.

⁽¹⁴⁾ Volgens de vergunning bedraagt de theoretische maximale jaarlijkse scheepsrecyclingcapaciteit 100 000 ton per jaar.

⁽¹⁵⁾ Volgens de ingediende informatie bedraagt de theoretische maximale jaarlijkse scheepsrecyclingcapaciteit 45 000 LDT per jaar.

⁽¹⁶⁾ Zie eindnoot 9.

⁽¹⁷⁾ Er is geen informatie verstrekt over de theoretische maximale jaarlijkse scheepsrecyclingcapaciteit.

⁽¹⁸⁾ Volgens de ingediende informatie bedraagt de theoretische maximale jaarlijkse scheepsrecyclingcapaciteit 60 000 LDT per jaar.

⁽¹⁹⁾ De inrichting heeft een vergunning om maximaal 230 000 ton per jaar te recyclen.

⁽²⁰⁾ De inrichting heeft een vergunning om maximaal 300 000 ton per jaar te recyclen.

⁽²¹⁾ De inrichting heeft een vergunning om maximaal 74 999 ton per jaar te recyclen.

Afkortingen:

DWT Ton draagvermogen

GT Brutotonnage

LDT Ton leeggewicht

UITVOERINGSBESLUIT (EU) 2016/2324 VAN DE COMMISSIE**van 19 december 2016****betreffende de opmaak van de door Verordening (EU) nr. 1257/2013 van het Europees Parlement en de Raad inzake scheepsrecycling voorgeschreven melding van de geplande aanvang van de scheepsrecycling****(Voor de EER relevante tekst)**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) nr. 1257/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 20 november 2013 inzake scheepsrecycling, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1013/2006 en van Richtlijn 2009/16/EG ⁽¹⁾, en met name artikel 13, lid 3, onder a),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verordening (EU) nr. 1257/2013 bevat voorschriften voor scheepsrecyclingbedrijven, scheepsrecyclingsinrichtingen en exploitanten van scheepsrecyclinginrichtingen over de recycling van schepen die de vlag voeren van een lidstaat van de Unie.
- (2) Overeenkomstig artikel 13, lid 2, onder b), van Verordening (EU) nr. 1257/2013 moet de exploitant van een scheepsrecyclinginrichting aan de administratie melden dat de scheepsrecyclinginrichting in elk opzicht klaar is om met het recyclen van het schip te beginnen. De opmaak van de verslagen moet in overeenstemming zijn met bijlage 6 bij het Internationaal Verdrag van Hongkong van 15 mei 2009 voor het veilig en milieuverantwoord recyclen van schepen (het „Verdrag van Hongkong”).
- (3) Krachtens artikel 3, punt 6, van Verordening (EU) nr. 1257/2013 wordt onder „scheepsrecycling” verstaan het volledig of gedeeltelijk ontmantelen van een schip. In het geval van gedeeltelijk ontmantelen moet de aanvang van de geplande scheepsrecycling daarom worden gemeld. De opmaak van de melding van de geplande aanvang van scheepsrecycling heeft betrekking op een enkele scheepsrecyclinginrichting. Als de gedeeltelijke ontmanteling plaatsvindt bij verschillende inrichtingen, moet de geplande aanvang van scheepsrecycling voor elke bij het proces betrokken inrichting afzonderlijk worden gemeld.
- (4) De in dit besluit vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het bij artikel 25 van Verordening (EU) nr. 1257/2013 ingestelde comité,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

De uit hoofde van artikel 13, lid 2, onder b), van Verordening (EU) nr. 1257/2013 voorgeschreven meldingen van de aanvang van scheepsrecycling worden opgesteld volgens het model in de bijlage bij dit besluit.

*Artikel 2*Dit besluit treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 19 december 2016.

*Voor de Commissie**De voorzitter*

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ PBL 330 van 10.12.2013, blz. 1

BIJLAGE

MELDING VAN DE GEPLANEDE AANVANG VAN DE SCHEEPSRECYCLING

krachtens Verordening (EU) nr. 1257/2013 van het Europees Parlement en de Raad inzake scheepsrecycling.....
(naam van de scheepsrecyclinginrichting)gevestigd te
(volledig adres van de scheepsrecyclinginrichting)

opgenomen in de overeenkomstig Verordening (EU) nr. 1257/2013 opgestelde Europese lijst

meldt hierbij dat de scheepsrecyclinginrichting in elk opzicht geschikt is om een aanvang te maken met de recycling van
het vaartuig
(IMO-nummer)

Het „geschikt voor recycling”-certificaat is afgegeven op gezag van de regering van

.....
(naam van de staat)door
(volledige naam van de krachtens de bepalingen van Verordening (EU) nr. 1257/2013 gemachtigde persoon of
organisatie)op (dd/mm/jjjj)
(datum van afgifte).
(handtekening van de exploitant of gemachtigde vertegenwoordiger van de scheepsrecyclinginrichting)

UITVOERINGSBESLUIT (EU) 2016/2325 VAN DE COMMISSIE**van 19 december 2016****betreffende de opmaak van het overeenkomstig Verordening (EU) nr. 1257/2013 van het Europees Parlement en de Raad inzake scheepsrecycling afgegeven certificaat betreffende de inventaris van gevaarlijke materialen****(Voor de EER relevante tekst)**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) nr. 1257/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 20 november 2013 inzake scheepsrecycling, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1013/2006 en van Richtlijn 2009/16/EG ⁽¹⁾, en met name artikel 9, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verordening (EU) nr. 1257/2013 bevat voorschriften voor scheepseigenaars, administraties en erkende organisaties met betrekking tot het ontwikkelen, inspecteren en certificeren van inventarissen van gevaarlijke materialen op schepen.
- (2) Artikel 5 van Verordening (EU) nr. 1257/2013 bepaalt dat schepen een inventaris van gevaarlijke materialen aan boord moeten hebben.
- (3) Artikel 32 van Verordening (EU) nr. 1257/2013 bepaalt dat de verplichting om een inventaris van gevaarlijke materialen aan boord te hebben op bestaande schepen tot 31 december 2020, op nieuwe schepen niet later dan 31 december 2018, en op voor recycling bestemde schepen vanaf de datum van publicatie van de overeenkomstig Verordening (EU) nr. 1257/2013 gepubliceerde Europese lijst van toepassing is.
- (4) Krachtens artikel 8 van Verordening (EU) nr. 1257/2013 worden schepen geïnspecteerd door de functionaris van de administratie of van een erkende door de administratie gemachtigde organisatie. Het doel van de inspecties is te controleren of de inventaris van gevaarlijke materialen in overeenstemming is met de toepasselijke voorschriften van de verordening.
- (5) Krachtens artikel 9, lid 1, van Verordening (EU) nr. 1257/2013 geeft de administratie of een door de administratie gemachtigde erkende organisatie na het met succes voltooien van een eerste of een hernieuwde inspectie een inventariscertificaat af. De opmaak van het inventariscertificaat moet in overeenstemming zijn met bijlage 3 bij het Internationaal Verdrag van Hongkong van 15 mei 2009 voor het veilig en milieuverantwoord recycleren van schepen (het „Verdrag van Hongkong”).
- (6) De in dit besluit vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het bij artikel 25 van Verordening (EU) nr. 1257/2013 ingestelde comité,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

De uit hoofde van artikel 9 van Verordening (EU) nr. 1257/2013 afgegeven en aangetekende inventariscertificaten worden opgesteld volgens het model in de bijlage bij dit besluit.

⁽¹⁾ PBL 330 van 10.12.2013, blz. 1

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 19 december 2016.

Voor de Commissie
De voorzitter
Jean-Claude JUNCKER

BIJLAGE

CERTIFICAAT BETREFFENDE DE INVENTARIS VAN GEVAARLIJKE MATERIALEN

krachtens Verordening (EU) nr. 1257/2013 van het Europees Parlement en de Raad inzake scheepsrecycling

(Opmerking: Dit certificaat moet worden aangevuld met deel I van de inventaris van gevaarlijke materialen)

(officiële zegel)

(staat)

afgegeven overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EU) nr. 1257/2013 op gezag van de regering van

.....
(naam van de staat)

door
(volledige naam van de krachtens de bepalingen van
Verordening (EU) nr. 1257/2013 gemachtigde persoon of organisatie)

Gegevens van het schip

Naam van het schip	
Identificatienummer of -letters	
Haven van registratie	
Brutotonnage	
IMO-nummer	
Naam en adres van de scheepseigenaar	
IMO-identificatienummer voor geregistreerde eigenaars	
IMO-bedrijfsidentificatienummer Nummer	
Bouwdatum	

Gegevens uit deel I van de inventaris van gevaarlijke materialen

Identificatie-/verificatienummer deel I van de inventaris van gevaarlijke materialen:

Opmerking: Overeenkomstig artikel 9, lid 1, van Verordening (EU) nr. 1257/2013 moet deel I van de inventaris van gevaarlijke materialen bij het certificaat worden gevoegd. Deel I van de inventaris van gevaarlijke materialen moet worden opgesteld op basis van het standaardmodel van de richtlijnen van de Internationale Maritieme Organisatie, in voorkomend geval aangevuld met richtsnoeren over aspecten die specifiek zijn voor de verordening, zoals stoffen die wel in Verordening (EU) nr. 1257/2013 maar niet in het Verdrag van Hongkong zijn opgenomen.

BIJ DEZEN VERKLAAR IK:

dat het schip is geïnspecteerd overeenkomstig artikel 8 van Verordening (EU) nr. 1257/2013, en dat uit de inspectie blijkt dat deel I van de inventaris van gevaarlijke materialen volledig voldoet aan de toepasselijke vereisten van die verordening.

Einddatum van de inspectie waarop dit certificaat is gebaseerd: (dd/mm/jjjj)

Dit certificaat is geldig tot en met (dd/mm/jjjj)

Afgegeven te
(plaats van afgifte van het certificaat)

(dd/mm/jjjj)
(datum van afgifte) (handtekening van de naar behoren gemachtigde functionaris
die het certificaat heeft afgegeven)

(zegel of stempel van de autoriteit, naargelang het geval)

**AANTEKENING VAN VERLENGING VAN HET CERTIFICAAT
INDIEN DIT MINDER DAN VIJF JAAR GELDIG IS, WANNEER ARTIKEL 9, LID 5, VAN TOEPASSING IS (*)**

Het schip voldoet aan de toepasselijke bepaling van Verordening (EU) nr. 1257/2013 inzake scheepsrecycling, en dit certificaat zal, overeenkomstig artikel 9, lid 5, van die verordening, als geldig worden aanvaard tot

(dd/mm/jjjj):

Ondertekend:
(handtekening van de naar behoren gemachtigde functionaris)

Plaats:

Datum: (dd/mm/jjjj)

(zegel of stempel van de autoriteit, naargelang het geval)

AANTEKENING WANNEER DE HERNIEUWDE INSPECTIE IS VOLTOOID EN ARTIKEL 9, LID 4, VAN TOEPASSING IS (*)

Het schip voldoet aan de toepasselijke bepaling van Verordening (EU) nr. 1257/2013 inzake scheepsrecycling, en dit certificaat zal, overeenkomstig artikel 9, lid 4, van die verordening, als geldig worden aanvaard tot (dd/mm/jjjj):

Ondertekend:
(handtekening van de naar behoren gemachtigde functionaris)

Plaats:

Datum: (dd/mm/jjjj)

(zegel of stempel van de autoriteit, naargelang het geval)

**AANTEKENING VAN VERLENGING VAN HET CERTIFICAAT TOT
DE HAVEN OF ANKERPLAATS WORDT BEREIKT WAAR DE INSPECTIE PLAATS ZAL VINDEN, OF TIJDENS EEN
GEDOOGTERMIJN WANNEER ARTIKEL 9, LID 7, OF ARTIKEL 9, LID 8, VAN TOEPASSING IS (*)**

Het certificaat zal, overeenkomstig artikel 9, lid 7, of artikel 9, lid 8 (**), van Verordening (EU) nr. 1257/2013 inzake scheepsrecycling, als geldig worden aanvaard tot (dd/mm/jjjj):

Ondertekend:
(handtekening van de naar behoren gemachtigde functionaris)

Plaats:

Datum: (dd/mm/jjjj)

(zegel of stempel van de autoriteit, naargelang het geval)

AANTEKENING VAN AANVULLENDE INSPECTIE WANNEER ARTIKEL 9, LID 2, VAN TOEPASSING IS (*)

Het schip bleek bij een aanvullende inspectie in overeenstemming met artikel 8, lid 6, van Verordening (EU) nr. 1257/2013 inzake scheepsrecycling te voldoen aan de relevante bepalingen van die verordening.

Ondertekend:
(handtekening van de naar behoren gemachtigde functionaris)

Plaats:

Datum: (dd/mm/jjjj)

(zegel of stempel van de autoriteit, naargelang het geval)

(*) Indien de administratie dit nodig acht, wordt deze pagina van de aantekening gekopieerd en bij het certificaat gevoegd.

(**) Doorhalen wat niet toepassing is.

RECTIFICATIES

Rectificatie van het Protocol tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie waarin is voorzien bij de partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Europese Gemeenschap en de Islamitische Republiek Mauritanië voor een periode van vier jaar*(Publicatieblad van de Europese Unie L 315 van 1 december 2015)*

1. Bladzijde 37, bijlage 1, aanhangsel 1, Visserijcategorie 1, deel 1 (Visserijzone):

in plaats van: „... a) ten noorden van 19°00'00" NB, de lijn die de volgende punten met elkaar verbindt:

20°46'30" NB	17°03'00" WL
20°40'00" NB	17°08'30" WL
20°10'12" NB	17°16'12" WL
19°35'24" NB	16°51'00" WL
19°19'12" NB	16°45'36" WL
19°19'12" NB	16°41'24" WL
19°00'00" NB	16°22'00" WL;

b) ten zuiden van 19°00'00" NB tot 17°50'00" NB op 9 zeemijl gemeten vanaf de laagwaterlijn;

c) ten zuiden van 17°50'00" NB op 6 zeemijl gemeten vanaf de laagwaterlijn.

...”,

lezen: „... a) ten noorden van 19°00,00 NB, de lijn die de volgende punten met elkaar verbindt:

20°46,30 NB	17°03,00 WL
20°40,00 NB	17°08,30 WL
20°10,12 NB	17°16,12 WL
19°35,24 NB	16°51,00 WL
19°19,12 NB	16°45,36 WL
19°19,12 NB	16°41,24 WL
19°00,00 NB	16°22,00 WL;

b) ten zuiden van 19°00,00 NB tot 17°50,00 NB op 9 zeemijl gemeten vanaf de laagwaterlijn;

c) ten zuiden van 17°50,00 NB op 6 zeemijl gemeten vanaf de laagwaterlijn.

...”.

2. Bladzijde 38, bijlage 1, aanhangsel 1, Visserijcategorie 2, deel 1 (Visserijzone):

in plaats van: „a) Ten noorden van 19°15'60" NB: ten westen van de lijn die de volgende punten met elkaar verbindt:

20°46'30" NB	17°03'00" WL
20°36'00" NB	17°11'00" WL

20°36'00" NB	17°36'00" WL
20°03'00" NB	17°36'00" WL
19°45'70" NB	17°03'00" WL
19°29'00" NB	16°51'50" WL
19°15'60" NB	16°51'50" WL
19°15'60" NB	16°49'60" WL

b) Ten zuiden van 19°15'60" NB tot 17°50'00" NB: ten westen van de 18-mijlslijn gemeten vanaf de laagwaterlijn.

c) Ten zuiden van 17°50'00" NB: ten westen van de 12-mijlslijn gemeten vanaf de laagwaterlijn.

...”,

lezen:

„a) Ten noorden van 19°15,60 NB: ten westen van de lijn die de volgende punten met elkaar verbindt:

20°46,30 NB	17°03,00 WL
20°36,00 NB	17°11,00 WL
20°36,00 NB	17°36,00 WL
20°03,00 NB	17°36,00 WL
19°45,70 NB	17°03,00 WL
19°29,00 NB	16°51,50 WL
19°15,60 NB	16°51,50 WL
19°15,60 NB	16°49,60 WL.

b) Ten zuiden van 19°15,60 NB tot 17°50,00 NB: ten westen van de 18-mijlslijn gemeten vanaf de laagwaterlijn.

c) Ten zuiden van 17°50,00 NB: ten westen van de 12-mijlslijn gemeten vanaf de laagwaterlijn.

...”.

3. Bladzijde 40, bijlage 1, aanhangsel 1, Visserijcategorie 3, deel 1 (Visserijzone):

in plaats van: „a) Ten noorden van 19°48'50" NB vanaf de 3-mijlslijn gemeten vanaf de basislijn Cap Blanc — Cap Timiris.

b) Ten zuiden van 19°48'50" NB tot 19°21'00" NB ten westen van 16°45'00" WL.

c) Ten zuiden van 19°21'00" NB vanaf de 3-mijlslijn gemeten vanaf de laagwaterlijn.

...”,

lezen:

„a) Ten noorden van 19°48,50 NB vanaf de 3-mijlslijn gemeten vanaf de basislijn Cap Blanc — Cap Timiris.

b) Ten zuiden van 19°48,50 NB tot 19°21,00 NB ten westen van 16°45,00 WL.

c) Ten zuiden van 19°21,00 NB vanaf de 3-mijlslijn gemeten vanaf de laagwaterlijn.

...”.

4. Bladzijde 42, bijlage 1, aanhangsel 1, Visserijcategorie 4, deel 1 (Visserijzone):

- in plaats van:* „a) Ten noorden van 19°21'00" NB: ten westen van de 30-mijlslijn gemeten vanaf de basislijn Cap Blanc — Cap Timiris.
- b) Ten zuiden van 19°21'00" NB: ten westen van de 30-mijlslijn gemeten vanaf de laagwaterlijn.
- ...”,
- lezen:* „a) Ten noorden van 19°21,00 NB: ten westen van de 30-mijlslijn gemeten vanaf de basislijn Cap Blanc — Cap Timiris.
- b) Ten zuiden van 19°21,00 NB: ten westen van de 30-mijlslijn gemeten vanaf de laagwaterlijn.
-”.

5. Bladzijde 43, bijlage 1, aanhangsel 1, Visserijcategorie 5, deel 1 (Visserijzone):

- in plaats van:* „Vaartuigen voor de tonijnvisserij met de drijvende beug
- a) Ten noorden van 19°21'00" NB: ten westen van de 30-mijlslijn gemeten vanaf de basislijn Cap Blanc — Cap Timiris.
- b) Ten zuiden van 19°21'00" NB: ten westen van de 30-mijlslijn gemeten vanaf de laagwaterlijn.
- Vaartuigen voor de tonijnvisserij met de hengel
- a) Ten noorden van 19°21'00" NB: ten westen van de 15-mijlslijn gemeten vanaf de basislijn Cap Blanc — Cap Timiris.
- b) Ten zuiden van 19°21'00" NB: ten westen van de 12-mijlslijn gemeten vanaf de laagwaterlijn.
- Visserij met levend aas
- a) Ten noorden van 19°48'50" NB: ten westen van de 3-mijlslijn gemeten vanaf de basislijn Cap Blanc-Cap Timiris.
- b) Ten zuiden van 19°48'50" NB tot 19°21'00" NB: ten westen van 16°45'00" WL.
- c) Ten zuiden van 19°21'00" NB: ten westen van de 3-mijlslijn gemeten vanaf de laagwaterlijn.
- ...”,
- lezen:* „Vaartuigen voor de tonijnvisserij met de drijvende beug
- a) Ten noorden van 19°21,00 NB: ten westen van de 30-mijlslijn gemeten vanaf de basislijn Cap Blanc — Cap Timiris.
- b) Ten zuiden van 19°21,00 NB: ten westen van de 30-mijlslijn gemeten vanaf de laagwaterlijn.
- Vaartuigen voor de tonijnvisserij met de hengel
- a) Ten noorden van 19°21,00 NB: ten westen van de 15-mijlslijn gemeten vanaf de basislijn Cap Blanc — Cap Timiris.
- b) Ten zuiden van 19°21,00 NB: ten westen van de 12-mijlslijn gemeten vanaf de laagwaterlijn.

Visserij met levend aas

- a) Ten noorden van 19°48,50 NB: ten westen van de 3-mijlslijn gemeten vanaf de basislijn Cap Blanc — Cap Timiris.
 - b) Ten zuiden van 19°48,50 NB tot 19°21,00 NB: ten westen van 16°45,00 WL.
 - c) Ten zuiden van 19°21,00 NB: ten westen van de 3-mijlslijn gemeten vanaf de laagwaterlijn.
- ...”.

6. Bladzijde 44, bijlage 1, aanhangsel 1, Visserijcategorie 6, deel 1 (Visserijzone):

in plaats van: „... a) ten noorden van 19°00'00" NB: de lijn die de volgende punten met elkaar verbindt:

20°46'30" NB	17°03'00" WL
20°36'00" NB	17°11'00" WL
20°36'00" NB	17°30'00" WL
20°21'50" NB	17°30'00" WL
20°10'00" NB	17°35'00" WL
20°00'00" NB	17°30'00" WL
19°45'00" NB	17°05'00" WL
19°00'00" NB	16°34'50" WL
19°00'00" NB	16°39'50" WL;

- b) ten zuiden van 19°00'00" NB tot 17°30' NB op 20 zeemijl gemeten vanaf de laagwaterlijn;
- c) ten zuiden van 17°30' NB: de lijn die de volgende punten met elkaar verbindt:

17°30'00" NB	16°17'00" WL
17°12'00" NB	16°23'00" WL
16°36'00" NB	16°42'00" WL
16°13'00" NB	16°40'00" WL
16°04'00" NB	16°41'00" WL

...”.

lezen: „... a) ten noorden van 19°00,00 NB: de lijn die de volgende punten met elkaar verbindt:

20°46,30 NB	17°03,00 WL
20°36,00 NB	17°11,00 WL
20°36,00 NB	17°30,00 WL
20°21,50 NB	17°30,00 WL
20°10,00 NB	17°35,00 WL
20°00,00 NB	17°30,00 WL
19°45,00 NB	17°05,00 WL
19°00,00 NB	16°34,50 WL
19°00,00 NB	16°39,50 WL;

- b) ten zuiden van 19°00,00 NB tot 17°30 NB op 20 zeemijl gemeten vanaf de laagwaterlijn;

c) ten zuiden van 17°30' NB: de lijn die de volgende punten met elkaar verbindt:

17°30,00 NB	16°17,00 WL
17°12,00 NB	16°23,00 WL
16°36,00 NB	16°42,00 WL
16°13,00 NB	16°40,00 WL
16°04,00 NB	16°41,00 WL

...".

7. Bladzijde 46, bijlage 1, aanhangsel 1, Visserijcategorie 7, deel 1 (Visserijzone):

in plaats van: „... a) ten noorden van 19°00'00" NB: de lijn die de volgende punten met elkaar verbindt:

20°46'30" NB	17°03'00" WL
20°36'00" NB	17°11'00" WL
20°36'00" NB	17°30'00" WL
20°21'50" NB	17°30'00" WL
20°10'00" NB	17°35'00" WL
20°00'00" NB	17°30'00" WL
19°45'00" NB	17°05'00" WL
19°00'00" NB	16°34'50" WL
19°00'00" NB	16°39'50" WL;

b) ten zuiden van 19°00'00" NB tot 17°30' NB op 20 zeemijl gemeten vanaf de laagwaterlijn;

c) ten zuiden van 17°30' NB: de lijn die de volgende punten met elkaar verbindt:

17°30'00" NB	16°17'00" WL
17°12'00" NB	16°23'00" WL
16°36'00" NB	16°42'00" WL
16°13'00" NB	16°40'00" WL
16°04'00" NB	16°41'00" WL

...",

lezen: „... a) ten noorden van 19°00,00 NB: de lijn die de volgende punten met elkaar verbindt:

20°46,30 NB	17°03,00 WL
20°36,00 NB	17°11,00 WL
20°36,00 NB	17°30,00 WL
20°21,50 NB	17°30,00 WL
20°10,00 NB	17°35,00 WL
20°00,00 NB	17°30,00 WL
19°45,00 NB	17°05,00 WL
19°00,00 NB	16°34,50 WL
19°00,00 NB	16°39,50 WL;

b) ten zuiden van 19°00,00 NB tot 17°30 NB op 20 zeemijl gemeten vanaf de laagwaterlijn;

c) ten zuiden van 17°30 NB: de lijn die de volgende punten met elkaar verbindt:

17°30,00 NB 16°17,00 WL

17°12,00 NB 16°23,00 WL

16°36,00 NB 16°42,00 WL

16°13,00 NB 16°40,00 WL

16°04,00 NB 16°41,00 WL

...”.

ISSN 1977-0758 (elektronische uitgave)
ISSN 1725-2598 (papieren uitgave)



Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL